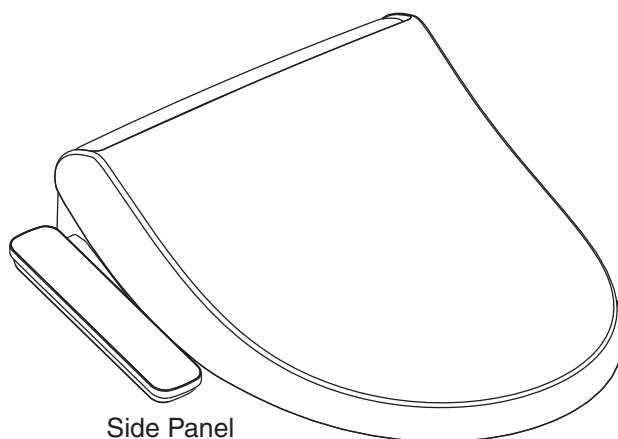




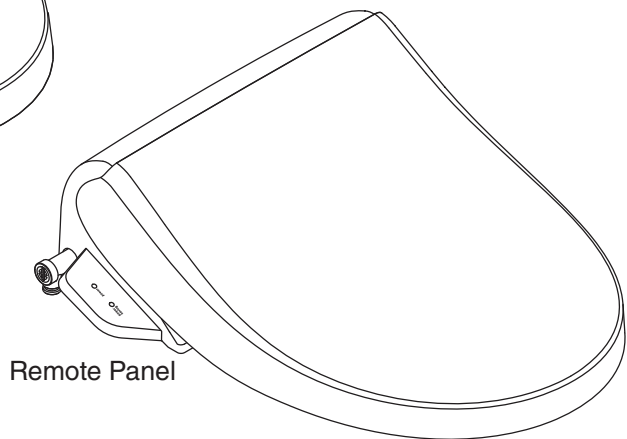
INSTALLATION & USER'S MANUAL

Advanced Clean

SpaLet™



Side Panel



Remote Panel

Thank you for purchasing this product.

After reading this manual, please keep it in a place where you can refer to it easily.

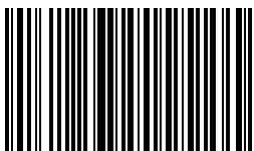
BE SURE TO FOLLOW THE SAFETY PRECAUTIONS.

Failure to follow the safety precautions may result in serious accidents in some circumstances.

Each of these items are extremely important for safety, and should be strictly observed.

In the event that an accident occurs as a result of improper usage, INAX will assume no responsibility for damages.

©2017 AS America Inc.
SPALET is a trademark of AS America, Inc.
INAX is a registered trademark of Lixil Corporation



760230-100

INSTALLATION

TABLE OF CONTENTS

1. Important Safeguards	3
2. Product Description	5
3. Installing This Product	6
Installation Requirements.....	6
Contents.....	6
Ground Fault Circuit Breaker	7
Power Supply.....	7
Grounding.....	7
Installation Location.....	7
Water Supply	7
Checking the Bathroom	7
Measure the size of the Toilet.....	8
Conditions for using Water Supply Hose	8
Illustrated Parts Breakdown	9
Overview.....	9
Strainer.....	9
Operating Panel.....	10
Installation	11
Operational Check.....	16
4. Operation Manual / Table of Contents	17

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, the basic safety precautions should always be observed.

READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

The following safety terms are used in this manual to warn against different hazardous situations:

DANGER– To reduce the risk of electrocution:

1. Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
2. Do not place in or drop into water or other liquid.
3. Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.



WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. When small children, elderly persons, persons with limited mobility or people with illness are using this product, ensure that the proper operating procedures are followed at all times to ensure the user's safety.
2. When you are using this product for a long period of time, set the seat temperature to "Off".
For the following persons, be sure to set the seat temperature to "Off" when they are using this product.
(Children, elderly persons, persons with illness, persons with limited mobility, persons with sensitive skin, persons who are taking medicines that cause drowsiness, persons who are intoxicated, or persons who are extremely fatigued.)
* Using the toilet for a long period of time without setting the seat temperature to "Off" may result in low temperature burns.
Low Temperature Burns
A low temperature burn may occur when the skin has been in contact for some time with an object at relatively low temperature (about 104 °F [40 °C]). Susceptibility to burns also depends on an individual's skin sensitivity and other factors.
3. This product should be used only as described in this manual. Do not use attachments that are not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if the plug is loose in the outlet, if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged. If the plug is inserted or disconnected by holding the cord, the plug or cord may be damaged resulting in fire or electric shock.
5. Keep the cord away from heated surfaces.

continued on page 4

6. Never block the air openings of the product. If lint or hair, etc. is stuck in the air openings, remove it immediately.
7. Never use while sleeping or feeling drowsy.
8. Never drop or insert any object into any opening or hose.
9. Connect this product to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
10. This product should only be connected to a potable water supply line. Failure to do so will cause problems in the operation.
11. Do not pull out or insert the power plug with wet hands.
12. Disconnect the power plug periodically and clean it with a dry cloth. Dust accumulated on the power plug may cause fire.
13. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

To reduce the risk of minor injury or property damage:

1. This product should only be connected to a 120 V AC, 60 Hz GFCI-protected outlet.
2. For care of the plastic parts, our company recommends the use of a mild liquid or an all-purpose cleaner. Avoid using abrasive products (such as powdered cleansers) and chlorine-based products (such as bleach), as these products can damage the anti-bacterial properties of the plastic components.
3. If the toilet seat or the body cover is damaged, pull the power plug out of the outlet.
4. Do not stand on the toilet seat lid, as it may break.
5. Do not lean back against the lid during use, as this may damage or break the lid.
6. Install this product according to this installation manual. Improper installation may result in electrocution, fire, or a water leak.
7. Do not forcefully pull on the bidet nozzle or turn it as this may cause it to fail.
8. Do not apply unnecessary force to the water supply hose as it could result in damage and cause water to leak.
9. To prevent the toilet seat and toilet seat lid from slamming down, a damping mechanism is provided to lower them gradually. If the toilet seat or toilet seat lid is closed abruptly or too forcefully, this product could be damaged or fail.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2. Product Description

This product incorporates a set of features to improve personal toilet hygiene and comfort. These features include rear cleansing, front cleansing and a seat heater as well as the required controls for these features.

This product includes a seat unit (with heated toilet seat, toilet seat lid, warm water tank, and power cord), hardware for installing the seat unit on a toilet and connecting it to the water supply and this installation and user's manual.

This product incorporates the following features:

- rear cleansing with water flow strength controls
- front cleansing with water flow strength controls
- seat heater with heat level control
- rear and front cleansing water temperature control
- seat and water temperature indicators
- rear and front nozzle self-cleaning
- stop button for rear cleansing, front cleansing

Note:

- When transporting the product, take care not to inadvertently bump or drop it.
- This product has been already inspected using tap water. A small amount of water may be detected when installing the unit; this should not be a cause for concern.

3. Installing This Product

Installation Requirements

Before installing this product, ensure that each of the following installation requirements are met.

Contents

Remove the parts from the box and make sure all the parts in the parts list (below) are present. Inspect the parts carefully to make sure they are in good condition.

If any part is damaged or missing, do not install this product. Contact a customer service representative for the part(s) you need.

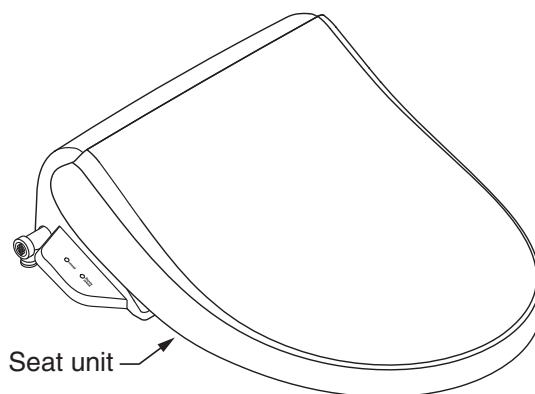
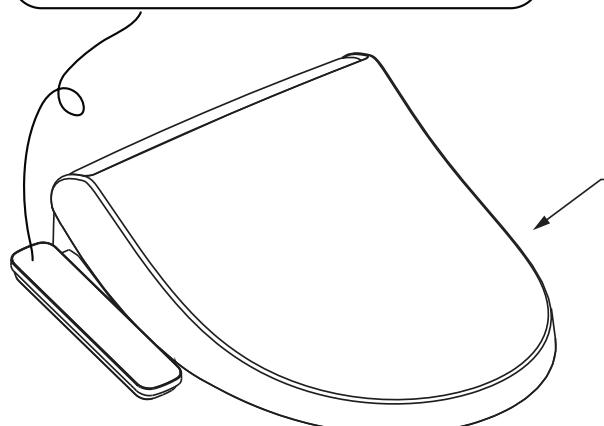
The following parts are included:

- Seat unit (with heated toilet seat, toilet seat lid and power cord)
- Mounting plate
- Manual
- Mounting bolts, brackets, and bushings (2 pieces each)
- Seat unit water supply hose (with 1 clip and 1 washer)

FOR REMOTE VERSION ONLY:

- Remote control
- Bracket
- Batteries
- Wood screw
- Plastic anchors

Side Panel

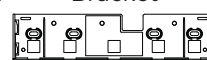


*Remote control unit and bracket are packed in the box.

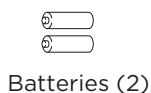
Remote control unit



Bracket



For remote control unit



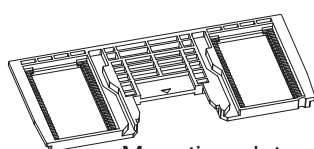
Batteries (2)



Wood screws



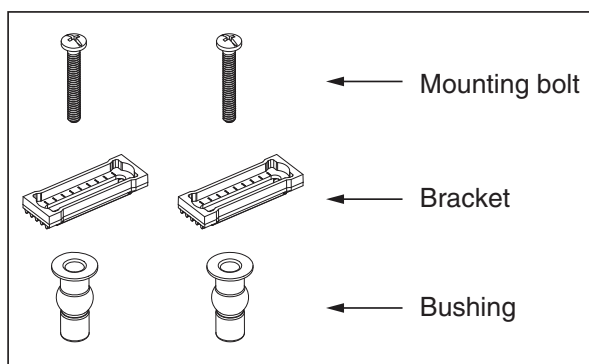
Plastic anchors



Mounting plate

(This plate attaches to the seat unit.)

Manual

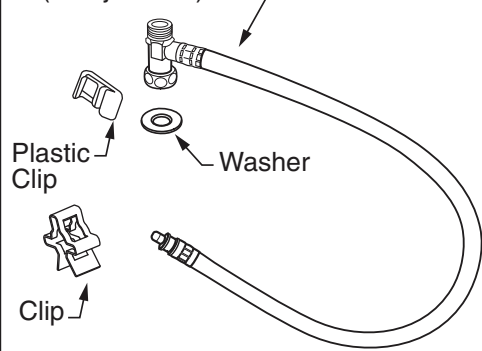


Mounting bolt

Bracket

Bushing

Water supply hose (w/ T-junction)



Plastic Clip

Washer

Clip

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

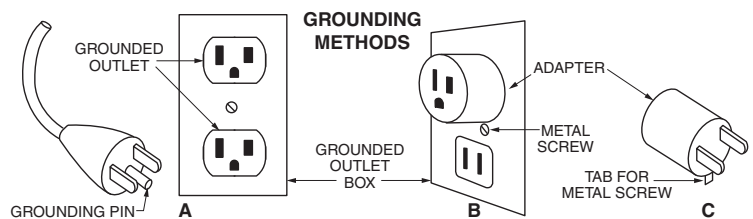
DANGER— Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded.

This product is for use on a nominal 120 V circuit, and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in sketches B and C, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, and the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by the screw.

If it is necessary to use an extension cord, use only a three wire extension cord that has a three-blade grounding plug, and a three-slot receptacle that will accept the plug on the product. Replace or repair a damaged cord.



Installation Location

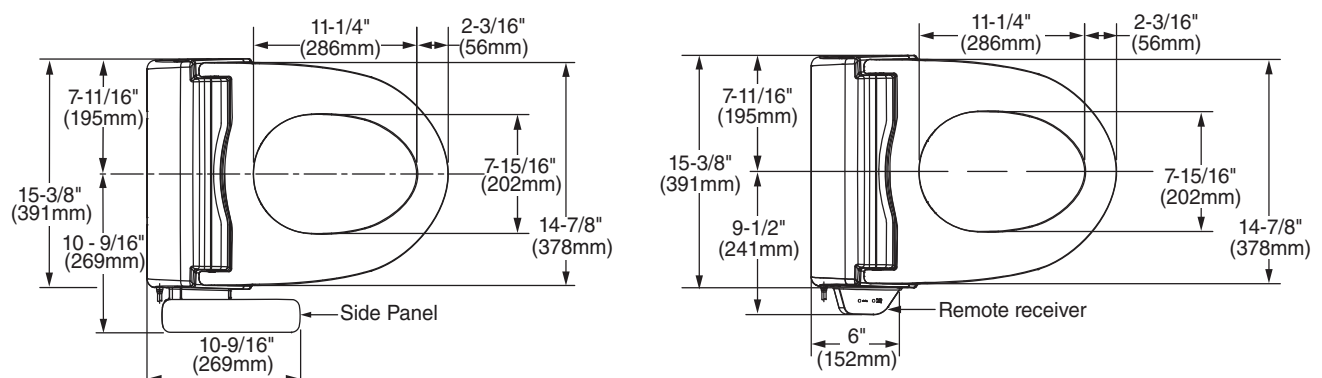
In order to prevent damage to the electronic components, install this product at a location that minimizes the possibility of it getting wet. In extremely humid conditions, provide adequate ventilation by operating an exhaust fan or opening a window or door.

Water Supply

Use only the tap water line to supply water to this product. The use of any other type of water i.e. ground water or well water may reduce functionality of product. The tap water pressure must be 8.5 to 106.7 psi (0.06 to 0.74 MPa, 0.6 to 7.5 kgf/cm²).

Checking the Bathroom

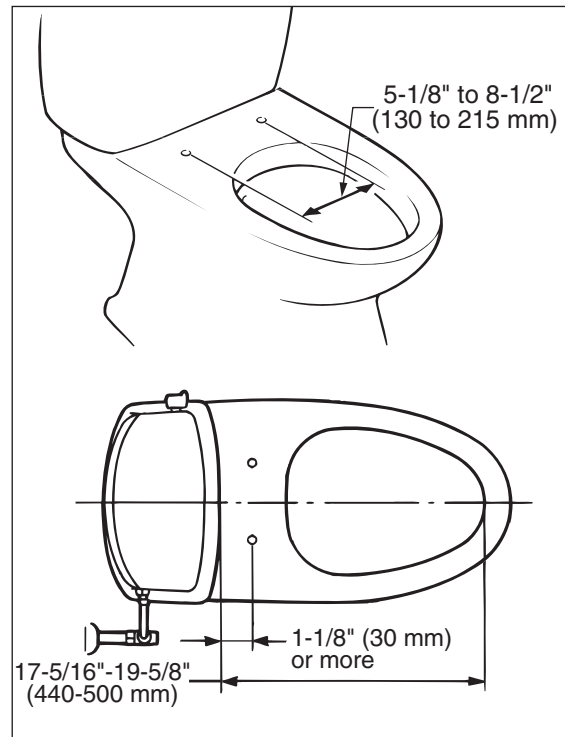
The dimensions required for mounting this product on a toilet are shown in the figure below. Check to make sure there is sufficient space inside the bathroom and that there are no obstructions.



1. Measure the size of the toilet.

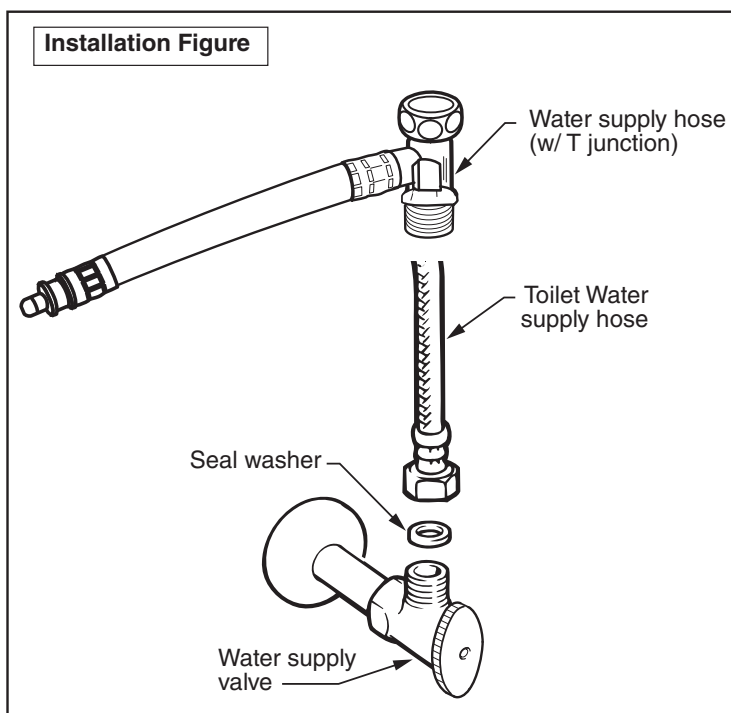
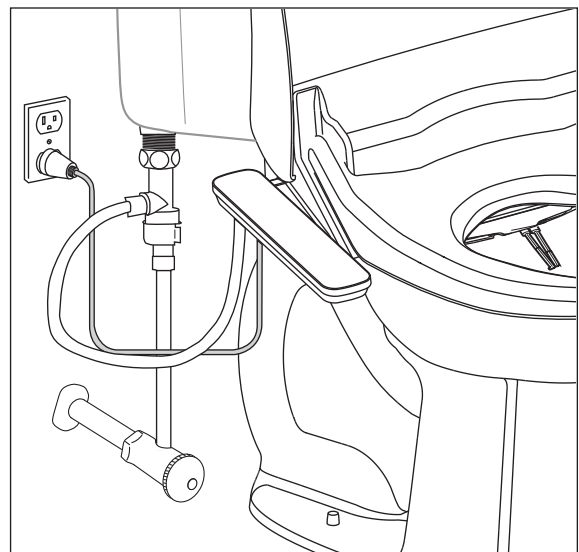
Depending on the size of the toilet, it may not be possible to mount this product on it.

Make sure the toilet's dimensions are as shown in the figure on the right.



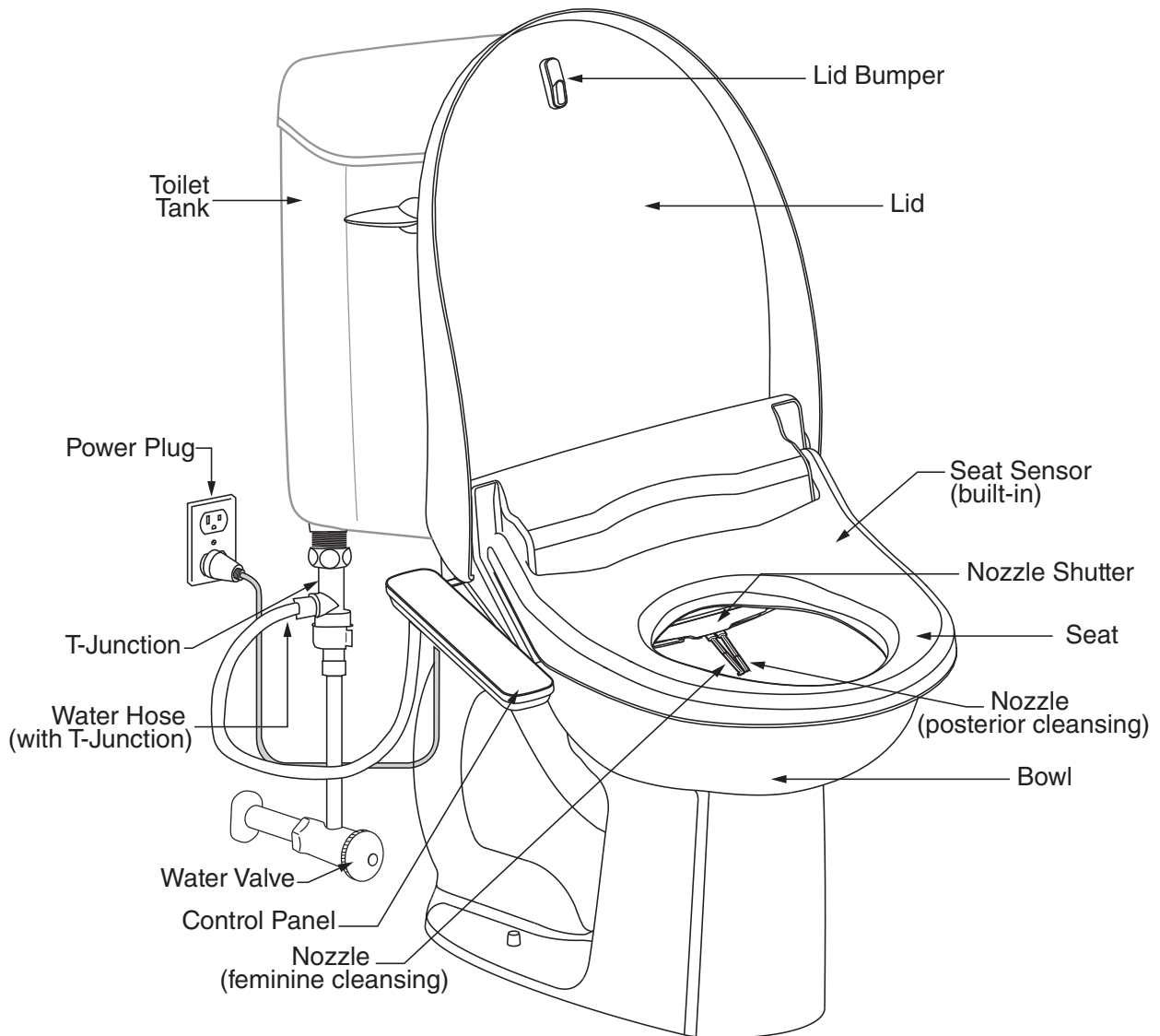
2. Conditions for using water supply hose (included)

The length of the water supply hose included with this product is 37-3/8" (950 mm), but a length of 31-1/2" (800 mm) from the junction fitting to the seat unit's water supply socket is appropriate. (Refer to the figure on the right)

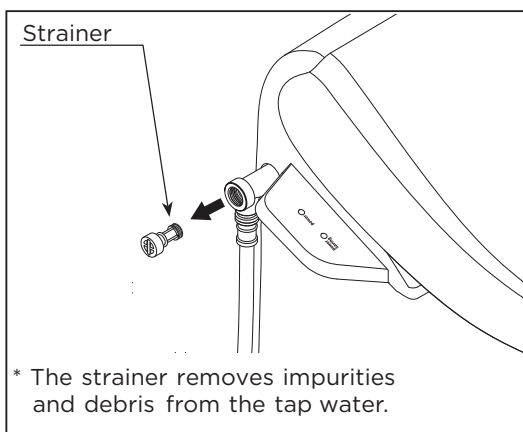


Illustrated Parts Breakdown

Overview

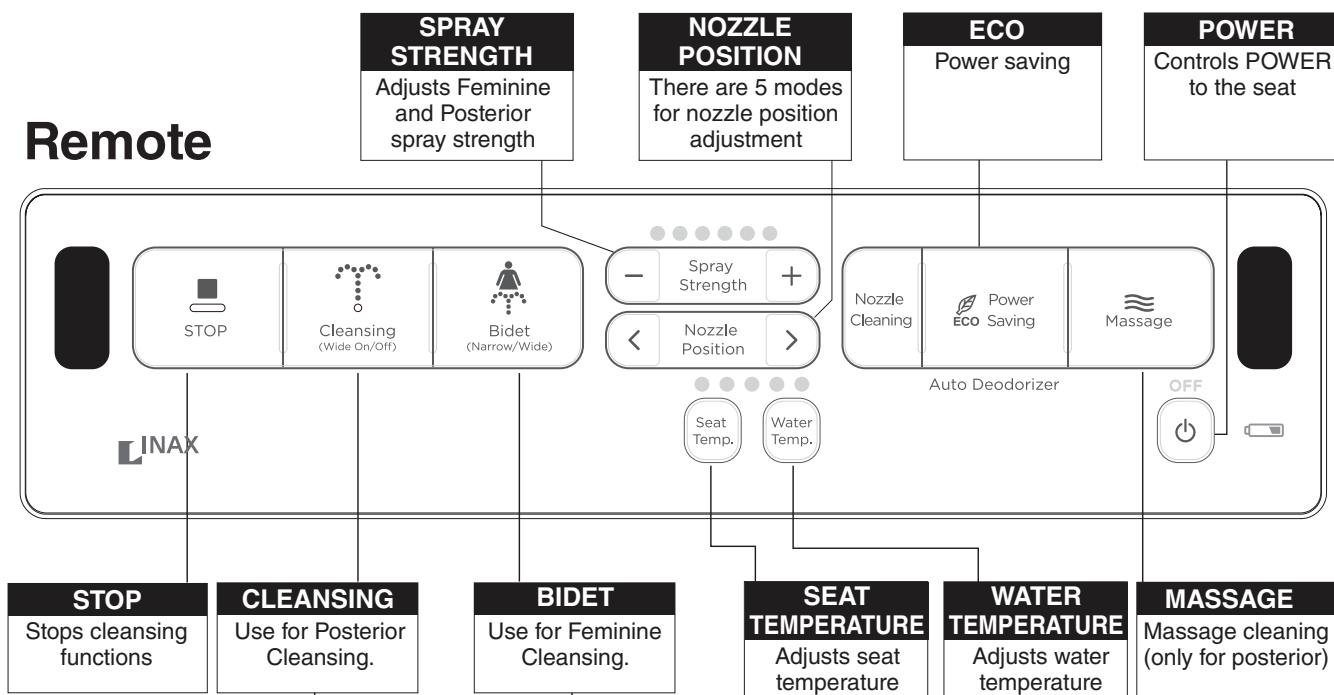


Strainer

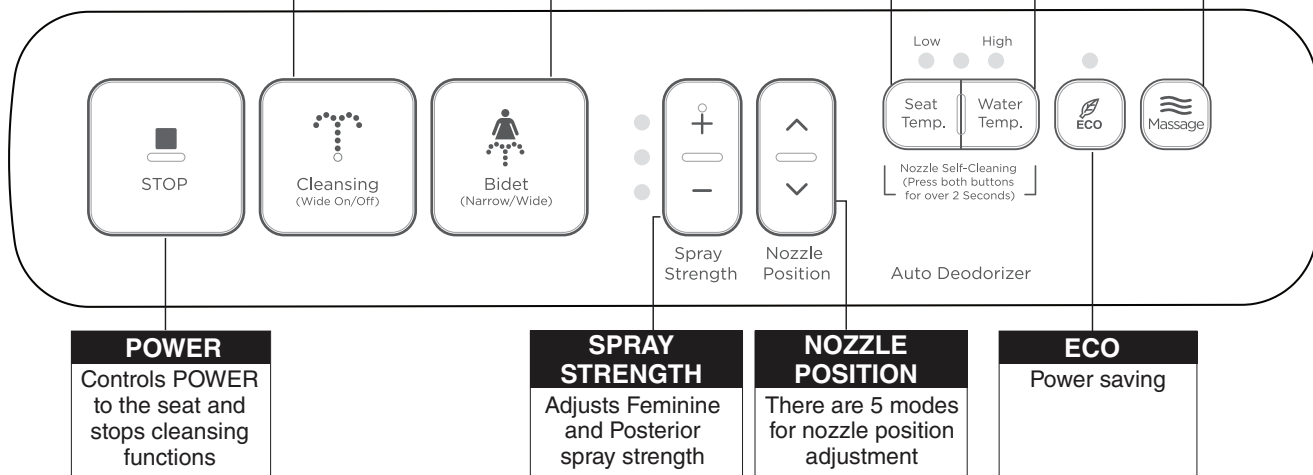


Operating Panel

Remote



Side Panel



1. Required tools

Have the following tools for installing this product: adjustable end wrench, Phillips head screwdriver, flat-blade screwdriver.

2. Install the junction fitting

- 1) Close the toilet water shutoff valve fully.
- 2) Flush the toilet and empty all the water from the tank.
- 3) Place a wash bowl or other container underneath the tank water supply hose. Then loosen the box nut on the tank inlet side and remove it.

CAUTION

- Be careful not to damage the water supply hose.

- 4) Place the packing in the junction fitting box nut and connect the tank inlet to the junction fitting.

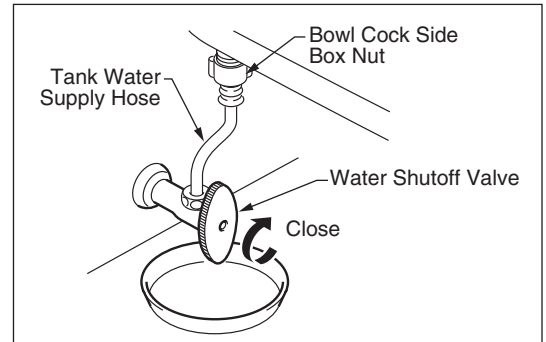
CAUTION

- Do not overtighten the nut.

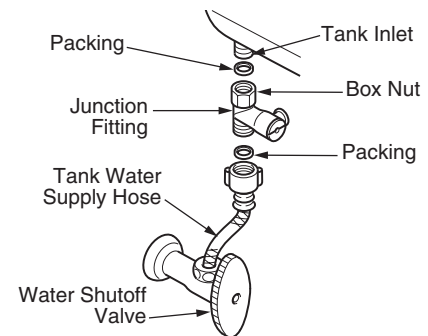
- 5) Insert the packing in the tank water supply hose box nut and connect the tank water supply hose to the junction fitting.

CAUTION

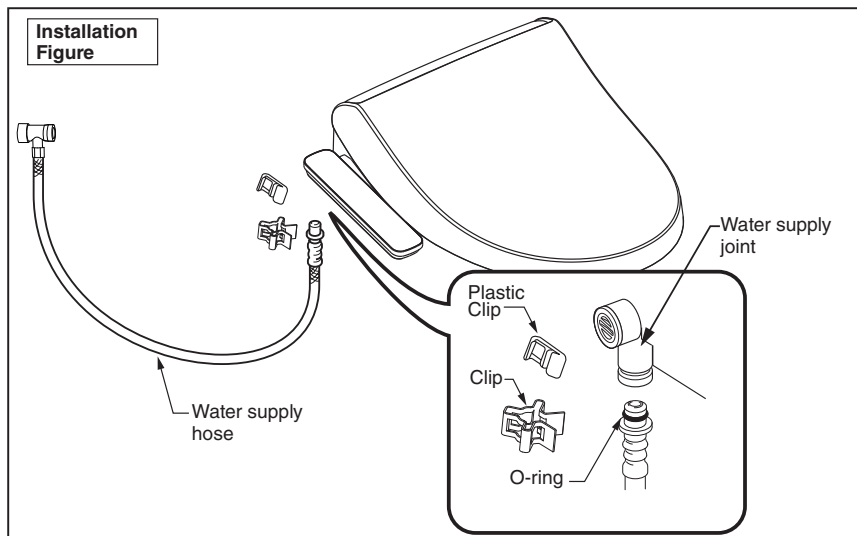
- Do not overtighten the nut.



Installation Figure



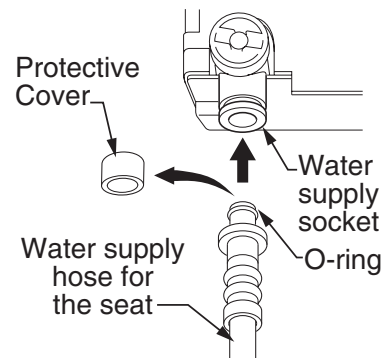
3. Installation of water supply hose to the bidet



1) Remove the protective cover from the end of the water supply hose, and pull out the cap from the water supply connection socket.

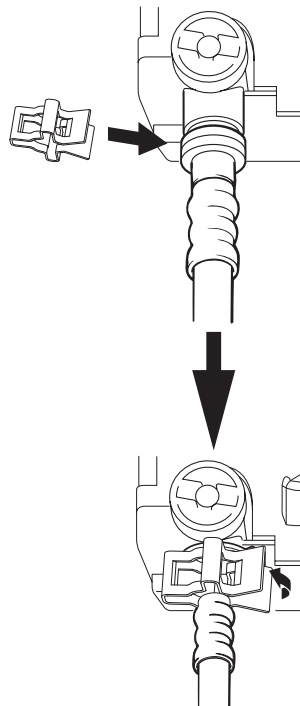
2) Connect the water supply hose for the bidet to the water supply connection socket.

WATER SUPPLY CONNECTION SOCKET



3) Insert the attachment clip onto the water supply hose to attach it to the bidet and water supply connection socket.

*The attachment clip can be attached in any direction.



4) Bend the clip end and firmly clip together both the feeding hose for the bidet and the feeding socket. After you install the clip, twist it in both directions to verify that it is firmly attached, then attach the final attachment clip over the primary clip to secure in place.

5) Insert the clip until you feel the clip edge click.

*If not firmly inserted, it may cause water leaks

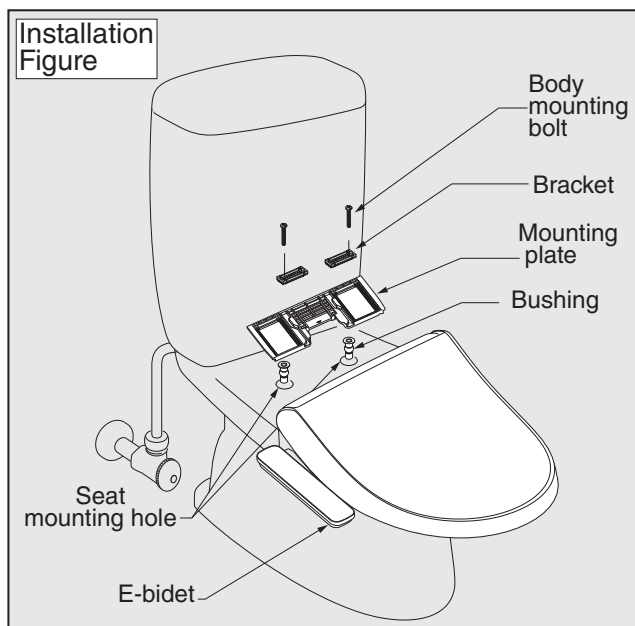
CAUTION

- Be careful not to damage the O-ring.
- *A damaged O-ring may cause water to leak.

CAUTION

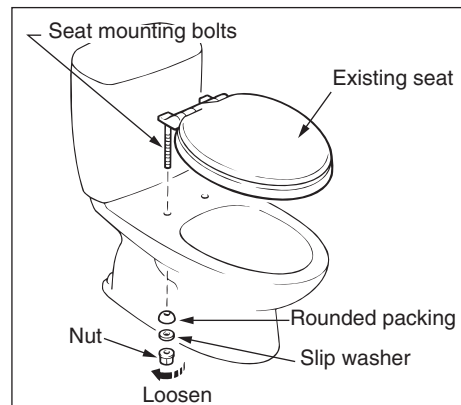
- Firmly insert the clip.
- *If the clip is not firmly inserted, it may cause water leaks.

4. Installation of the bidet



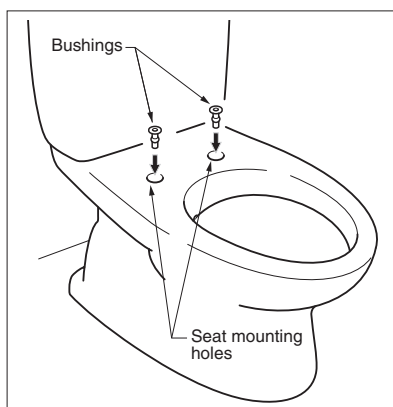
(1) Remove the existing seat.

- 1) Remove the nuts from the seat mounting bolts, the slip washers, and rounded packing.
- 2) Raise the seat and remove it by lifting the seat mounting bolts.

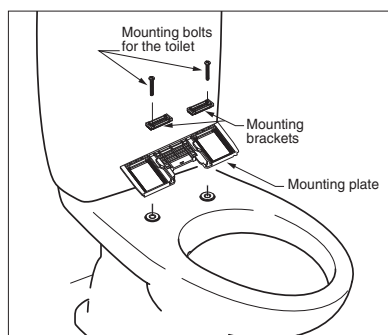


(2) Install the slide plate onto the seat.

- 1) Insert the bushings into the seat mounting holes.



- 2) Insert the mounting bracket into the mounting plate and use the mounting bolts to attach the slide plate to the seat.

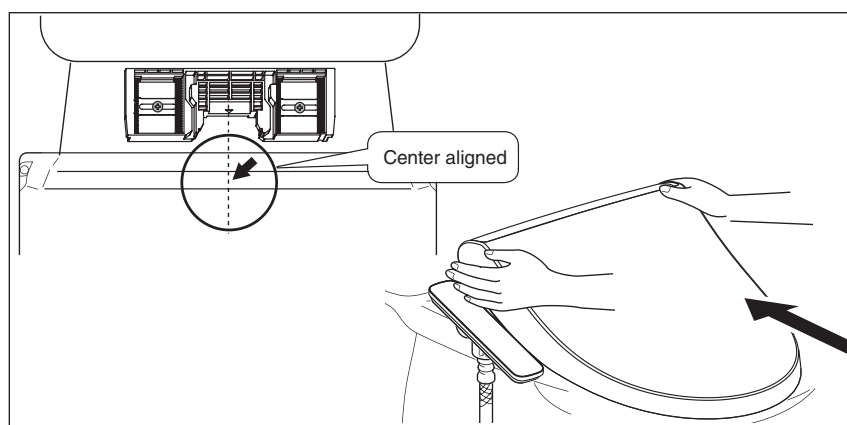


References

- Some toilet seats may require different methods of removal that differ from our explanation.

(3) Install the bidet.

- 1) Place the bidet on the toilet and align the seat to the mounting plate.
- 2) Slightly raise the front side of the bidet, slide it until the slide plate is fully inserted, and then press the locking lever to secure the bidet.



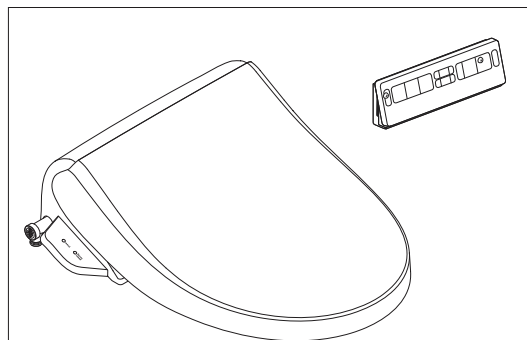
5. Install the remote control unit

* For Remote Version Only

- (1) Open the back cover of the remote control unit and insert the 2 size AA batteries.

CAUTION

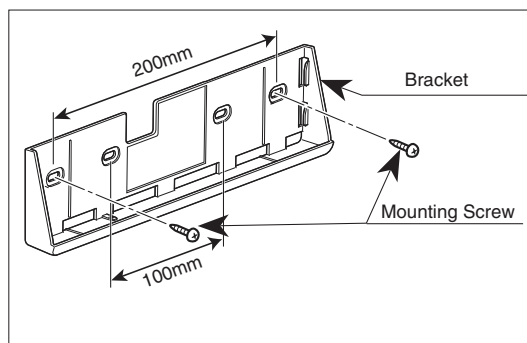
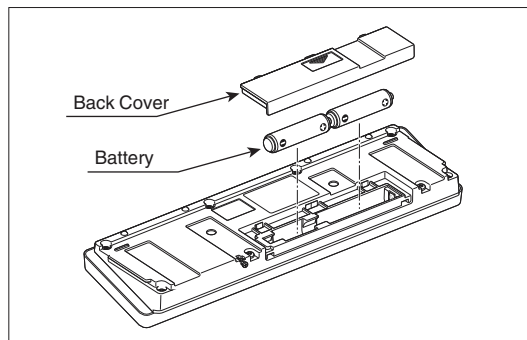
- Insert each battery so its positive pole touches a positive connector in the battery compartment and its negative pole touches a negative connector.



- (2) Position the bracket on the wall in the location you chose for the remote control unit. Mark the location of the mounting holes on the wall. Fasten the bracket to the wall, drilling holes and using the fasteners appropriate for the wall material, as described below.

CAUTION

- Leave enough space above the top of the remote control unit to allow the unit to be removed and replaced.

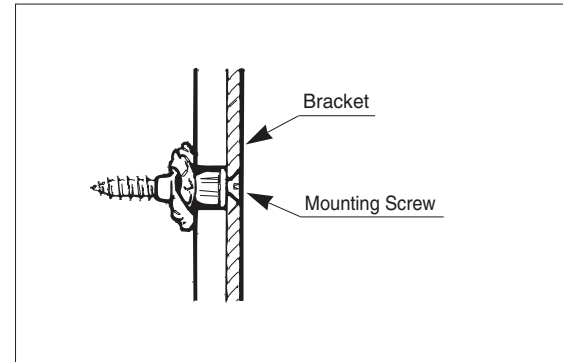
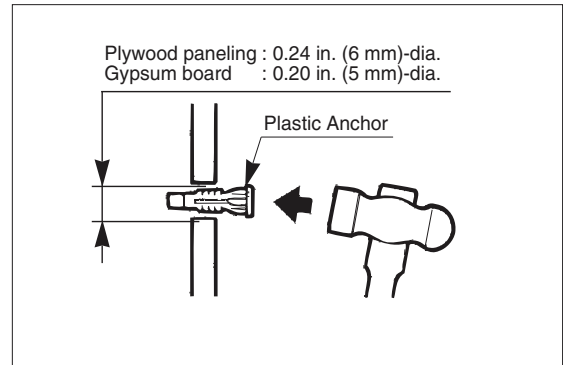


If mounted in plywood paneling 0.20 in. (5 mm) or greater in thickness:

Fasten the bracket to the wall with the mounting screws.

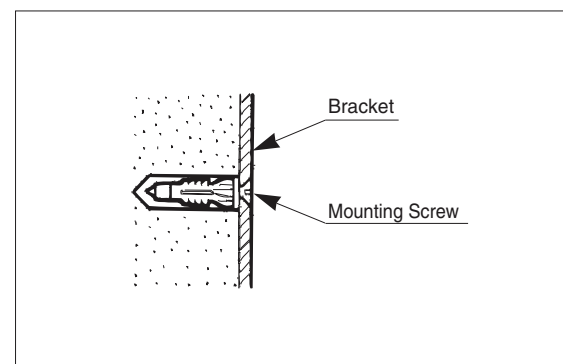
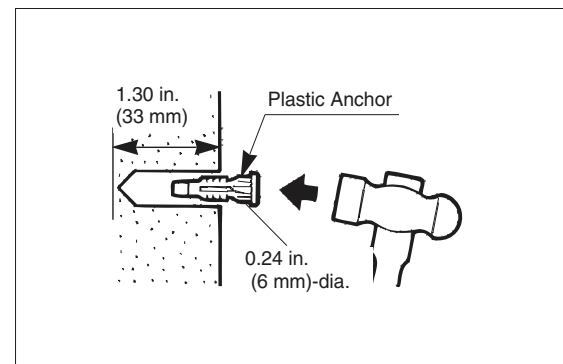
If mounted either in plywood paneling 0.20 in. (5 mm) or less in thickness or in gypsum board:

- 1) In plywood paneling, drill holes with a diameter of 0.24 in. (6 mm); in gypsum board, drill holes with a diameter of 0.20 in. (5 mm):
- 2) Using a hammer, gently drive the plastic anchors into the holes.
- 3) Fasten the bracket securely to the anchors using mounting screws. As you tighten the screws, they are hard to turn at first, then gradually get easier to turn, and then are hard to turn again.

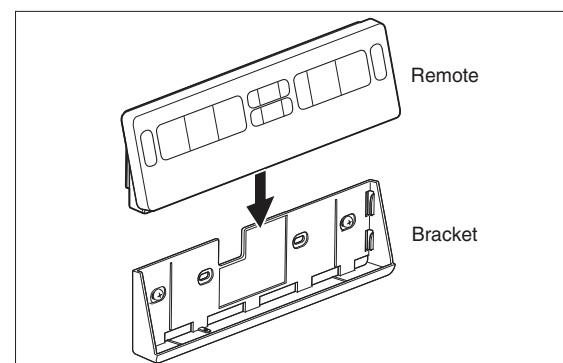


If mounted in concrete:

- 1) Drill holes with a diameter of 0.24 in. (6 mm) and a depth of approximately 1.30 in. (33 mm).
- 2) Using a hammer, gently drive the plastic anchors into the holes.
- 3) Fasten the bracket securely to the anchors using mounting screws.



- (3) Align the remote control unit with the bracket and then push it down onto the bracket.

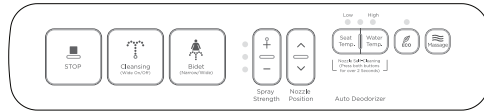
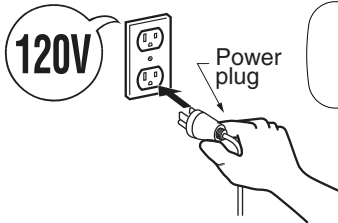


Operational Check

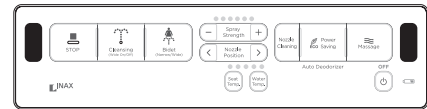
Follow the procedure below after the installation work has been completed.

1. Insert the power plug into the outlet.

Confirm that the LED on the seat unit is lit.



Side Panel Version



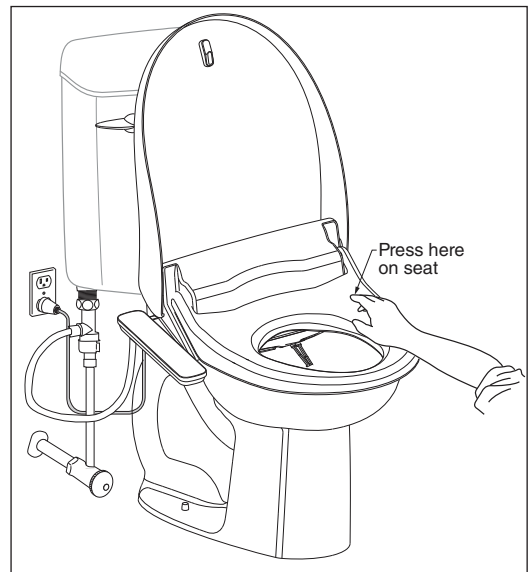
Remote Control Version

2. Check the Feminine and Posterior cleansing spray.

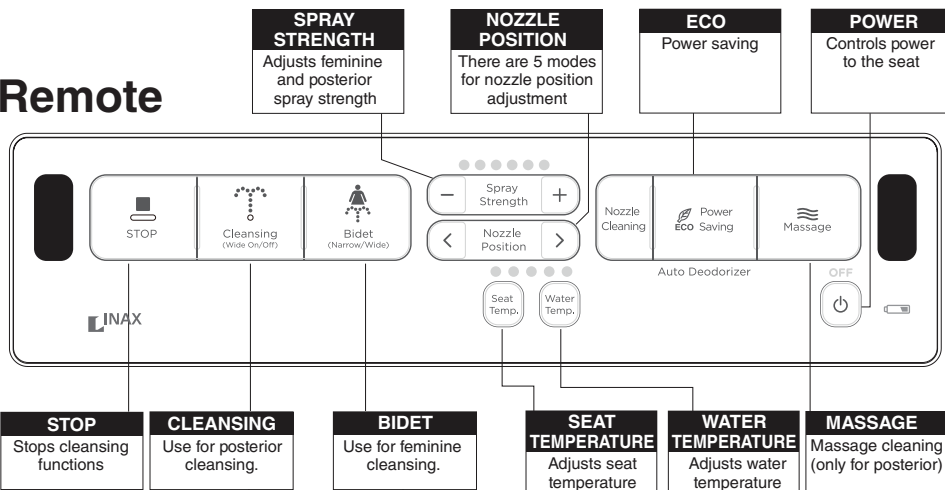
(1) Check the cleansing operation.

- 1) With your forearm resting on the toilet seat, press the cleansing button.
The shower automatically stops two minutes after the switch is turned on.
- 2) When the nozzle extends, cover the tip of the nozzle with your hand to catch the spray.
- 3) Press the STOP button to stop the cleansing spray.

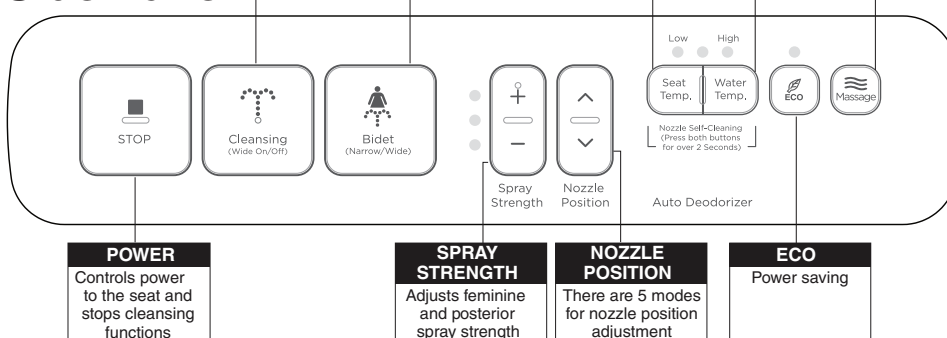
(2) Perform the same check using the front cleansing spray function.



Remote



Side Panel



OPERATIONAL MANUAL

TABLE OF CONTENTS

Additional Important Information.....	18
Product Functions.....	19
Side Panel / Remote Control.....	19
Preparations Before Use.....	20
How to Use the Basic Functions.....	21
How to Use the Convenient Functions.....	24
Maintaining This Product.....	28
Cleaning the Seat Unit.....	28
Cleaning the Nozzles.....	28
Changing the Nozzle Tip.....	28
Cleaning & Maintenance of the Deodorizing Screen.....	29
Cleaning the Inlet Strainer.....	30
Cleaning Areas Covered by the Toilet Seat Lid & Unit.....	31
Change Batteries for the Remote Control.....	32
Troubleshooting.....	33
Specifications.....	35
Warranty information & After-sales Support.....	36

Additional Important Information

- The capacity of the warm water tank is 0.88 L. Water temperature gradually drops when rear cleansing or front cleansing is used. If the water drops below a comfortable temperature, press the stop button and wait about 3 minutes for the water to reheat.
- The water temperature range is preset to the following temperatures:
 - Low: Approx. 90 °F (32 °C),
 - Medium: Approx. 93 °F (34 °C),
 - High: Approx. 97 °F (36 °C).It takes approximately 10 minutes to heat cold water (at about 41 °F [5 °C]) to the appropriate temperature (about 100 °F [38 °C]).

This product is designed to use the tap water pressure to extend the nozzles and spray water through them. When the tap water pressure is extremely low, the nozzles may not spray water at all when the water pressure is set to the lowest setting. If this occurs, adjust the Spray Strength.

When the toilet is new, a slight odor may come from the deodorizer. This will go away in a short time.

Before and after cleansing and when the water temperature adjustment button is pressed, etc., water is sprayed from the nozzle. This occurs by design and is not a cause for concern.

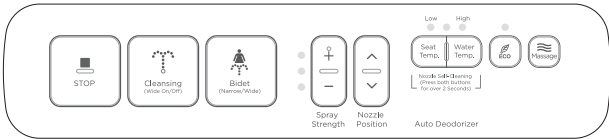
If water sprays while under any other configuration, or sprays constantly, close the water shutoff valve and remove the power plug from the wall outlet. Then, contact customer service.

This product is equipped with a seat sensor that prevents the water from spraying if nobody is sitting on the toilet seat. This prevents activation if the Bidet button is pressed when the toilet seat is unoccupied.

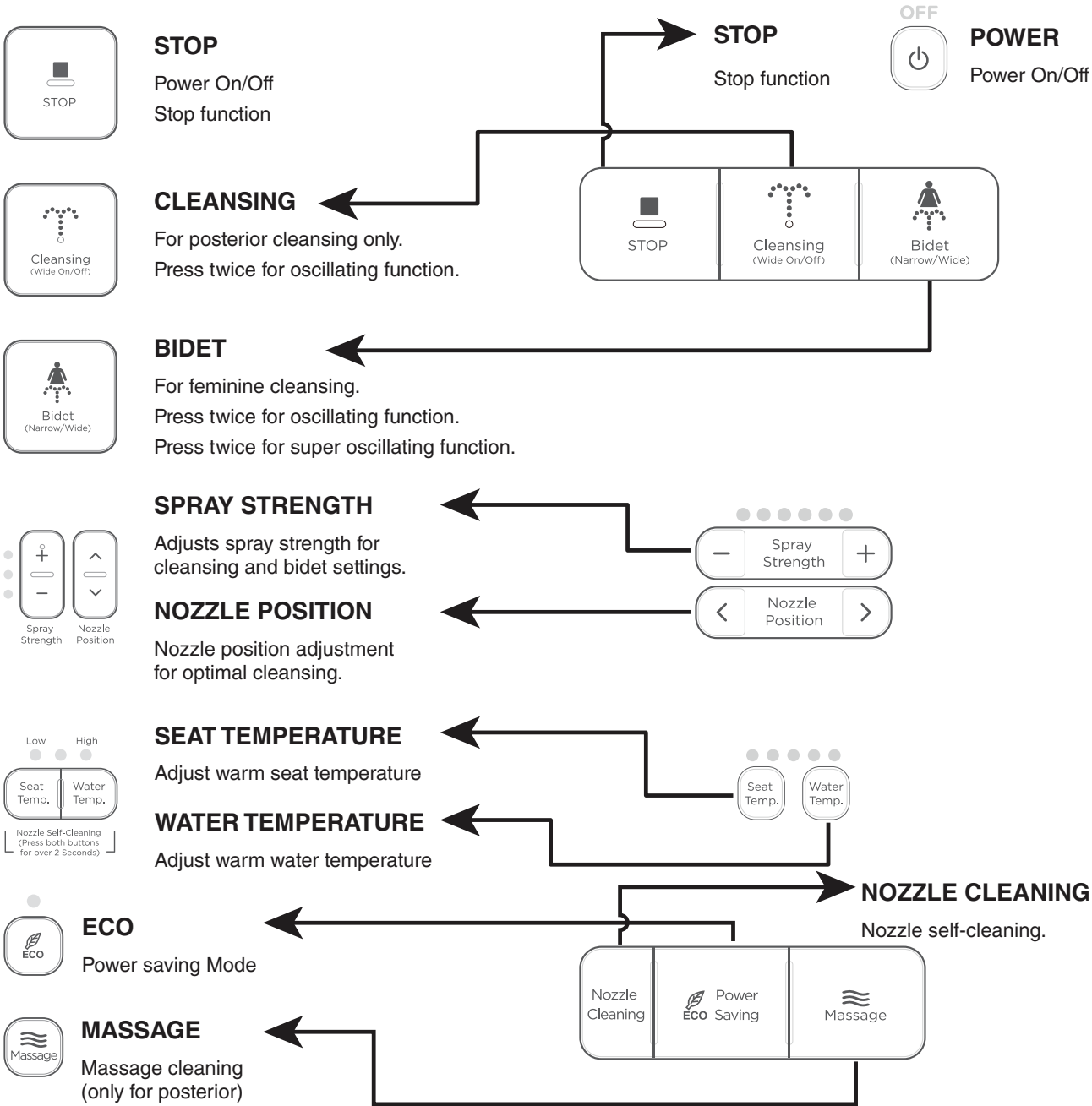
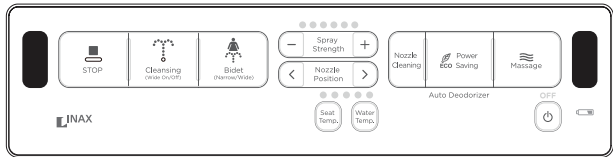


Product Functions

Side Panel



Remote



FOR DETAILED FUNCTIONS SEE OPERATION SECTION

Preparations Before Use

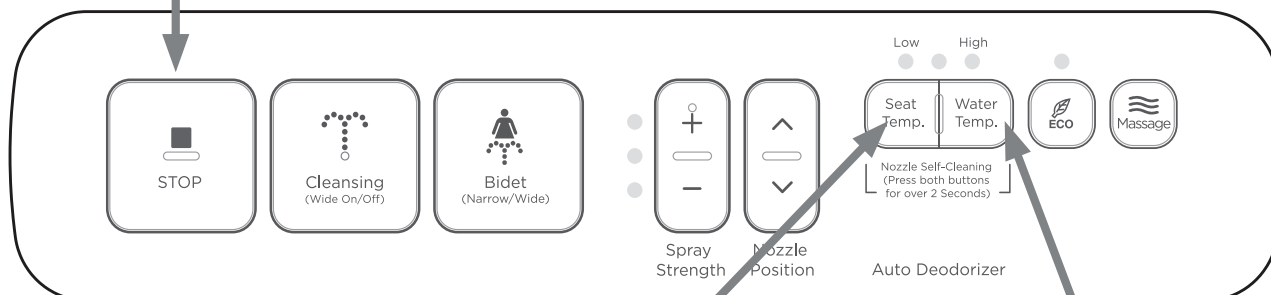
Performing the following operations before using the bidet allows you to use the toilet comfortably.

STOP (Turning the power on/off)

Press the STOP button to turn the power ON or OFF.

- * If the power is ON, the power LED on the indicator panel will light up.
- * When connecting the power cord to the outlet for the first time, the main power will automatically be on.

Side Panel



Seat Temp.

Adjust the temperature of the toilet seat using the Seat Temp. switch.

For Side Panel:

The seat temperature can be set to one of 3 default settings: HI, MID and LO.

For Remote Control:

The seat temperature can be set to one of 5 settings. Set it to your preferred temperature.

- * The indicator LED cycles through the temperature settings each time the temperature button is pressed.
- * The indicator LED goes out after several seconds.
- * 2 additional settings above default, for side panel only

Water Temp.

Adjust the temperature of the bidet using the Water Temp. switch.

For Side Panel:

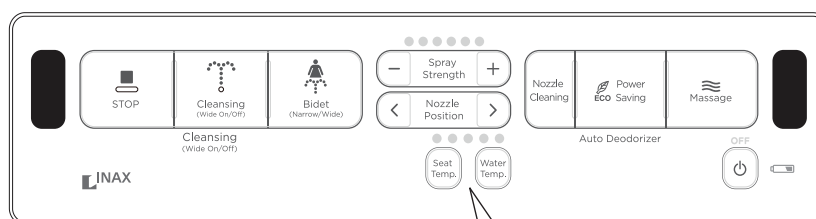
The water temperature can be set to one of 3 settings: HI, MID and LO.

For Remote Control:

The water temperature can be set to one of 5 settings. Set it to your preferred temperature.

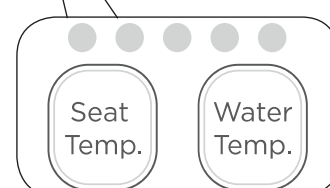
- * The indicator LED cycles through the temperature settings each time the temperature button is pressed.
- * The indicator LED stays on to indicate water temperature level.
- * 2 additional settings above default, for side panel only

Remote Control



Reference

- The toilet seat will not become warm instantly. To achieve a comfortable seat temperature, set the seat to the desired temperature about 10 to 15 minutes prior to use.
- This product is equipped with an ECO function that automatically switches the seat heater off when it is not occupied.
- The default setting for the seat temperature is "MID". The seat temperature can be increased or decreased incrementally.



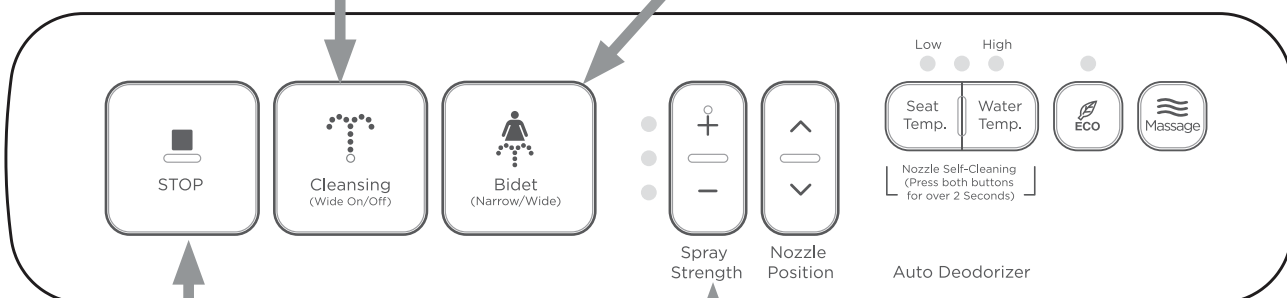
How to Use the Basic Functions

Cleansing

Water is sprayed from the posterior cleansing nozzle.

1 Press the Cleansing button.

Side Panel



3 Press the STOP button to stop the spraying.

* An automatic self-stop function is included which stops both rear and front cleansing automatically after 2 minutes.

Bidet

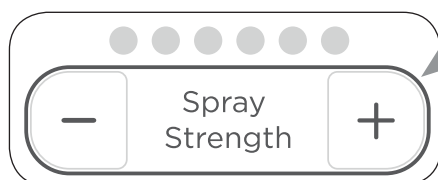
Water is sprayed from the feminine cleansing nozzle.

1 Press the Bidet button.

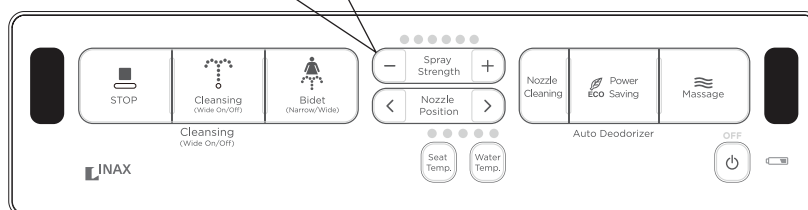
2 Press the [+] or [-] Spray Strength button to adjust the shower strength.

For Panel Control:
There are 3 levels of spray strength.
For Remote Control:
There are 6 levels of spray strength.
Adjust the spray strength as desired.

- * The indicator LED cycles through the spray strength settings each time the button is pressed.
- * The indicator LED goes out after several seconds 2 additional settings above default: press STOP and CLEANSING buttons simultaneously for 2 seconds.



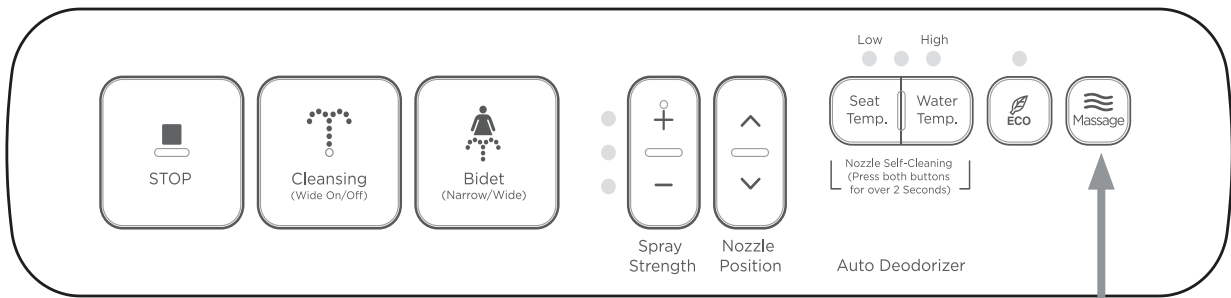
Remote Control



Massage Cleansing

Water pressure alternates between high and low during rear cleansing, providing a massaging effect.

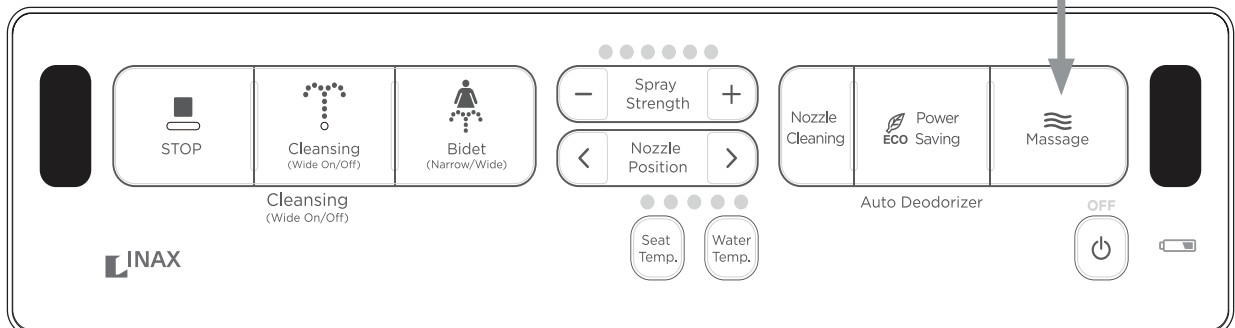
Side Panel



1 Press the Message button during posterior cleansing.

2 To stop the message spray, press the Message button again.

Remote Control



Deodorizing

1 Deodorizing starts when a person sits on the toilet seat.

- * This product is equipped with a deodorizer cartridge which absorbs odors from the toilet.

2 Deodorizing automatically stops after you stand up.

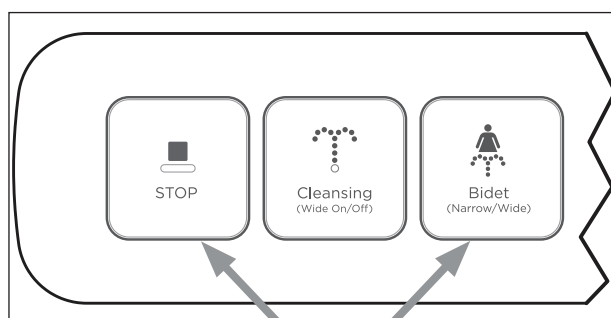
Stops after 5 seconds

To disable the deodorizer

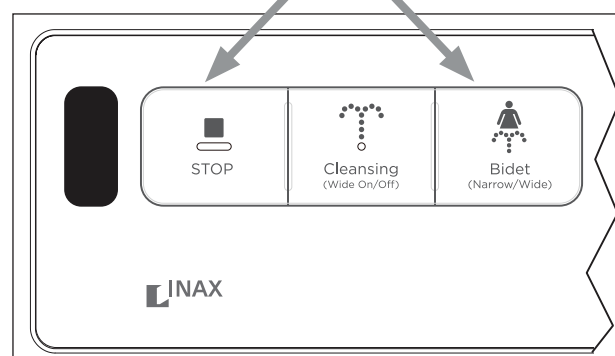
Press the STOP and Bidet buttons simultaneously for 2 seconds.

- * When the deodorizer feature is disabled, the power LED on the seat unit flashes momentarily. At this point, the deodorizer will no longer activate when a user is detected.
- * To restore the deodorizer function, press the STOP and Bidet buttons simultaneously for 2 seconds.

Only for Side Panel



Press the buttons simultaneously for 2 seconds.



Only for Remote Control

How to Use the Convenient Functions

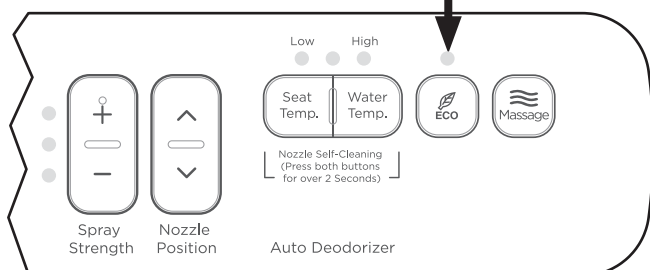
ECO button

One-Touch Power Save: Reduces power consumption by turning off the water and seat heater for 8 hours. The power settings are automatically restored after 8 hours.

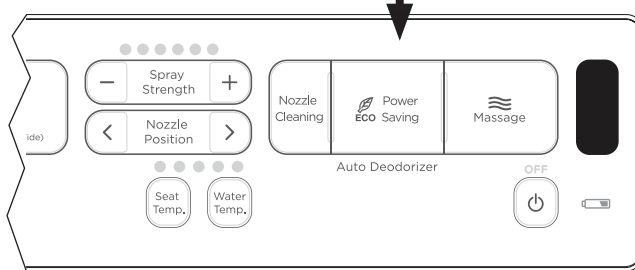
One-touch power save (8 hours)

- 1 Press the ECO button.**
For side panel, the power save ECO LED lights up.
For remote control, the power save ECO LED lights up on the seat next to the power LED.

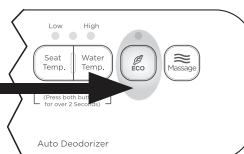
Only for Side Panel



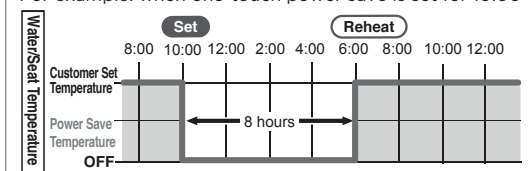
Only for Remote Control



Only for Side Panel



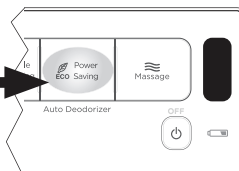
For example: when one-touch power save is set for 10:00



* For Side Panel:
When the One-Touch Power Save function is running, the ECO LED lights up.

* For remote control:
the ECO LED lights up on the seat

Only for Remote Control



- * Once 8 hours have passed, the power settings will automatically return to their original state. The power save LED will switch from flashing to off.
- * The one-touch power save is not automatically repeated everyday, but can be set any number of times in a day.

- 2 To cancel the ECO mode function, press the ECO button again.**
(The ECO power save LED will go out.)

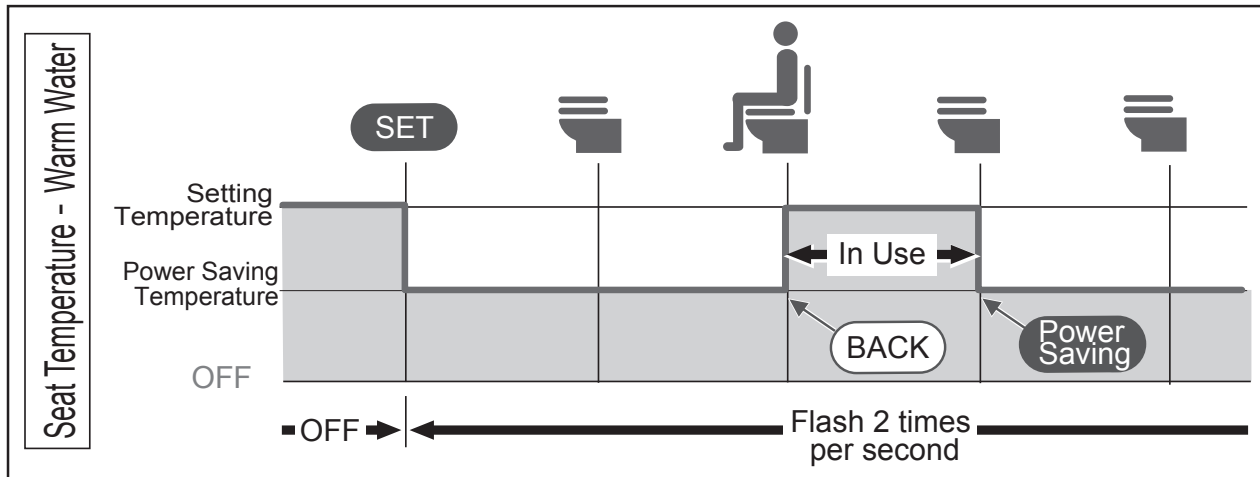
- * You can use the toilet even when the ECO save function is operating. However, you may feel that the water is cold as the heater for water and the toilet seat is turned off. If desired, you may turn off the ECO save function.
- * Even when the ECO save function is not operating, leaving the toilet lid closed is an effective way to conserve energy.

High Efficiency Power Savings

When the product is not in use, it lowers the temperature of warm water and seat to control power consumption until the product is put back into use.

Press [Water Temp] and [Power Saving] button, and hold for 2 seconds or more.

※ Power saving indicator flashes once activated.



How to cancel high efficiency power saving function

Press [Water Temp] and [Power Saving] button, and hold for 2 seconds or more.

※ Power saving indicator of displayed part turns off.

(Reference)

- When the unit is in the Power Save mode, the temperature of the water and seat will start out a bit cool, but will warm up while in use.
- Even when the Power Saving function is not operating, leaving the toilet lid closed is an effective way to conserve energy.

Other convenient functions *(For side panel version of bidet seat only)*

Seat Temp. expand from 3 to 5 modes

Press Seat Temp. and Nozzle position UP (arrow up) for 2 seconds to expand the seat temperature adjustments from 3 to 5 modes.

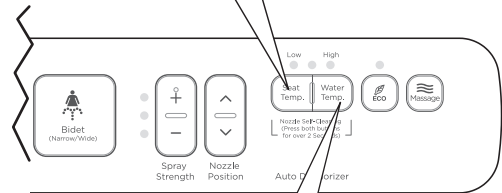
- After setting, all indicators will flash once.
- The Low and Mid indicator will both light up when seat temperature is in the middle of Low and Mid.
Mid and High indicator will both light up when seat temperature is in the middle of Mid and High temperature.

Resume initial setting

Press Seat Temp and Nozzle Position UP for 2 seconds.

- After setting, all indicators will flash once.
- * The seat heater automatically turns ON when you stand up.

3 modes		5 modes	
Indicator	Seat temp.	Indicator	Seat temp.
● ○ ○	Low	● ○ ○	Low
○ ● ○	Mid	● ● ○	Low mid
○ ○ ●	High	○ ● ○	Mid
		○ ● ●	Mid high
		○ ○ ●	High



Water Temp. expand from 3 to 5 modes

Press Water Temp. and Nozzle position DOWN (arrow down) for 2 seconds to expand the water temperature adjustments from 3 to 5 modes.

- After setting, all indicators will flash once.
- The Low and Mid indicator will both light up when water temperature is in the middle of Low and Mid.
Mid and High indicator will both light up when water temperature is in the middle of Mid and High temperature.

Resume initial setting

Press Water Temp. and Nozzle Position DOWN for 2 seconds.

- After setting, all indicators will flash once.

3 modes		5 modes	
Indicator	Warm Water temp.	Indicator	Warm Water temp.
● ○ ○	Low	● ○ ○	Low
○ ● ○	Mid	● ● ○	Low mid
○ ○ ●	High	○ ● ○	Mid
		○ ● ●	Mid high
		○ ○ ●	High

Spray Strength expand from 3 to 5 modes

Press Water Temp. and Spray Strength "-" for 2 seconds to expand the spray strength adjustments from 3 to 5 modes.

- After setting, all indicators will flash once.
- The Low and Mid indicator will both light up when spray strength is in the middle of Low and Mid flow.
Mid and High indicator will both light up when spray strength is in the middle of Mid and High flow.

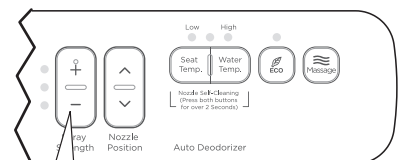
Resume initial setting

Press Water Temp. and Spray Strength "-" for 2 seconds.

- After setting, all indicators will flash once.

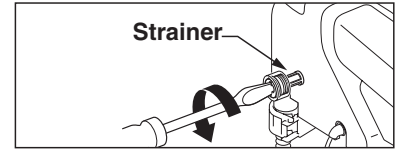
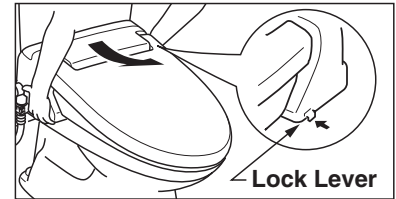
Press the buttons simultaneously for 2 seconds.

3 modes		5 modes	
Indicator	Spray Strength	Indicator	Spray Strength
○ ○ ○	Low	○ ○ ○	Low
○ ● ○	Mid	○ ● ○	Low mid
○ ○ ●	High	○ ○ ●	Mid
		○ ● ●	Mid high
		○ ○ ●	High



If freezing weather or long term absence is anticipated, drain the water.

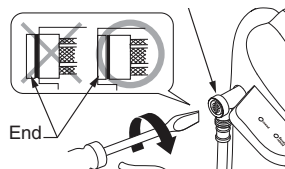
- (1) **Turn the water shutoff valve clockwise to shut off the water supply to the tank.**
(For draining in cold areas, operate the indoor drain plug.)
- (2) Press the flush lever on the tank to drain water from the tank.
- (3) Remove the power plug from the outlet.
- (4) Drain the water from the warm water tank and the water supply hose connected to the seat unit.
- (5) Push the lock lever on the right side of the seat unit and slide the seat unit forward to remove it from the toilet bowl.
- (6) Remove the strainer located on the left side of the seat unit. Place a wash bowl or similar item underneath the strainer.
- (7) Tilt the seat unit to the left to drain the water from the water supply hose through the strainer hole.
- (8) After the water has been drained, firmly attach the strainer.
- (9) Turn the drain plug located on the bottom of the seat unit to the left (counterclockwise) 90 degrees to loosen it.
- (10) Tilt the seat unit forward, pull out the drain plug and completely drain out the water from the warm water tank.
- (11) After the water has been drained, push and turn the drain plug to the right (clockwise) 90 degrees to tighten it.
- (12) Place the seat unit on the toilet bowl. Slide the seat unit backward to secure the seat unit.



CAUTION

When removing the strainer, be sure to close the water shutoff valve. When attaching the strainer, firmly tighten it until the end of the strainer is hidden in the seat unit.

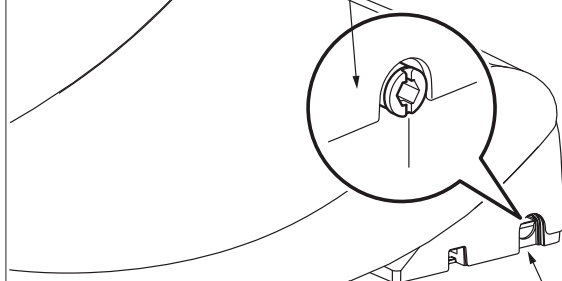
* Water can leak from the strainer.



Warm Water Tank Drain Plug

Right side of seat unit

Drainage Valve of warm water tank



* Remove the warm water tank drain plug when draining the water from the warm water tank

Maintaining This Product

Cleaning the Seat Unit

Periodically, wipe off the seat unit with a soft cloth dampened with water.



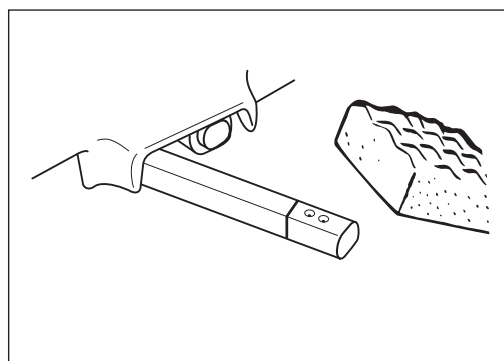
Cleaning the Nozzles

a) Bidet Seat must be powered ON to clean nozzle tip.

b) For side panel type, under non-seated situation to clean nozzles manually, press "Seat Temp" and "Water Temp" buttons at the same time for over 2 seconds.

For remote type, under non-seated situation to clean nozzles manually, press "Nozzle Cleaning" button for over 2 seconds.

c) Grasp the nozzle tip and pull out. Use a soft sponge to clean any accumulated debris.



Changing Nozzle Tips

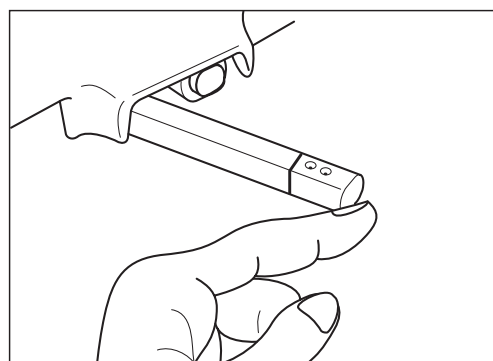
a) Ensure bidet is powered ON.

b) For side panel type, under non-seated situation to clean nozzles manually, press "Seat Temp" and "Water Temp" buttons at the same time for over 2 seconds.

For remote type, under non-seated situation to clean nozzles manually, press "Nozzle Cleaning" button for over 2 seconds.

c) Grasp the nozzle tips and pull out.

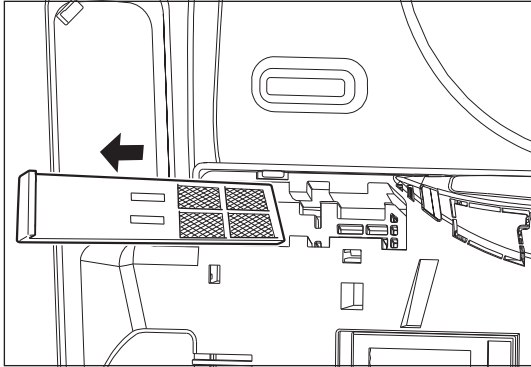
d) Push new tips onto the nozzle ends.



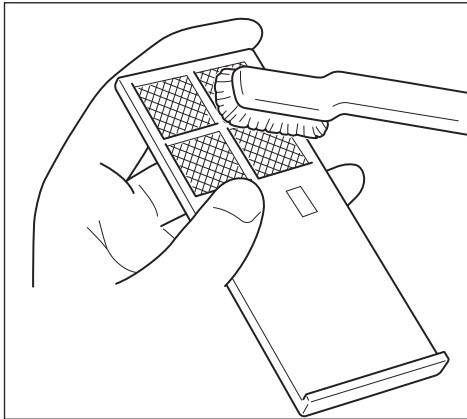
Cleaning & Maintenance of the Deodorizing Screen

Cleaning the Deodorizing Screen

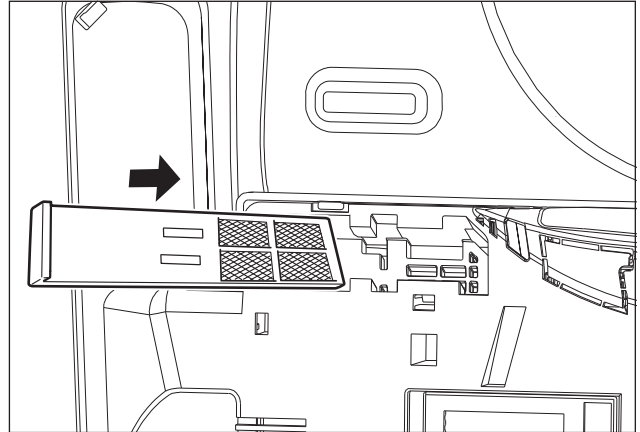
1. Disconnect the power plug from the outlet and shut off the water supply at the valve.
2. Remove the seat from the toilet.
3. Pull the screen from under the left hand side of the seat.



4. Remove the dirt from the screen using a toothbrush or other small brush.



5. Install the strainer back into the base plate of the toilet seat.



6. Install the seat back onto the bowl.
7. Plug the seat back into the power outlet.

Cleaning the Inlet Strainer

If the water pressure weakens over time, clean the strainer using the following procedure.

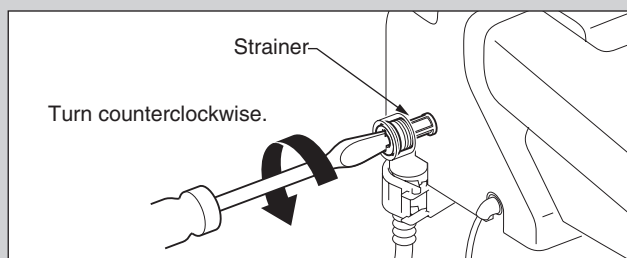
Cleaning the Inlet Strainer

1. Close the water shutoff valve to cut off the water supply.

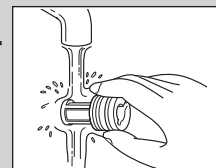
NOTE: Since the water shutoff valve is adjusted beforehand, keep track of the turns so that you can return to the original position.

2. Turn the strainer located on the bottom left of the seat unit using a screwdriver or similar tool and remove it.

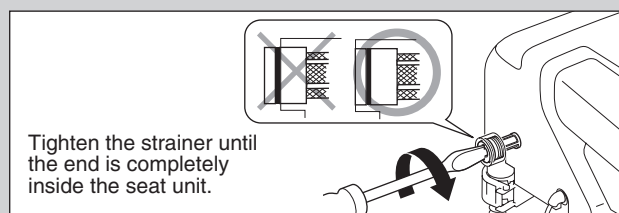
When the strainer is removed, a small amount of water will pour out. Place a wash bowl or similar container underneath to catch the water.



3. Remove the dirt adhering to the inside of the strainer by rinsing it with water.



4. Install the strainer, tightening it fully with a screwdriver or similar tool.



5. Open the water shutoff valve by turning the water shutoff valve back to its original position.

6. Finally, perform an operational check.

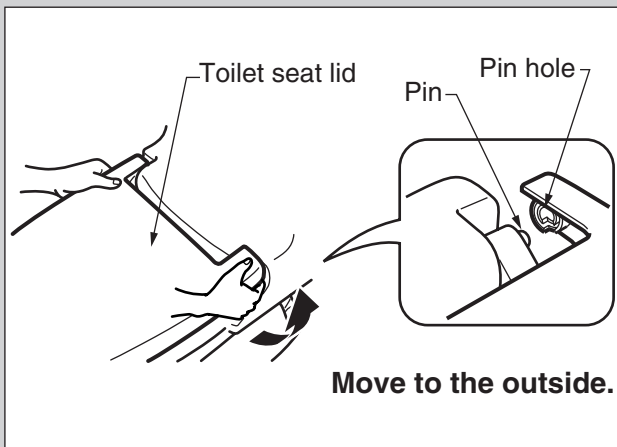
Cleaning Areas Covered by the Toilet Seat Lid & Unit

CAUTION

When cleaning this product, be sure to unplug the power plug from the wall outlet.

Removing the toilet seat lid

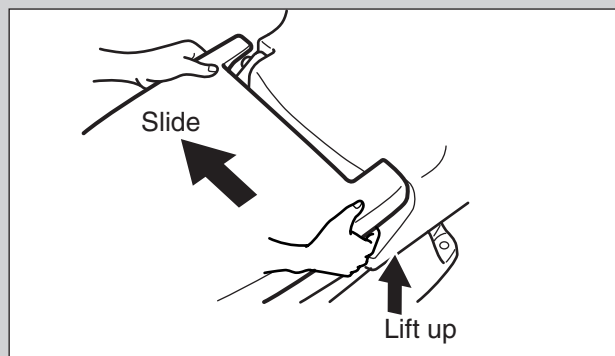
1. Move the pin hole on the right side of the toilet seat lid to the outside and remove it from the pin.



2. Hold the toilet seat up on the right side and slide it to the left, removing it from the pin on the left side.

CAUTION

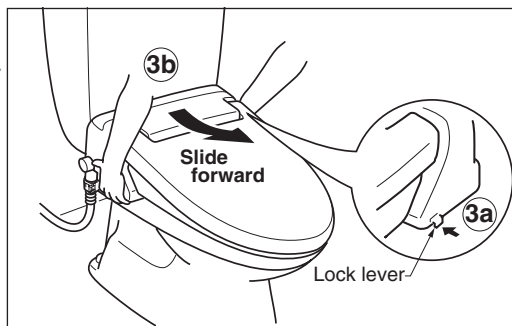
If you try to pull hard to remove the toilet seat lid, it could crack or break.



Removing the seat unit

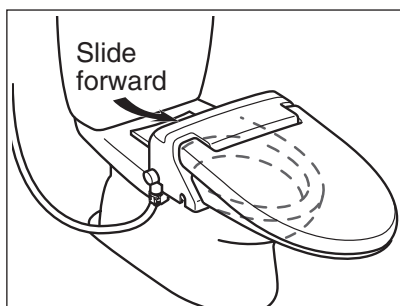
1. Remove the power plug from the wall outlet.
2. Close the water shutoff valve to cut off the water supply.

- 3a. Push the lock lever on the right side of the seat unit.
- 3b. Pull from base of seat, slide the seat forward by grasping at base, raise it slightly and remove from toilet.



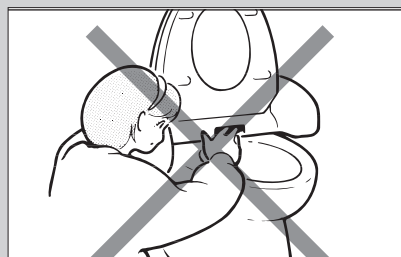
* When removing this product, slide the unit slowly without holding the toilet seat or toilet seat lid. Do not use excessive force.

4. Carefully place the seat unit on the rim of the toilet bowl.
5. To reinstall seat, slide it back on mounting pad.



CAUTION

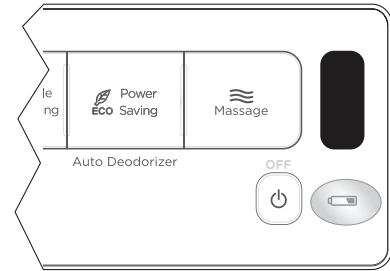
When cleaning the toilet bowl, take care not to splash the seat unit with detergent. Before installing the seat unit, wipe the detergent off from the toilet bowl using a cloth dampened with water.



Change Batteries for the Remote Control

When batteries are about to run out, the battery indicator LED display begins to flash.

- ※ The indicator only flashes when batteries are low.
- ※ The batteries included were used in testing of product and may not have the normal lifecycle.
- ※ The lighting in the room area may make it difficult to see the low battery LED flashing.



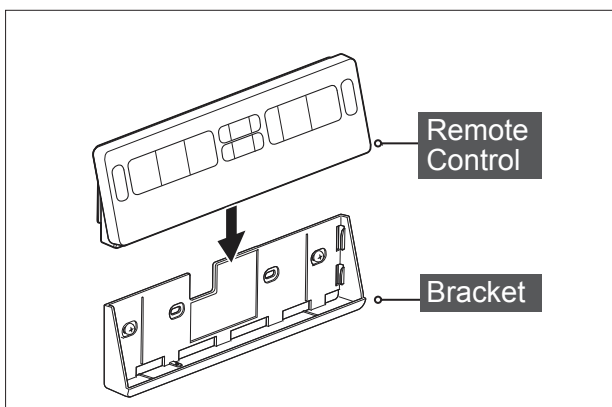
Change new batteries for the remote control; as follows.

Cautions

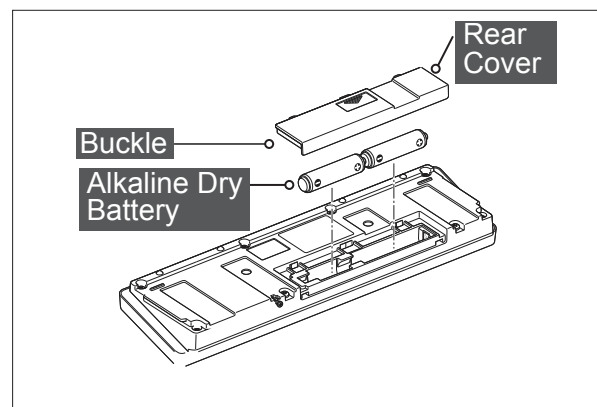
- The + and - of the battery shall comply with the marks on the remote control
- Do not mix the new battery with the used ones.
- Use alkaline batteries.
- Do not touch the switches or buttons on the remote control when changing batteries.

Change Batteries for the Remote Control

1. Pull the remote control up and take it out from the bracket.



2. Open the rear cover of the battery compartment and place 2-AA batteries



3. Place the cover back and the remote control into the bracket.

Troubleshooting

You can easily correct some of the problems with this product. Before requesting repairs, please check the following items.

If you are unable to correct the problem using the troubleshooting procedures shown below, please contact your local customer service representative.

All functions

Symptom	Cause	Remedy
The system will not operate at all.	Electricity is not being supplied to the power outlet.	Check for a power failure or tripped breaker, etc.
	The power switch is off. The LED on the indicator panel is off.	Press the STOP button for 2 seconds to verify the LED lights on the seat unit light up.
	The power plug is not plugged into the wall outlet.	Plug the power plug into the wall outlet.

Posterior cleansing and Feminine cleansing

Symptom	Cause	Remedy
Water does not spray out.	The water shutoff valve is closed.	Turn the water shutoff valve counterclockwise.
	The inlet strainer is clogged.	Clean the inlet strainer.
	Tap water pressure is low. Spray strength is set to "Lo"	Set the spray strength to a higher level.
	The seat sensor is not engaged.	Sit back fully on the toilet seat.

Symptom	Cause	Remedy
Spray water is not warm.	Water temperature is not set to an appropriate temperature.	Adjust the water temperature to the appropriate level.
	The Cleansing or bidet function was used for a long period of time.	The water takes about 3 minutes to warm back.
	ECO mode is activated.	Disable ECO mode.

Heated Toilet Seat

Symptom	Cause	Remedy
The toilet seat is not warm.	Seat temperature is not set to an appropriate level.	Adjust the seat temperature to the appropriate level.
	ECO mode is activated.	Disable power save.

Others

Symptom	Cause	Remedy
The seat unit becomes loose	The seat unit is not locked.	Push the seat unit until it locks in position.

WARNING: A damaged or overheated power plug or cord, or a loose or overheated wall outlet, could cause injury or damage the product. If this occurs, remove the power plug from the wall outlet, contact us, and discontinue using this product until the situation has been corrected.

Specifications

Product Type		Remote Control	Side Panel Control
Rated Voltage		AC120V 60Hz	
Rated Power		300W±10%	
Inlet Water Pressur Range	Min.	9 psi (0.06MPa) Flow pressure	
	Max.	108 psi (0.75MPa) Hydrostatic pressure	
Ambient Temperature Range		32°F~104°F (0°C~40°C)	
Product Dimension		L 21-1/16" x W 17-3/16" x H 6-7/8" (L 536mm*W 436mm*H 173mm)	L 21-1/16" x W 18-9/16" x H 6-7/8" (L 536mm*W 472mm*H 173mm)
Water Inlet Type		Direct inlet flow	
Cleansing	Heating Type	Warm water storage tank	
	Rear Cleansing Volume	0.42~1.27 pint/min (0.25~0.6L/min) (6 adjustment levels) water pressure 29psi (0.2 Mpa)	0.42~1.27 pint/min (0.25~0.6L/min) (3/5 adjustment levels) water pressure 29psi (0.2 Mpa)
	Front Cleansing Volume	0.96~1.27 pint/min (0.45~0.6L/min) (6 adjustment levels) water pressure 29psi (0.2 Mpa)	0.96~1.27 pint/min (0.45~0.6L/min) (6 adjustment levels) water pressure 29psi (0.2 Mpa)
	Water Temperature	OFF (Water temperature) Low-about 90°F (32°C); Relatively Low-about 93°F (34°C); Mid-about 97°F (36°C); Relatively High-about 100°F (38°C); High-about 104°F (40°C)(5 adjustment levels)	OFF (Water temperature) Low-about 90°F (32°C); Mid-about 97°F (36°C); High-about 104°F (40°C) (3/5 adjustment levels)
	One Touch Cleansing	●	
	Oscillating	●	
	Massage	● (Rear cleansing only)	
	Nozzle Position Adjustment	●	
	Heating Power	230W±10%	
	Safety Device	Temp.sensor, Temp fuse, High Temp. sensor switch	
Remote	Dimension	L263mm*W32.5mm*H71mm L10-3/8"*W1-1/4"*H2-13/16"	—
	Power Source	2*1.5v AAA batteries	
Heated Seat	Surface Temperature	Room temperature/ about 82°F - 104°F (28°C—40°C) 5 adjustable levels	Room temperature/ about 82°F - 114°F (28°C—40°C) 3/5 adjustable levels
	Heating Power	57W±10%	
	Safety Device	Temp. sensor, fuse	
Deodorizer	Deodorizing Method	Chemstorption by activated carbon deodorizer	
	Deodorizing Performance	Auto Deodorizing : 3.8CFM (0.11m³/min)	
Power Saving	One Touch Power Saving	● (8hr)	
	Super Power Saving	●	
Other Convinient Functions	Nozzle Self Clean	●	
	Nozzle Manual Clean	●	
	Nozzle Shutter	●	
	Seat Heating Auto Off	●	
	Sitting Sensor	●	
	Anti-microbial Material	Nozzle, Seat, Side control panel/ Remote control panel	
	Soft Close Seat & Cover	●	
	Quick Detach Cover	●	
	Quick Detach Main Body	●	



AS AMERICA, INC. ONE YEAR LIMITED WARRANTY

If inspection of this AS America, Inc. ("American Standard") plumbing product, within one year after its initial purchase, confirms that it is defective in materials or workmanship, American Standard will repair or, at its option, exchange the product for a similar model.

This limited warranty applies only to the original purchaser and installation of these products. In the event of a limited warranty claim, proof of purchase will be required—save sales receipt.

This limited warranty does not apply to local building code compliance. Since local building codes vary considerably, the purchaser of this product should check with a local building or plumbing contractor to ensure local code compliance before installation.

This limited warranty is void if the product has been moved from its initial place of installation; if it has been subjected to faulty maintenance, abuse, misuse, accident or other damages; if it was not installed in accordance with American Standard's instructions; or if it has been modified in a manner inconsistent with the product as shipped by American Standard.

American Standard's option to repair or exchange the product under this limited warranty does not cover any labor or other costs of removal or installation. IN NO EVENT WILL AMERICAN STANDARD BE LIABLE FOR THE COST OF REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY INSTALLATION MATERIALS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, TILES, MARBLE, ETC. American Standard will not be responsible for any other incidental or consequential damages attributable to a product defect or to the repair or exchange of a defective product, all of which are expressly excluded from this limited warranty. This limited warranty does not cover any liability for consequential or incidental damages, all of which are hereby expressly disclaimed, or the extension beyond the duration of this limited warranty of any implied limited warranties, including those of merchantability or fitness for an intended purpose. (Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied limited warranties, so this exclusion may not apply to you.)

This limited warranty gives you specific legal rights. You may have other statutory rights that vary from state to state or from province to province, in which case this limited warranty does not affect such statutory rights.

In the United States:

American Standard Brands
1 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care

For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 442-1902

In Canada:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3

Toll Free: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

In Mexico:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico

Toll Free: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

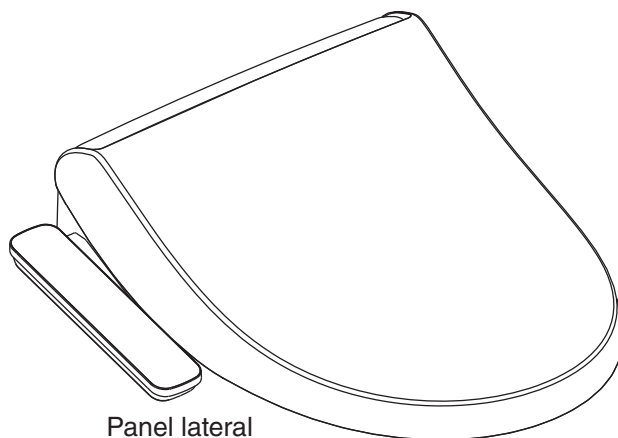
PART OF LIXIL



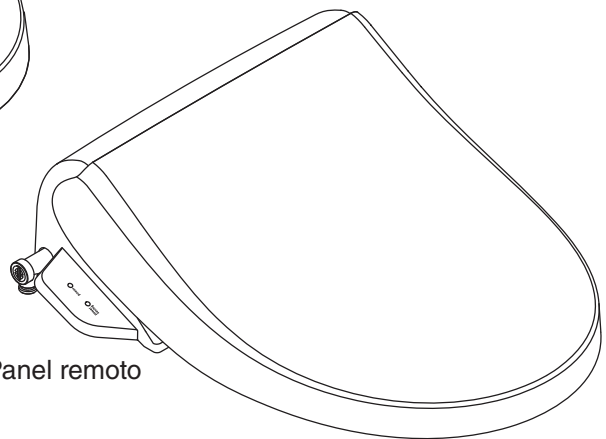
MANUAL DE INSTALACIÓN Y DEL USUARIO

SpaLet™

de limpieza avanzada



Panel lateral



Panel remoto

Gracias por comprar este producto.

Después de leer el manual, consérvelo en un lugar que pueda consultar fácilmente.

SIGA LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.

Si no lo hace, podría haber accidentes graves en algunas circunstancias.

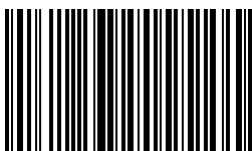
Cada uno de los puntos es de suma importancia para la seguridad y debe cumplirse estrictamente.

En caso en que ocurriera un accidente como resultado de uso inapropiado, INAX no asumirá ninguna responsabilidad por los daños.

©2017 AS America Inc.

SPALET es una marca de comercio de AS America, Inc.

INAX es una marca de comercio registrada de Lixil Corporation



760230-100

760230-100SP

INSTALACIÓN

TABLA DE CONTENIDO

1. Salvaguardias importantes	3
2. Descripción del producto	5
3. Instalación del producto	6
Requisitos para la instalación	6
Contenidos	6
Disyuntor de circuito con pérdida a tierra	7
Suministro de electricidad	7
Pérdida a tierra	7
Ubicación de la instalación	7
Suministro de agua	7
Verificación del baño	7
Medición del tamaño del inodoro	8
Condiciones para usar la manguera de suministro de agua	8
Ilustración de las piezas	9
Generalidades	9
Colador	9
Panel de funcionamiento	10
Instalación	11
Verificación del funcionamiento	16
4. Manual de funcionamiento/Tabla de contenido	17

1. SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use productos eléctricos, en especial en presencia de niños, siempre debe observar las advertencias de seguridad básicas.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

En este manual, se utilizan los siguientes términos de seguridad para advertir acerca de las diferentes situaciones peligrosas:

PELIGRO Para reducir el riesgo de electrocución:

1. No coloque ni guarde el producto en un lugar del que pueda caerse o ser jalado a una tina o lavabo.
2. No lo coloque ni lance al agua ni otro líquido.
3. No busque un producto que se cayó al agua. Desconecte inmediatamente.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a personas:

1. Cuando los niños pequeños, las personas mayores, las personas con movilidad reducida o las personas enfermas usan este producto, los procedimientos operativos deben respetarse en todo momento para garantizar la seguridad del usuario.
2. Cuando usa este producto durante un largo plazo, configure la temperatura del asiento en "Apagado".
Mientras las siguientes personas usan este producto, la temperatura del asiento debe estar en "Apagado".
(Niños, personas mayores, personas enfermas, personas con movilidad reducida, personas con piel sensible, personas que toman medicamentos que causan mareos, personas en estado de ebriedad o personas extremadamente cansadas.)
* El uso del inodoro durante un largo plazo sin apagar la temperatura del asiento puede resultar en quemaduras de baja temperatura.
Quemaduras de baja temperatura
Puede producirse una quemadura de baja temperatura cuando la piel entra en contacto durante un tiempo con un objeto a una temperatura relativamente baja (alrededor de 104 °F [40 °C]). La susceptibilidad a las quemaduras también depende de la sensibilidad cutánea de un individuo y de otros factores.
3. Este producto debe usarse únicamente tal como se describe en el manual. No use fijaciones que no estén recomendadas por el fabricante.
4. No opere este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si el enchufe está suelto en la toma, si no funciona correctamente o si se cayó está dañado. Si conecta o desconecta el enchufe sosteniendo el cable, pueden dañarse el enchufe o el cable y causar un incendio o una electrocución.
5. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

continúa en la página 4

6. Nunca bloquee las aperturas de aire del producto. Si se enganchan pelusas, pelo, etc., en las aperturas de aire, retírelos de inmediato.
7. No lo use nunca si está cansado o mareado.
8. Nunca tire o inserte un objeto en ninguna apertura.
9. Conecte este producto únicamente a un enchufe con toma de tierra adecuada. Vea las Instrucciones de pérdida a tierra.
10. Este producto debe conectarse únicamente a una línea de suministro de agua potable. De lo contrario, habrá problemas en el funcionamiento.
11. No jale ni inserte el enchufe con las manos mojadas.
12. Desconecte el enchufe periódicamente y límpielo con un paño seco. El polvo acumulado en el enchufe de electricidad puede causar incendios.
13. No lo use al aire libre ni lo haga funcionar donde se usan productos en aerosol (atomizador) o donde se administra oxígeno.

Para reducir el riesgo de una lesión leve o de daños a los bienes:

1. Este producto debe conectarse únicamente a un enchufe protegido GFCI de 120 V AC, 60 Hz.
2. Para cuidar las partes plásticas, nuestra empresa recomienda usar un limpiador líquido suave o multiuso. Evite usar productos abrasivos (como limpiadores en polvo) y productos a base de cloro (como la lavandina), ya que pueden dañar las propiedades antibacterianas de los componentes plásticos.
3. Si el asiento del inodoro o la tapa del cuerpo se daña, desenchufe el producto.
4. No se pare en la tapa del asiento del inodoro, ya que puede romperse.
5. No se recueste en la tapa mientras usa el inodoro, ya que puede dañarla o romperla.
6. Instale el producto según el manual de instalación. Una instalación incorrecta puede causar electrocución, incendio o fuga de agua.
7. No jale ni gire con fuerza la boquilla del bidé, ya que puede dañarla.
8. No aplique fuerza innecesaria a la manguera de suministro de agua, ya que puede resultar en daños y fugas de agua.
9. Para evitar que el asiento del inodoro y la tapa del asiento bajen de golpe, hay un mecanismo de enfriamiento para que bajen gradualmente. Si el asiento del inodoro o la tapa del asiento se cierran abruptamente o con demasiada fuerza, este producto puede dañarse o fallar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. Descripción del producto

Este producto incorpora funciones para mejorar la higiene y el confort personal al usar el inodoro. Entre ellas se incluyen la limpieza posterior y delantera y un calentador de asiento, al igual que los controles requeridos para estas funciones.

Este producto incluye una unidad del asiento (con asiento de inodoro calefaccionado, tapa del asiento, tanque de agua caliente y cable de conexión), la ferretería para instalar la unidad del asiento y conectarla al suministro de agua y este manual de instalación y del usuario.

Este producto incorpora la siguientes funciones:

- limpieza posterior con controles de la potencia del flujo de agua
- limpieza delantera con controles de la potencia del flujo de agua
- calentador de asiento con control del nivel de calor
- control de la temperatura del agua para la limpieza posterior y delantera
- indicadores de temperatura del agua y del asiento
- autolimpieza de la boquilla posterior y delantera
- botón de alto para la limpieza posterior y delantera

Nota:

- Al transportar el producto, tenga cuidado de no golpearlo o dejarlo caer sin querer.
- Este producto ya fue inspeccionado usando agua de la llave. Puede detectarse una pequeña cantidad de agua al instalar la unidad; no se preocupe.

3. Instalación del producto

Requisitos para la instalación

Antes de instalar el producto, verifique que se cumplan todos los requisitos de instalación indicados más adelante.

Contenidos

Retire las piezas de la caja y asegúrese de que estén todas las piezas de la lista (abajo). Inspeccione las piezas con cuidado para asegurarse de que estén en buen estado.

Si falta alguna pieza o si una pieza está dañada, no instale el producto. Comuníquese con un representante de atención al cliente para obtener ayuda con las piezas que necesite.

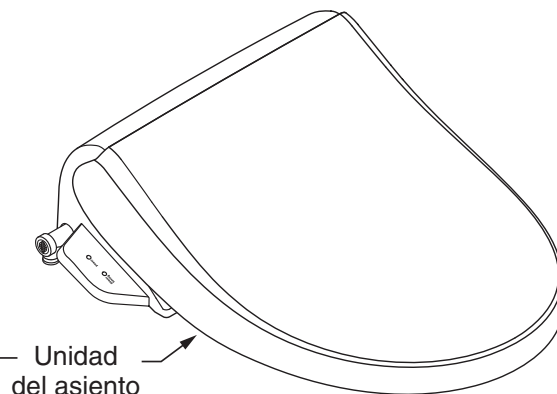
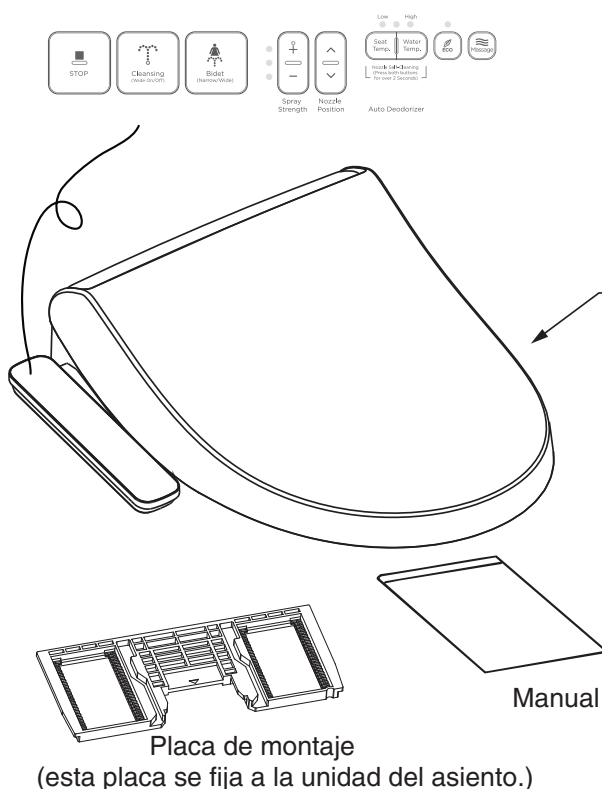
Se incluyen las siguientes piezas:

- Unidad del asiento (con asiento de inodoro calefaccionado, tapa del asiento y cable de electricidad)
- Placa de montaje
- Manual
- Pernos de montaje, ménsulas y bujes (2 piezas cada una)
- Manguera de suministro de agua para la unidad del asiento (con 1 grapa y 1 arandela)

ÚNICAMENTE PARA LA VERSIÓN
CON CONTROL REMOTO:

- Control remoto
- Ménsula
- Baterías
- Tornillo para madera
- Anclajes plásticos

Panel lateral



*La unidad de control remoto y la ménsula están empacadas en la caja.

Unidad de control remoto



Ménsula



Para la unidad de control remoto



Baterías (2)

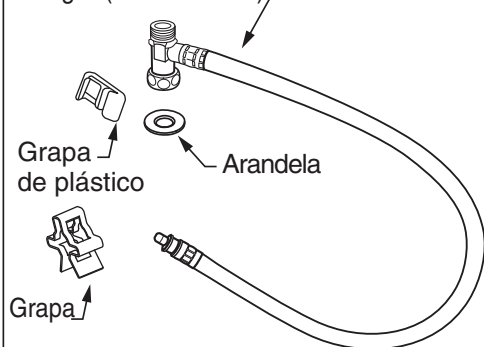


Tornillos para madera



Anclajes plásticos

Manguera de suministro de agua (con unión en T)



INSTRUCCIONES DE PÉRDIDA A TIERRA

Este producto debe tener pérdida a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución al brindar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto cuenta con un cable con conexión con un enchufe de tierra. El enchufe debe insertarse en una toma que esté bien instalada y con pérdida a tierra.

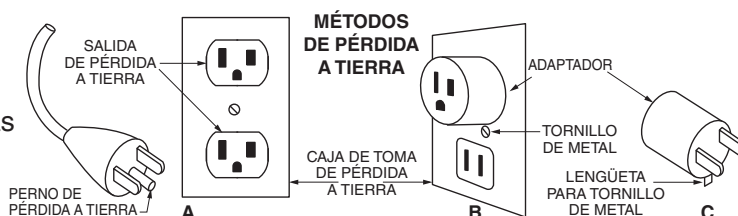
PELIGRO: El uso inadecuado de un enchufe de tierra puede resultar en el riesgo de electrocución.

Si necesita reparar o reemplazar el cable o el enchufe, no conecte el cable de pérdida a tierra a ninguna de las terminales planas. El cable de pérdida a tierra es el que tiene aislante con una superficie exterior verde con rayas amarillas o sin ellas.

Si no entiende completamente las instrucciones de pérdida a tierra o si tiene dudas si el producto tiene la pérdida a tierra correcta, consulte a un electricista o técnico calificado.

El producto debe usarse con un circuito nominal de 120 V, y tiene un enchufe de pérdida a tierra similar al que se ilustra en el diagrama A. Un adaptador temporal, similar al ilustrado en los diagramas B y C, puede usarse para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos, como se muestra en el diagrama B, si no hay una toma con la pérdida a tierra correcta. El adaptador temporal puede usarse únicamente hasta que un electricista calificado instale una toma con la pérdida a tierra correcta (diagrama A). El enchufe u oreja rígida verde que salen del adaptador deben conectarse a una pérdida a tierra permanente, como una tapa de toma con pérdida a tierra correcta. Siempre que use un adaptador, el tornillo debe sostenerlo en su lugar.

Si necesita usar una extensión, use únicamente una extensión de tres cables que tenga un enchufe de pérdida a tierra de tres hojas y un receptáculo de tres ranuras que acepte el enchufe en el producto. Reemplace o repare los cables dañados.



Ubicación de la instalación

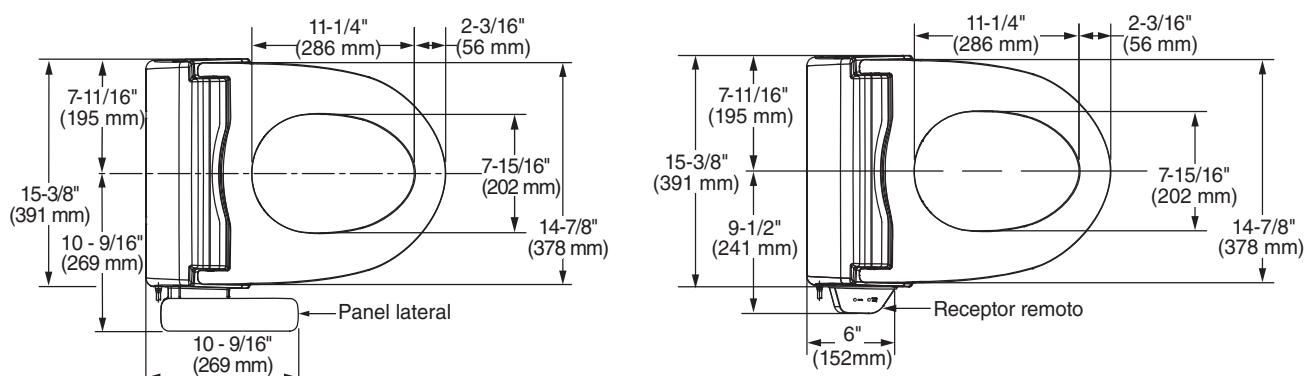
Para evitar el daño a los componentes electrónicos, instale este producto en un lugar que minimice la posibilidad de que se moje. En condiciones de humedad extrema, brinde ventilación adecuada mediante una ventilación de escape o abriendo una ventana o puerta.

Suministro de agua

Use únicamente la línea de agua de la llave para suministrar agua a este producto. El uso de cualquier otro tipo de agua, como aguas subterráneas o de pozo puede reducir la funcionalidad del producto. La presión del agua de la llave debe estar entre 8.5 y 106.7 psi (0.06 a 0.74 MPa, 0.6 a 7.5 kgf/cm²).

Verificación del baño

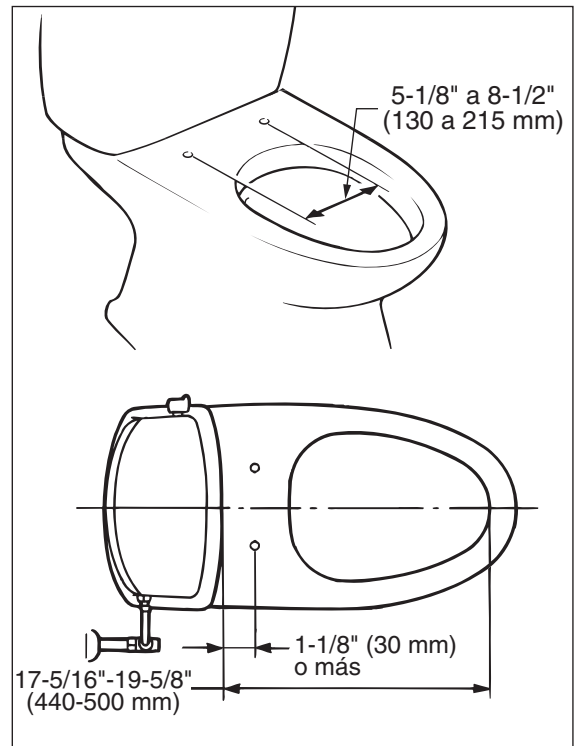
Las dimensiones requeridas para montar este producto en un inodoro se indican en la figura a continuación. Verifique que haya suficiente espacio dentro del baño y que no haya obstrucciones.



1. Medición del tamaño del inodoro

Según el tamaño del inodoro, tal vez no sea posible montar este producto sobre el inodoro.

Verifique que las dimensiones del inodoro correspondan a las que se muestran en la figura a la derecha.



2. Condiciones para usar la manguera de suministro de agua (incluida)

El largo de la manguera de suministro de agua incluida con este producto es de 37-3/8" (950 mm), pero es adecuado usar un largo de 31-1/2" (800 mm) desde la conexión de la unión hasta el tubo de suministro de agua de la unidad de asiento. (Consulte la figura a la derecha)

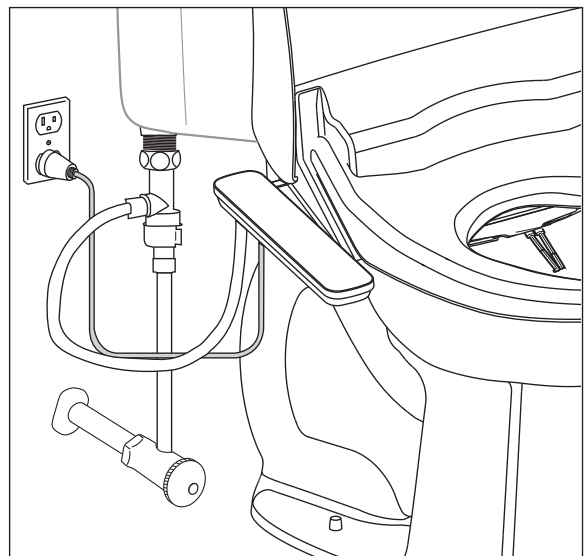


Figura de instalación

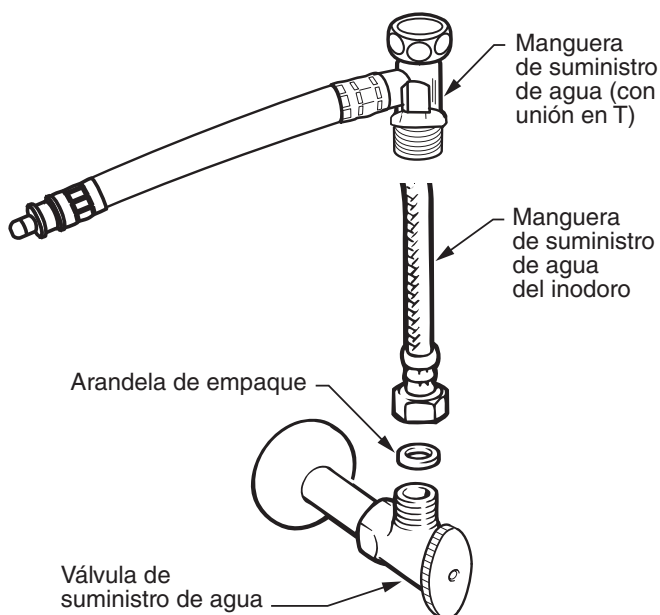
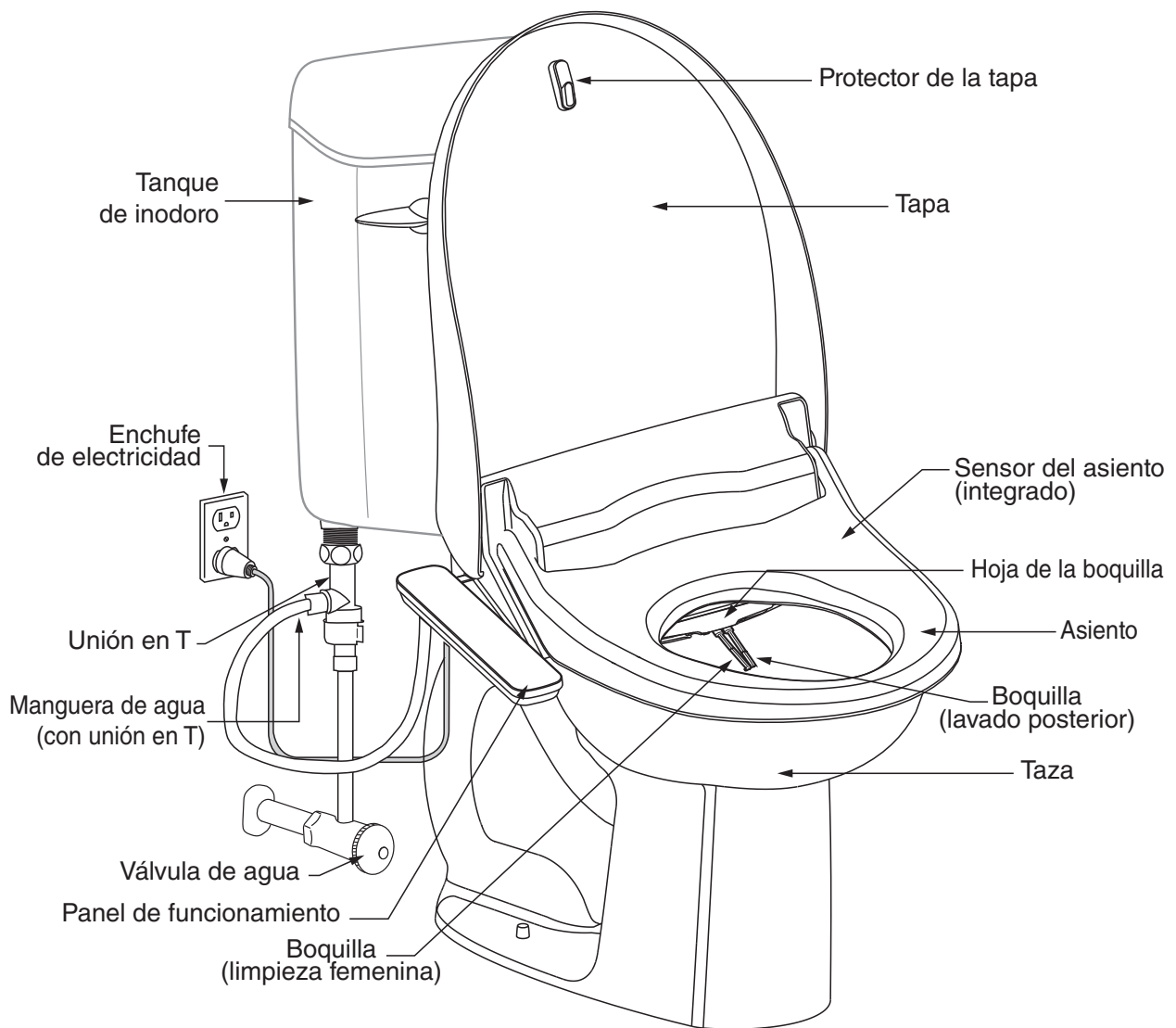
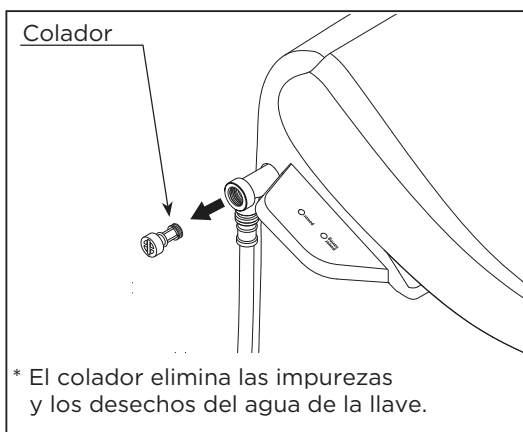


Ilustración de las piezas

Generalidades

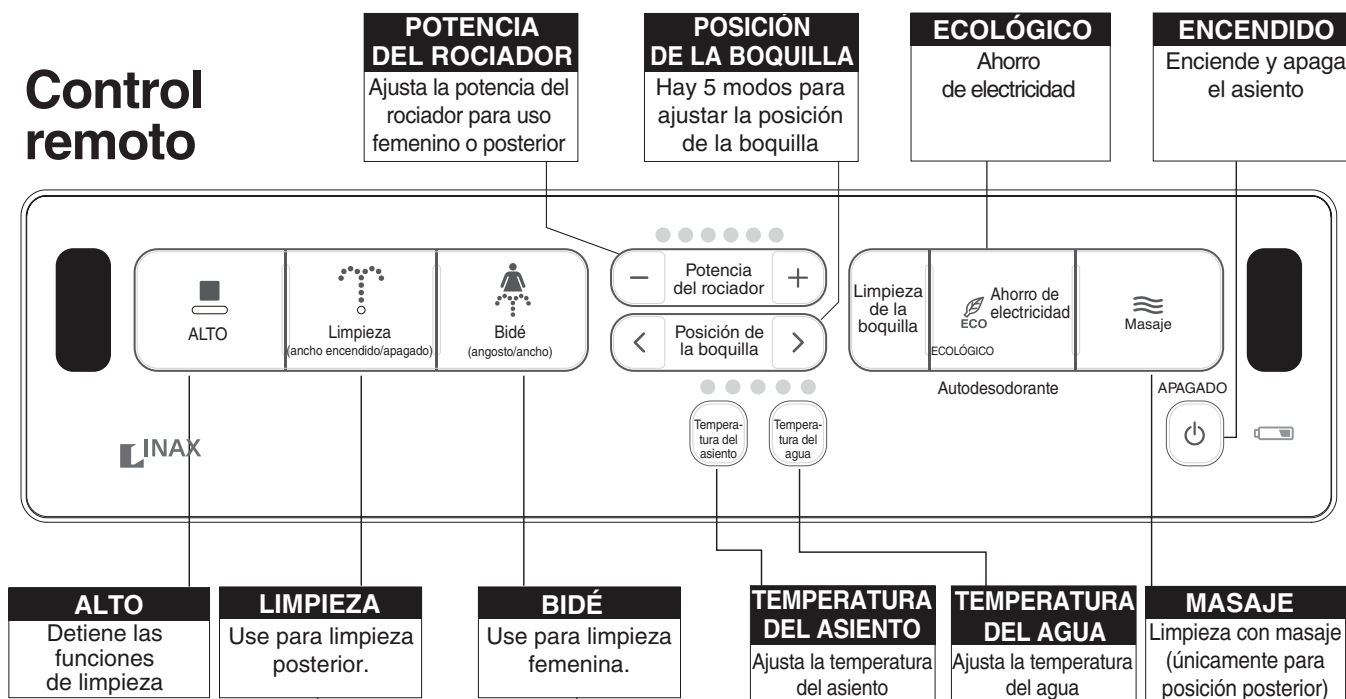


Colador

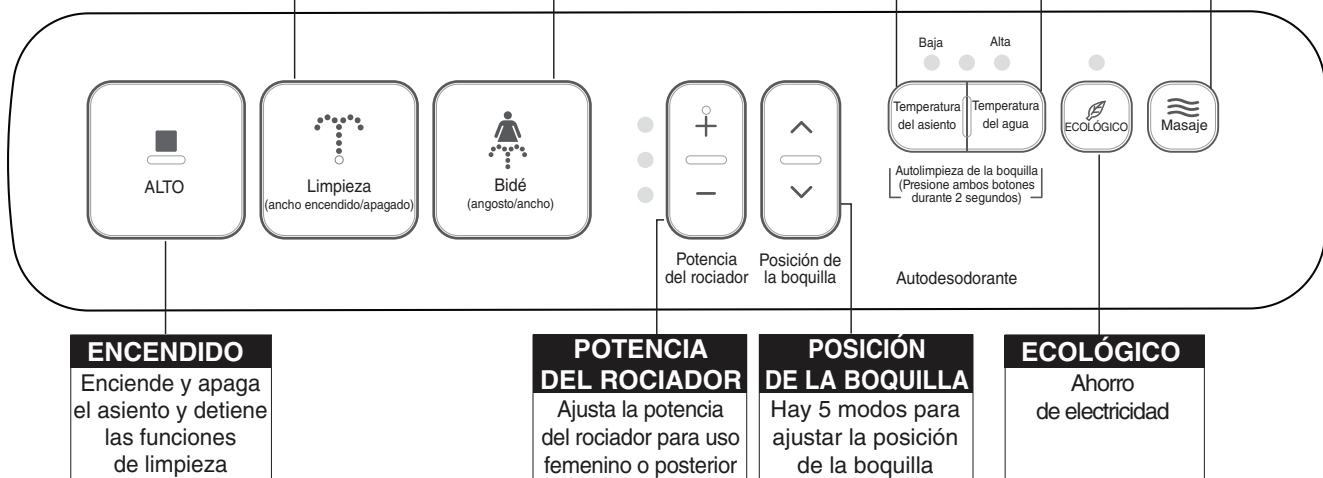


Panel de funcionamiento

Control remoto



Panel lateral



1. Herramientas necesarias

Tenga las siguientes herramientas para instalar el producto: llave de extremo regulable, destornillados de cabeza Phillips, destornillador de hoja plana.

2. Instalar la conexión de la unión

- 1) Cierre por completo la válvula de cierre del agua del inodoro.
- 2) Descargue el inodoro y vacíe toda el agua del tanque.
- 3) Coloque un bol de limpieza u otro recipiente debajo de la manguera de suministro del tanque de agua. Luego afloje la tuerca ciega en el lateral de la entrada del tanque y retírela.

PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no dañar la manguera de suministro de agua.

- 4) Coloque la junta en la tuerca ciega de la conexión de la unión y conecte la entrada del tanque a la conexión de la unión.

PRECAUCIÓN

- No ajuste la tuerca en exceso.

- 5) Inserte la junta en la tuerca ciega de la manguera de suministro de agua del tanque y conecte la manguera de suministro de agua del tanque a la conexión de la unión.

PRECAUCIÓN

- No ajuste la tuerca en exceso.

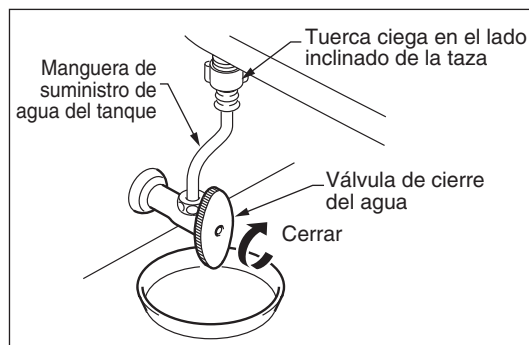
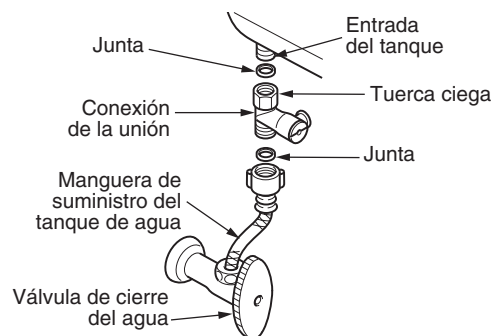
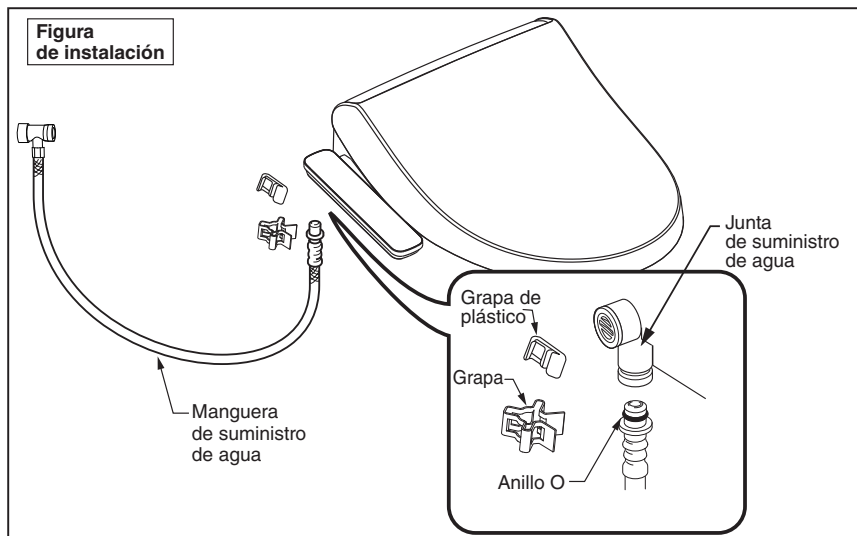


Figura de instalación



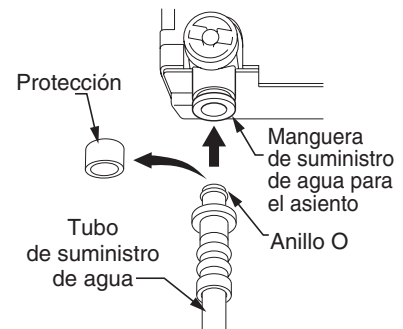
3. Instalación de la manguera de suministro de agua al bidé



1) Retire la protección del extremo de la manguera de suministro de agua y jale la tapa del tubo de conexión del suministro de agua.

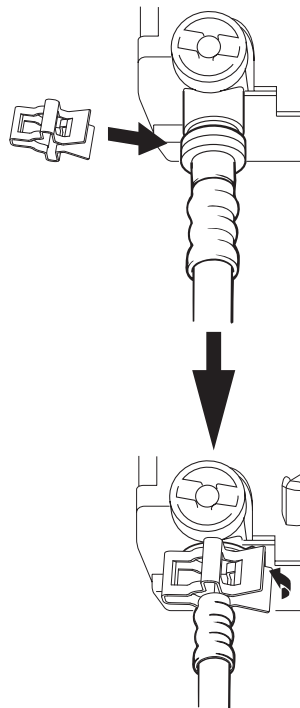
2) Conecte la manguera del suministro de agua para el bidé al tubo de conexión del suministro de agua.

TUBO DE CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA



3) Inserte la grapa de fijación en la manguera de suministro de agua para fijarla al bidé y al tubo de conexión de suministro de agua.

*La grapa de fijación puede engancharse en cualquier dirección.



4) Doble el extremo de la grapa y enganche firmemente la manguera de alimentación para el bidé y el tubo de alimentación. Después de instalar la grapa, gírela en ambas direcciones para verificar que está bien enganchada y luego sujete la grapa de fijación final sobre la grapa primaria para fijarla en su lugar.

5) Inserte la grapa hasta sentir que el borde hace clic.

*Si no está insertada firmemente, puede causar fugas de agua.

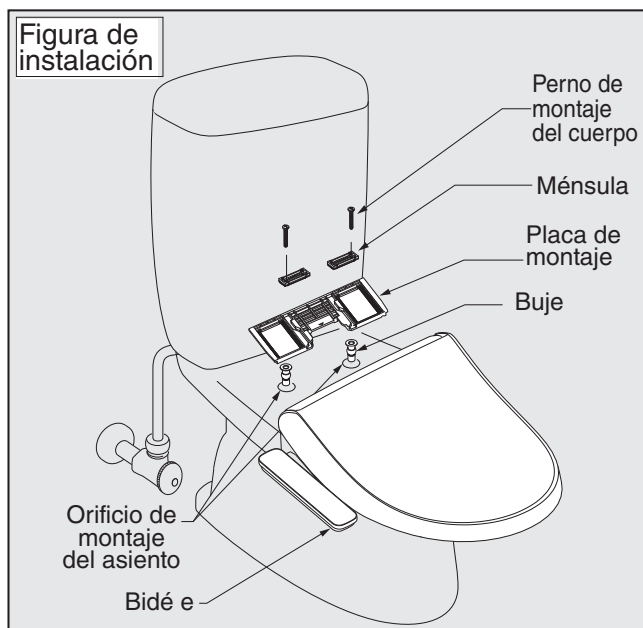
PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no dañar el anillo O.
- *Un anillo O dañado puede causar fugas de agua.

PRECAUCIÓN

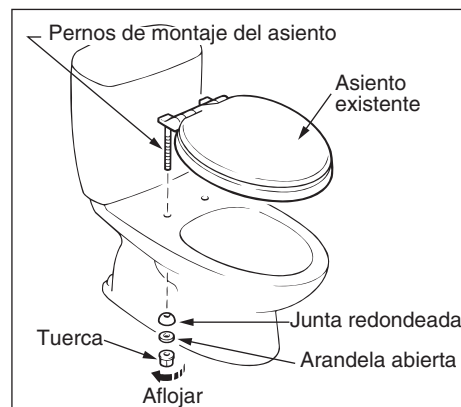
- Inserte firmemente la grapa.
- *Si la grapa no está insertada firmemente, puede causar fugas de agua.

4. Instalación del bidé



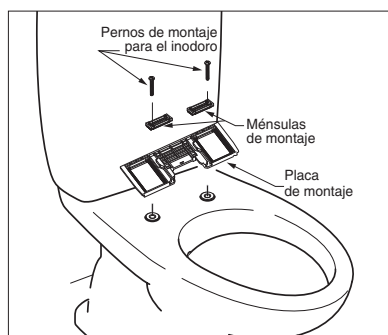
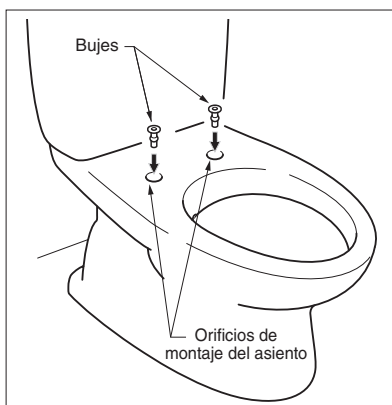
(1) Retirar el asiento ya existente.

- 1) Retire las tuercas de los pernos de montaje del asiento, las arandelas abiertas y la junta redondeada.
- 2) Eleve el asiento y retírelo levantando los pernos de montaje del asiento.



(2) Instalar la placa corrediza en el asiento.

- 1) Inserte los bujes en los orificios de montaje del asiento.
- 2) Inserte la ménsula de montaje en la placa de montaje y use los pernos de montaje para fija la placa corrediza al asiento.

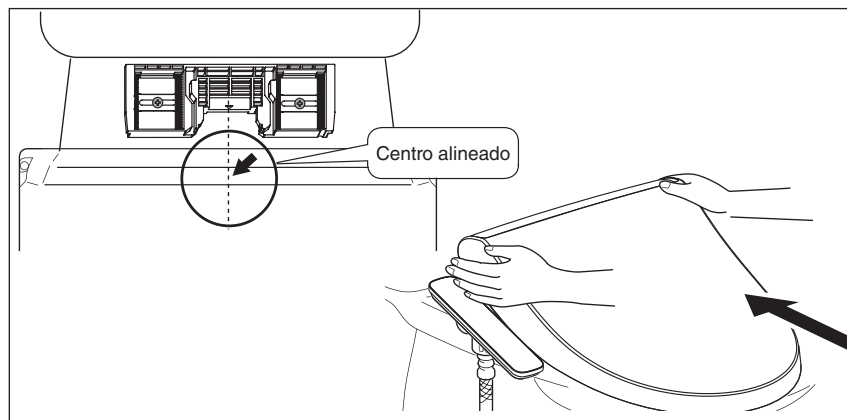


Referencias

- Para retirar algunos asientos de inodoro, pueden requerirse otros métodos diferentes a nuestra explicación.

(3) Instalar el bidé.

- 1) Coloque el bidé en el inodoro y alinee el asiento con la placa de montaje.
- 2) Eleve apenas la parte delantera del bidé, deslícela hasta que la placa corrediza esté insertada por completo y luego presione la palanca de bloqueo para fijar el bidé.



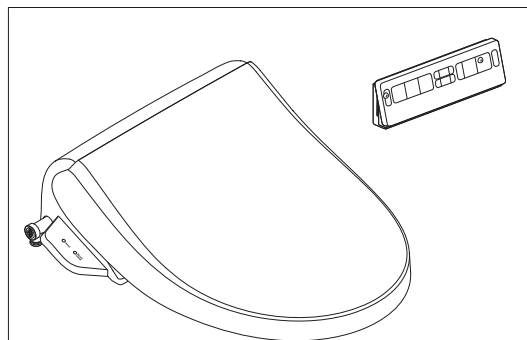
5. Instalar la unidad de control remoto

* Únicamente para la versión remota

- (1) Abra la tapa posterior de la unidad de control remoto e inserte las 2 baterías AA.**

PRECAUCIÓN

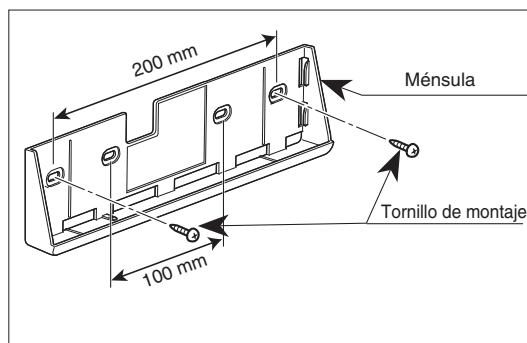
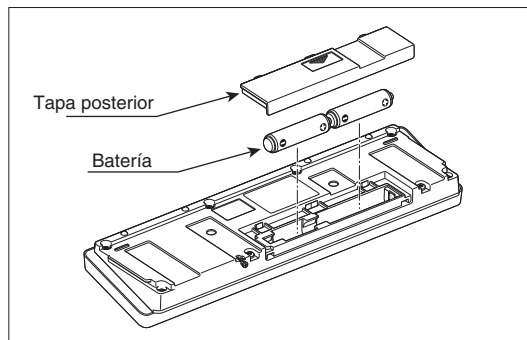
- Inserte cada batería de manera que el polo positivo toque un conector positivo en el compartimento de la batería y que su polo negativo toque un conector negativo.



- (2) Coloque la ménsula en la pared en la ubicación que escoja para la unidad de control remoto. Marque la ubicación de los orificios de montaje en la pared. Ajuste la ménsula a la pared, taladre orificios y use los sujetadores adecuados para el material de la pared, como se describe abajo.**

PRECAUCIÓN

- Deje suficiente espacio encima de la unidad de control remoto para poder retirar y reemplazar la unidad.

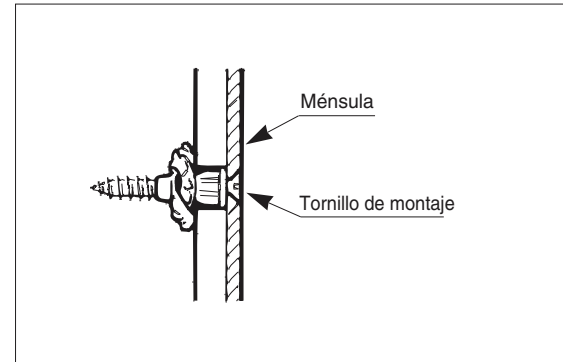
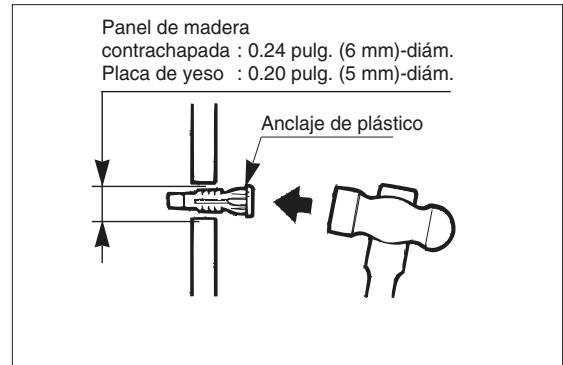


Si se monta en paneles de madera contrachapada de un espesor de 0.20 pulg. (5 mm) o más:

Sujete la ménsula a la pared con tornillos de montaje.

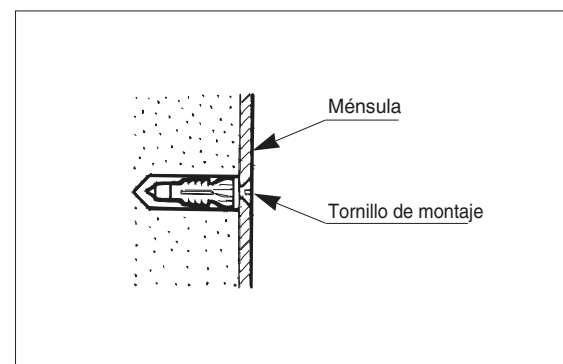
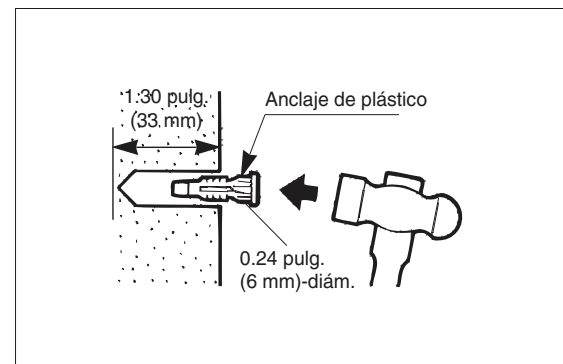
Si se monta en paneles de madera contrachapada de un espesor de 0.20 pulg. (5 mm) o menos o placas de yeso:

- 1) En paneles de madera contrachapada, taladre orificios de un diámetro de 0.24 pulg. (6 mm); en placas de yeso, taladre orificios de un diámetro de 0.20 pulg. (5 mm):
- 2) Usando un martillo, coloque suavemente los anclajes de plástico en los orificios.
- 3) Fije la ménsula firmemente en los anclajes usando los tornillos de montaje. Al ajustar los tornillos, al principio son difíciles de girar, luego se hace gradualmente más fácil y luego vuelven a ser difíciles de girar.

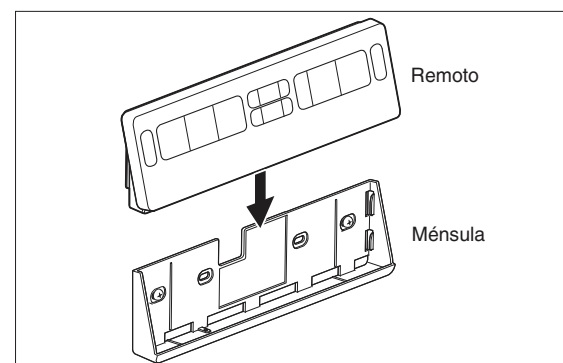


Si se monta sobre concreto:

- 1) Taladre orificios de un diámetro de 0.24 pulg. (6 mm) y una profundidad de aproximadamente 1.30 pulg. (33 mm).
- 2) Usando un martillo, coloque suavemente los anclajes de plástico en los orificios.
- 3) Fije la ménsula firmemente en los anclajes usando los tornillos de montaje.



- (3) Alinee la unidad de control remoto con la ménsula y luego empújela en la ménsula.**

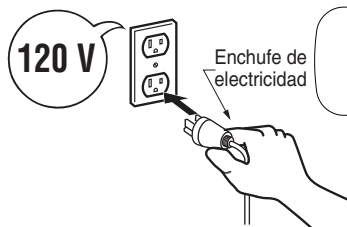


Verificación del funcionamiento

Siga el procedimiento detallado a continuación una vez terminada la instalación.

1. Insertar el enchufe de electricidad en la toma.

Confirme que el LED en la unidad del asiento esté encendido.



Versión con panel lateral



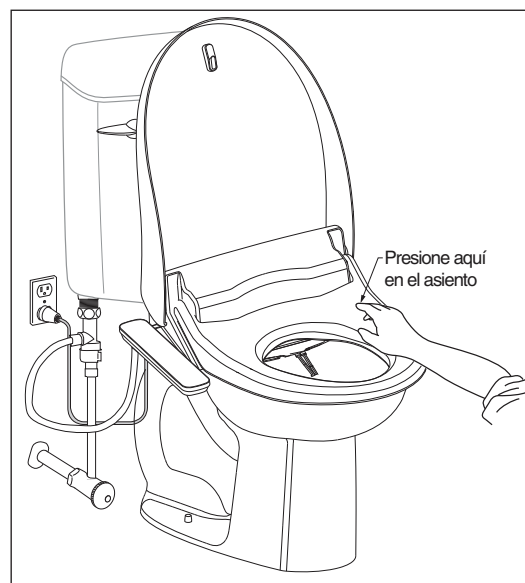
Versión con control remoto

2. Verificar el rociador de limpieza femenina y posterior.

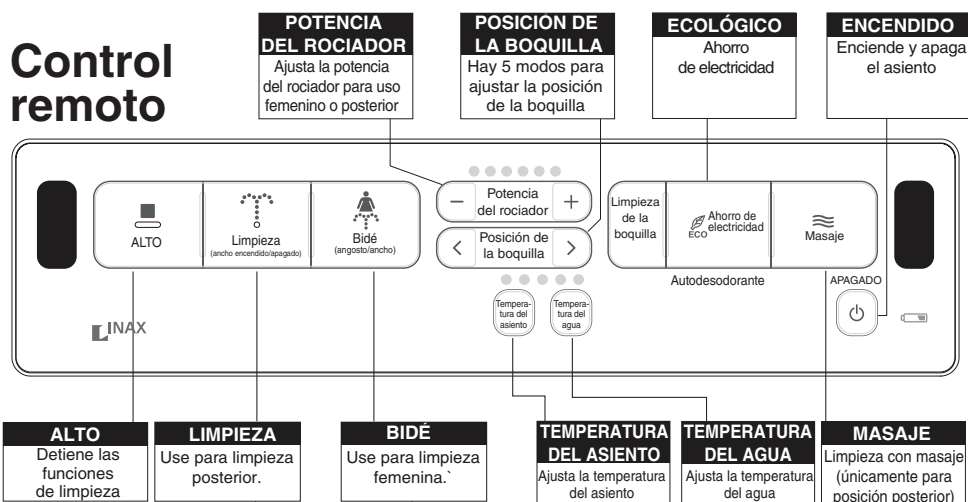
(1) Verifique el funcionamiento de la limpieza.

- 1) Con el antebrazo apoyado en el asiento del inodoro, presione el botón de limpieza. La ducha se detiene automáticamente dos minutos después de encender el interruptor.
- 2) Cuando la boquilla se extiende, cubra la punta de la boquilla con la mano para atrapar el rociador.
- 3) Presione el botón de ALTO para detener el rociador de limpieza.

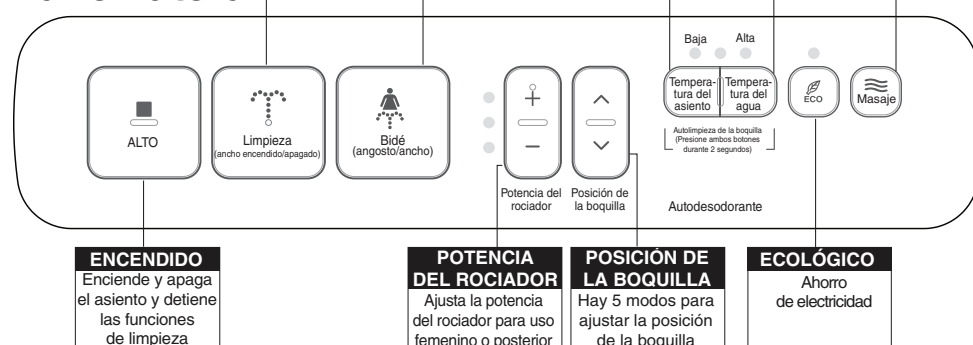
(2) Realice la misma verificación usando la función del rociador para limpieza delantera.



Control remoto



Panel lateral



MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

TABLA DE CONTENIDO

Información adicional importante	18
Funciones del producto	19
Panel lateral/panel remoto	19
Preparaciones antes del uso	20
Cómo usar las funciones básicas	21
Cómo usar las funciones convenientes	24
Mantenimiento del producto.....	28
Limpieza de la unidad del asiento	28
Limpieza de las boquillas	28
Cambio de la punta de la boquilla	28
Limpieza y mantenimiento de la rejilla desodorante	29
Limpieza del colador de entrada	30
Limpieza de áreas cubiertas por la tapa y la unidad de asiento del inodoro	31
Cambio de baterías para el control remoto	32
Resolución de problemas	33
Especificaciones	35
Información de la garantía y servicio de atención posterior a la venta.....	36

Información adicional importante

- La capacidad del tanque de agua caliente es de 0.88 l.
La temperatura del agua disminuye gradualmente cuando se usa la limpieza posterior o delantera. Si el agua se enfría demasiado, presione el botón de alto y espere 3 minutos a que el agua vuelva a calentarse.
- El rango de la temperatura del agua está predeterminado a las siguientes temperaturas:
Baja: aproximadamente 90 °F (32 °C),
Media: aproximadamente 93 °F (34 °C),
Elevada: aproximadamente 97 °F (36 °C),
Toma cerca de 10 minutos calentar el agua fría (a alrededor de 41 °F [5 °C]) a la temperatura apropiada (alrededor de 100 °F [38 °C]).

Este producto cuenta con un sensor en el asiento que evita que el agua salga si no hay nadie sentado. Así se evita la activación si el botón del bidé se presiona cuando el asiento del inodoro está vacío.

Cuando el inodoro es nuevo, es posible que el desodorante emita un leve olor. Desaparecerá en poco tiempo.

Antes y después de limpiar y cuando está presionado el botón de ajuste de la temperatura del agua, etc., la boquilla rocía agua. Es por diseño; no se preocupe.

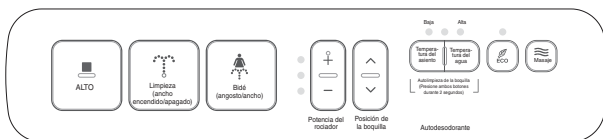
Si el agua sale en cualquier otra configuración o de manera constante, cierre la válvula de cierre del agua y retire el enchufe de electricidad de la toma de la pared. Luego, comuníquese con atención al cliente.

Este producto fue diseñado para usar la presión del agua de la llave para extender las boquillas y rociar agua a través de ellas. Si la presión del agua de llave es extremadamente baja, es posible que las boquillas no rocíen agua para nada cuando la presión está configurada en el parámetro más bajo. En este caso, ajuste la potencia del rociador.

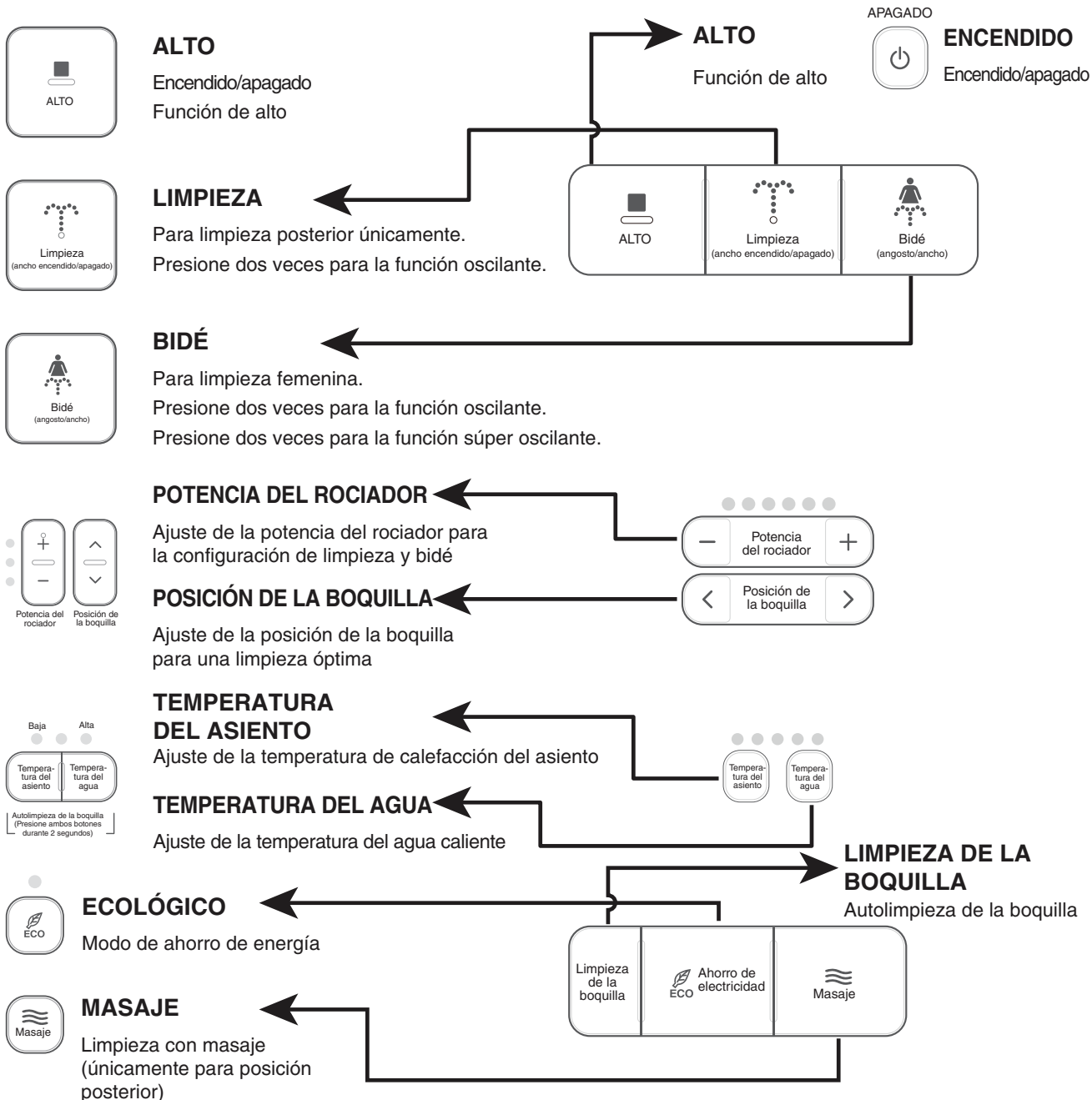
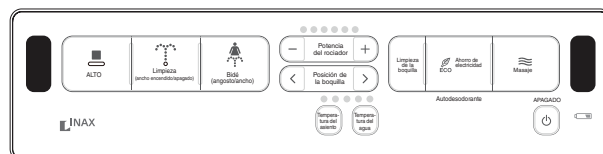


Funciones del producto

Panel lateral



Control remoto



PARA LAS FUNCIONES DETALLADAS, CONSULTE LA SECCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

Preparaciones antes del uso

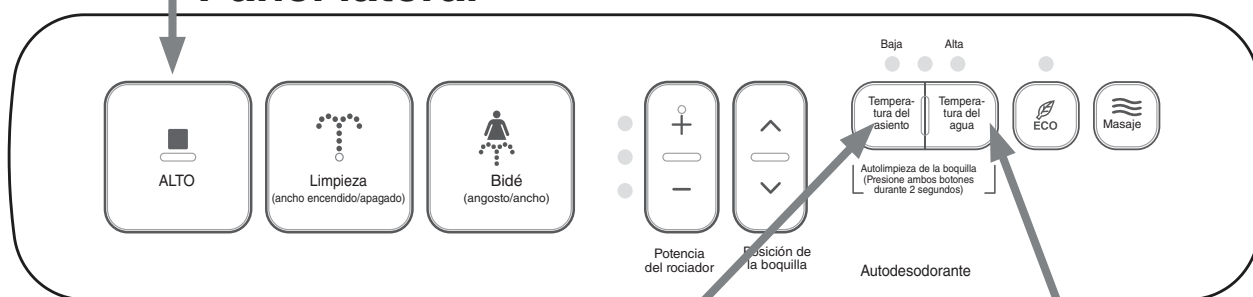
Realice las siguientes operaciones antes de usar el bidé para usar el inodoro cómodamente.

ALTO (encender y apagar)

Presione el botón ALTO Para ENCENDER o APAGAR la electricidad.

- * Si está ENCENDIDA la electricidad, el LED de electricidad en el panel indicador se iluminará.
- * Cuando conecte el cable de electricidad a la toma por primera vez, la electricidad principal se encenderá automáticamente.

Panel lateral



Temperatura del asiento

Ajuste la temperatura del asiento del inodoro usando el interruptor de temperatura del asiento.

Para el panel lateral:

La temperatura del asiento tiene 3 opciones de configuración predeterminadas: ALTA; MEDIA y BAJA.

Para el control remoto:

La temperatura del asiento tiene 5 opciones de configuración. Configúrela a la temperatura que prefiera.

- * El indicador LED pasa por los parámetros de temperatura cada vez que se presiona el botón de la temperatura.
- * El indicador LED se apaga después de varios segundos.
- * 2 configuraciones adicionales por encima de las predeterminadas, para el panel lateral únicamente

Temperatura del agua

Ajuste la temperatura del bidé usando el interruptor de la temperatura del agua.

Para el panel lateral:

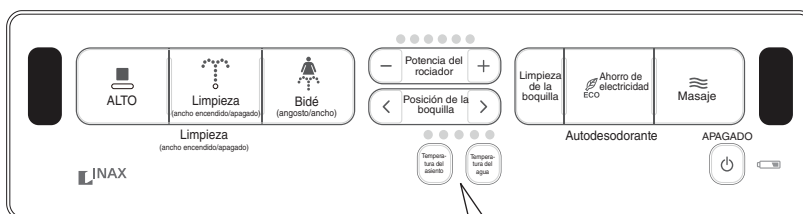
La temperatura del agua tiene 3 opciones de configuración predeterminadas: ALTA; MEDIA y BAJA.

Para el control remoto:

La temperatura del agua tiene 5 opciones de configuración. Configúrela a la temperatura que prefiera.

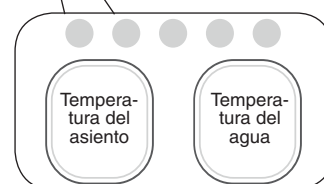
- * El indicador LED pasa por los parámetros de temperatura cada vez que se presiona el botón de la temperatura.
- * El indicador LED permanece encendido para indicar el nivel de temperatura del agua.
- * 2 configuraciones adicionales por encima de las predeterminadas, para el panel lateral únicamente

Control remoto



Referencia

- El asiento del inodoro no se calentará instantáneamente. Para lograr una temperatura del asiento cómoda, configure el asiento a la temperatura deseada entre 10 y 15 minutos antes de usarlo.
- Este producto cuenta con una función de tipo ECOLÓGICO que apaga automáticamente el calentador del asiento cuando no se usa.
- La configuración predeterminada para la temperatura del asiento es "MEDIA". La temperatura del asiento puede aumentarse o disminuirse gradualmente.



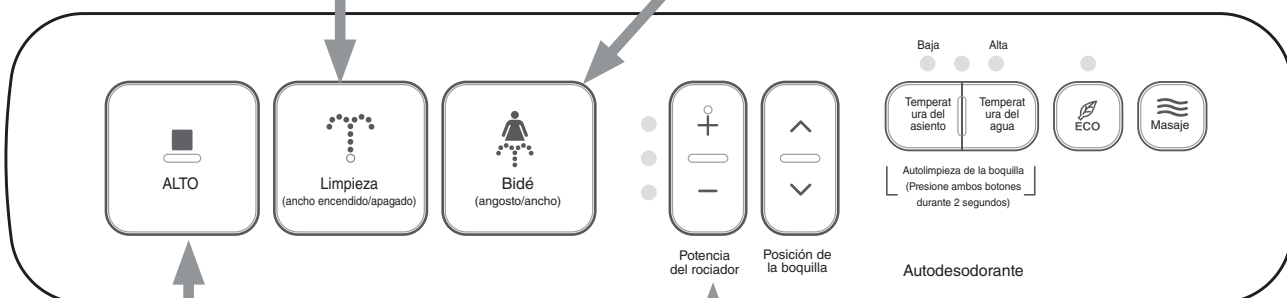
Cómo usar las funciones básicas

Limpieza

Se rocía el agua desde la boquilla de limpieza posterior.

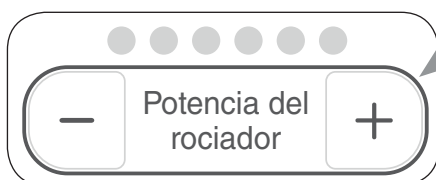
1 Presione el botón de limpieza.

Panel lateral

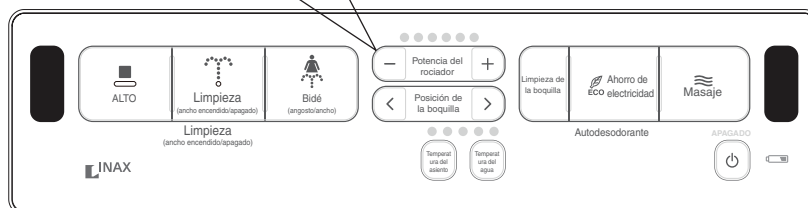


3 Presione el botón de ALTO para detener el agua.

* Se incluye una función de detenido automático que para tanto la limpieza posterior como la delantera automáticamente después de 2 minutos.



Control remoto



Bidé

Se rocía el agua desde la boquilla de limpieza femenina.

1 Presione el botón del bidé.

2 Presione el botón de potencia del rociador[+] o [-] para ajustar la potencia.

Para el panel de control:

Hay 3 niveles de potencia para el rociador.

Par el control remoto:

Hay 6 niveles de potencia para el rociador.

Ajuste la potencia del rociador como lo desee.

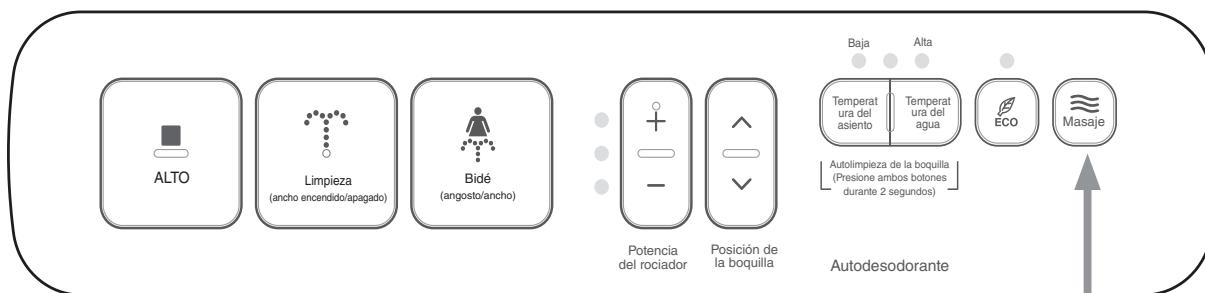
* El indicador LED pasa por los parámetros de potencia del rociador cada vez que se presiona el botón.

* El indicador LED se apaga después de varios segundos. 2 configuraciones adicionales por encima de las predeterminadas: presione los botones de ALTO y LIMPIEZA al mismo tiempo durante 2 segundos.

Limpieza con masaje

La presión del agua alterna entre alta y baja durante la limpieza posterior y brinda así un efecto de masaje.

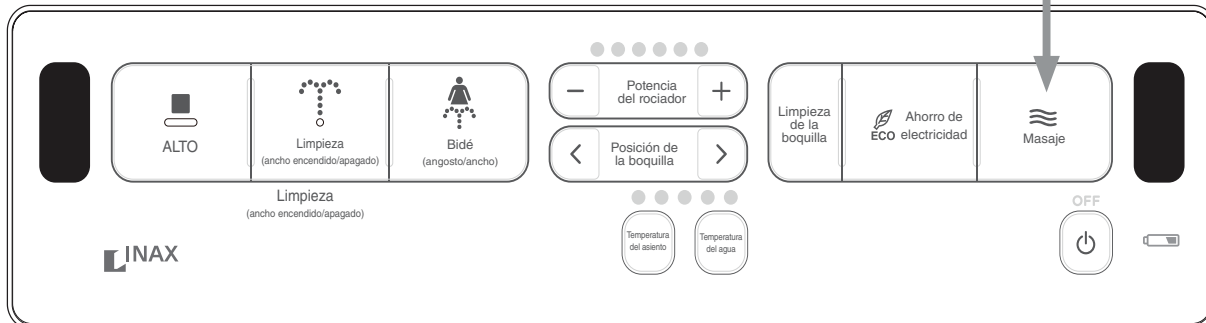
Panel lateral



1 Presione el botón de masaje durante la limpieza posterior.

2 Para detener el rociador del masaje, vuelva a presionar el botón del masaje.

Control remoto



Desodorante

1 El desodorante comienza cuando una persona se sienta en el asiento del inodoro.

* Este producto cuenta con un cartucho de desodorante que absorbe los olores del inodoro.

2 El desodorante se detiene automáticamente cuando la persona sentada en el inodoro se pone de pie.

Se detiene después de 5 segundos.

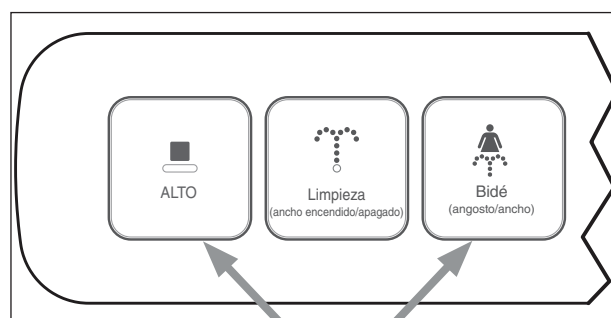
Para desactivar el desodorante

Presione los botones ALTO y del bidé al mismo tiempo durante 2 segundos.

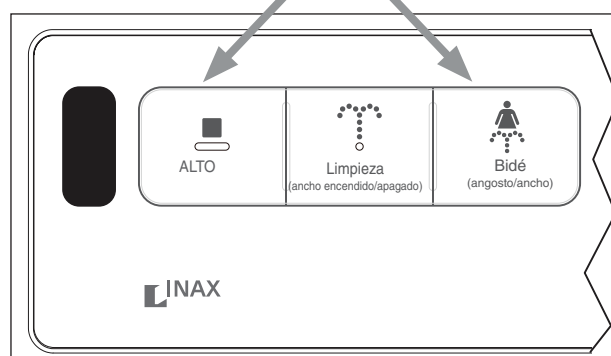
** Cuando el desodorante está desactivado, el LED de encendido en la unidad del asiento brilla momentáneamente de manera intermitente. En ese momento, el desodorante ya no se activará al detectar a un usuario.

* Para restaurar la función del desodorante, presione los botones ALTO y del bidé al mismo tiempo durante 2 segundos.

Para el panel lateral únicamente



Presione los botones al mismo tiempo durante 2 segundos.



Para el control remoto únicamente

Cómo usar las funciones convenientes

Botón ECO

Ahorro de energía con un toque: Reduce el consumo eléctrico al apagar el calentador del agua y del asiento durante 8 horas. Los parámetros de encendido se restauran automáticamente después de 8 horas.

Ahorro de energía con un toque (8 horas)

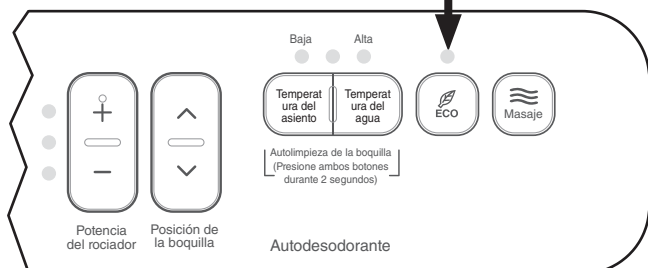
1

Presione el botón ECOLÓGICO.

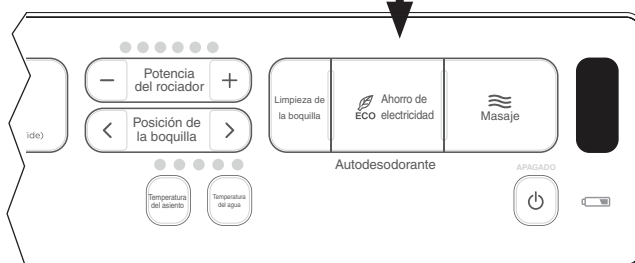
Para el panel lateral, se encenderá el LED ECOLÓGICO de ahorro de electricidad.

Para el control remoto, el LED ECOLÓGICO de ahorro de electricidad se encenderá en el asiento al lado del LED de electricidad.

Para el panel lateral únicamente



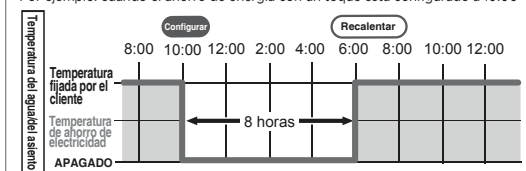
Para el control remoto únicamente



Para el panel lateral únicamente



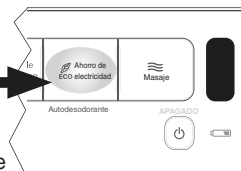
Por ejemplo: cuando el ahorro de energía con un toque está configurado a 10:00



Para el panel lateral únicamente
Cuando la función de ahorro de energía con un toque está en marcha, las luces LED de ECOLÓGICO se encienden.

* Para el control remoto: el LED ECOLÓGICO se enciende en el asiento.

Para el control remoto únicamente



- * Una vez transcurridas 8 horas, los parámetros de encendido regresarán automáticamente a su configuración original. El LED de ahorro de electricidad cambiará de intermitente a apagado.
- * El ahorro de electricidad con un toque no se repite automáticamente todos los días, pero puede configurarse para cualquier cantidad de veces por día.

2

Para cancelar la función del modo ECOLÓGICO, vuelva a presionar el botón ECOLÓGICO.
(Se apagará el LED de ahorro de electricidad ECOLÓGICO.)

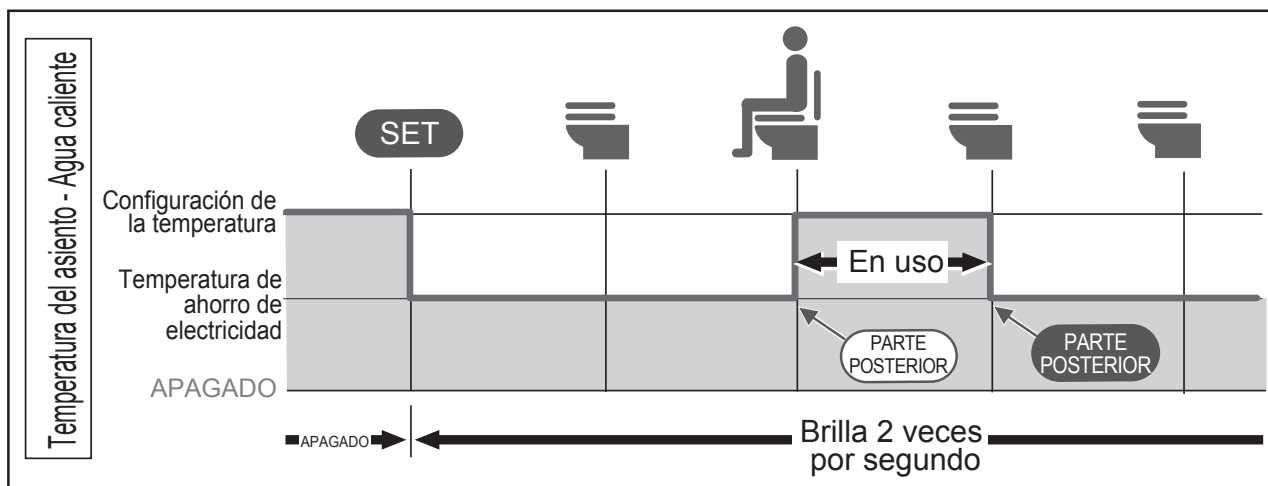
- * Puede usar el inodoro aunque la función de ahorro ECOLÓGICO esté funcionando. Sin embargo, quizá sienta que el agua está fría, ya que el calentador del agua y del asiento del inodoro está apagado. Si lo desea, puede apagar la función de ahorro ECOLÓGICO.
- * Incluso si la función de ahorro ECOLÓGICO no funciona, dejar la tapa del inodoro cerrada es una forma efectiva de conservar energía.

Ahorro de energía de alta eficiencia

Cuando el producto no está en uso, disminuye la temperatura del agua caliente y del asiento para controlar el consumo de electricidad hasta que el producto vuelva a usarse.

Presione el botón de [temperatura del agua] y [ahorro de electricidad] y manténgalo presionado durante por lo menos 2 segundos.

※ El indicador de ahorro de electricidad brilla de manera intermitente cuando se lo activa.



Cómo cancelar la función de ahorro de electricidad de alta eficiencia

Presione el botón de [temperatura del agua] y [ahorro de electricidad] y manténgalo presionado durante por lo menos 2 segundos.

※ Se apaga el indicador de ahorro de electricidad de la parte correspondiente.

(Referencia)

- Cuando la unidad está en modo de ahorro de electricidad, la temperatura del agua y del asiento puede empezar a enfriarse, pero se calentará cuando esté en uso.
- Incluso si la función de ahorro, dejar la tapa del inodoro cerrada es una forma efectiva de conservar energía.

Expandir la temperatura del asiento de 3 a 5 modos

Presione la temperatura del asiento y la posición de la boquilla hacia ARRIBA (flecha hacia arriba) durante 2 segundos para expandir los ajustes de la temperatura del asiento de 3 a 5 modos.

- Después de la configuración, todos los indicadores brillarán una vez.
- Tanto el indicador de temperatura baja como el de media se encenderán si la temperatura del asiento se encuentra entre la temperatura baja y la media.
Tanto el indicador de temperatura media como el de alta se encenderán si la temperatura del asiento se encuentra entre la temperatura media y la alta.

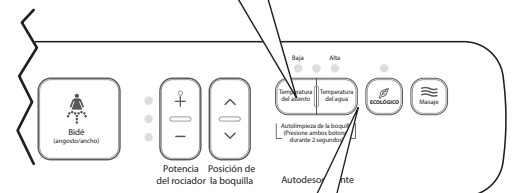
Retomar la configuración inicial

Presione ARRIBA para la temperatura del asiento y la posición de la boquilla 2 segundos.

- Después de la configuración, todos los indicadores brillarán una vez.

* El calentador del asiento se ENCIENDE automáticamente cuando la persona sentada se pone de pie.

3 modos		5 modos	
Indicador	Temperatura del asiento	Indicador	Temperatura del asiento
● ○ ○	Baja	● ○ ○	Baja
○ ● ○	Media	● ● ○	Baja media
○ ○ ●	Alta	○ ● ○	Media
		○ ● ●	Media alta
		○ ○ ●	Alta



3 modos		5 modos	
Indicador	Temperatura del agua caliente	Indicador	Temperatura del agua caliente
● ○ ○	Baja	● ○ ○	Baja
○ ● ○	Media	● ● ○	Baja media
○ ○ ●	Alta	○ ● ○	Media
		○ ● ●	Media alta
		○ ○ ●	Alta

Expandir la temperatura del agua de 3 a 5 modos

Presione la temperatura del agua y la posición de la boquilla hacia ABAJO (flecha hacia abajo) durante 2 segundos para expandir los ajustes de la temperatura del asiento de 3 a 5 modos.

- Después de la configuración, todos los indicadores brillarán una vez.
- Tanto el indicador de temperatura baja como el de media se encenderán si la temperatura del agua se encuentra entre la temperatura baja y la media.
Tanto el indicador de temperatura media como el de alta se encenderán si la temperatura del agua se encuentra entre la temperatura media y la alta.

Retomar la configuración inicial

Presione la temperatura del agua y la posición de la boquilla hacia ABAJO durante 2 segundos.

- Después de la configuración, todos los indicadores brillarán una vez.

Expandir la potencia del rociador de 3 a 5 modos

Presione la temperatura del agua y la potencia del rociador "-" durante 2 segundos para expandir los ajustes de la potencia del rociador de 3 a 5 modos.

- Después de la configuración, todos los indicadores brillarán una vez.
- Tanto el indicador de flujo bajo como el de medio se encenderán si la potencia del rociador se encuentra entre el flujo bajo y medio.
Tanto el indicador de flujo medio como el de alto se encenderán si la potencia del rociador se encuentra entre el flujo medio y alto.

Retomar la configuración inicial

Presione la temperatura del agua y la potencia del rociador "-" durante 2 segundos.

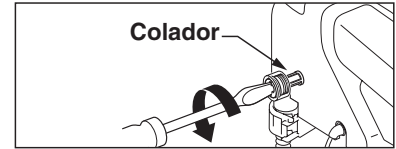
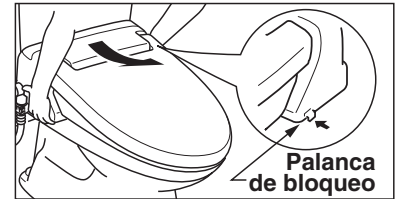
- Después de la configuración, todos los indicadores brillarán una vez.

Presione los botones al mismo tiempo durante 2 segundos.

3 modos		5 modos	
Indicador	Potencia del rociador	Indicador	Potencia del rociador
○ ○ ○	Baja	○ ○ ○	Baja
○ ● ○	Media	○ ● ○	Baja media
○ ○ ●	Alta	○ ○ ○	Media
		○ ● ●	Media alta
		○ ○ ●	Alta

Si se anticipa temperaturas por debajo del punto de congelación o una ausencia prolongada, drene el agua.

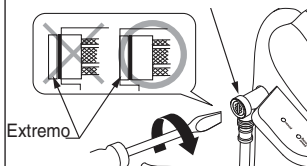
- (1) **Gire la válvula de cierre del agua en sentido horario para cortar el suministro de agua al tanque.**
(Para el drenaje en zonas frías, utilice el tapón de drenaje interior.)
- (2) Presione la palanca de descarga en el tanque para drenar el agua del tanque.
- (3) Retire el enchufe de la toma.
- (4) Drene el agua del tanque de agua caliente y la manguera de suministro de agua conectada a la unidad del asiento.
- (5) Presione la palanca de bloqueo ubicada en el lado derecho de la unidad del asiento y deslice la unidad del asiento hacia adelante para retirarla de la taza del inodoro.
- (6) Retire el colador ubicado en el lado izquierdo de la unidad del asiento. Coloque un bol de limpieza u otro recipiente similar debajo del colador.
- (7) Incline la unidad del asiento hacia la izquierda para drenar el agua de la manguera de suministro del agua a través del orificio del colador.
- (8) Después de que se drenó el agua, sujete firmemente el colador.
- (9) Gire el tapón de desagüe ubicado en la parte inferior de la unidad del asiento hacia la izquierda (sentido antihorario) 90 grados para aflojarlo.
- (10) Incline hacia adelante la unidad del asiento, jale y retire el tapón de desagüe y drene completamente el agua del tanque de agua caliente.
- (11) Una vez que drenó el agua, empuje y gire el tapón de desagüe hacia la derecha (sentido horario) 90 grados para ajustarlo.
- (12) Coloque la unidad del asiento en la taza del inodoro. Deslice la unidad del asiento hacia atrás para fijarla.



PRECAUCIÓN

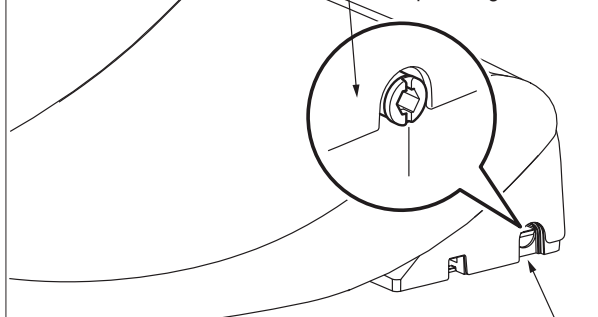
Antes de retirar el colador, cierre la válvula de cierre del agua. Para sujetar el colador, fíjelo firmemente hasta que el extremo del colador esté oculto en la unidad del asiento.

* Puede haber fugas de agua del colador.



Tapón de desagüe del tanque de agua caliente

Lado derecho de la unidad del asiento



* Retire el tapón de desagüe del tanque de agua caliente cuando drene el agua del tanque de agua caliente.

Mantenimiento del producto

Limpieza de la unidad del asiento

Periódicamente limpie la unidad del asiento usando un paño humedecido con agua.



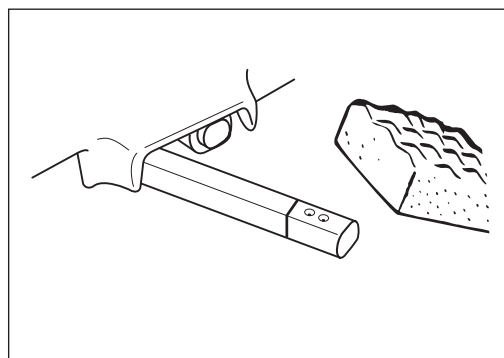
Limpieza de las boquillas

a) El asiento del bidé debe estar ENCENDIDO para limpiar la punta de la boquilla.

b) Para la versión con panel lateral, si no hay nadie sentado, para limpiar las boquillas manualmente, presione los botones de temperatura del asiento y temperatura del agua al mismo tiempo durante un poco más de 2 segundos.

Para la versión con control remoto, si no hay nadie sentado, para limpiar las boquillas manualmente, presione el botón de limpieza de las boquillas durante un poco más de 2 segundos.

c) Tome la punta de la boquilla, jálela hacia afuera. Use una esponja suave para limpiar la basura acumulada.



Cambiar las puntas de la boquilla

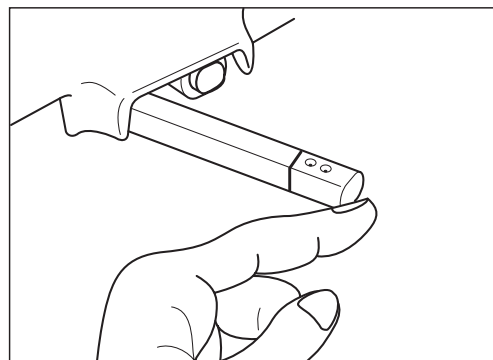
a) El bidé debe estar ENCENDIDO.

b) Para la versión con panel lateral, si no hay nadie sentado, para limpiar las boquillas manualmente, presione los botones de temperatura del asiento y temperatura del agua al mismo tiempo durante un poco más de 2 segundos.

Para la versión con control remoto, si no hay nadie sentado, para limpiar las boquillas manualmente, presione el botón de limpieza de las boquillas durante un poco más de 2 segundos.

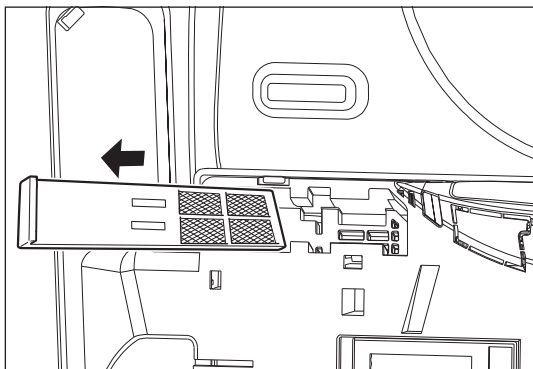
c) Tome la punta de la boquilla, jálela hacia afuera.

d) Empuje la nueva punta para insertarla en el extremo de la boquilla.

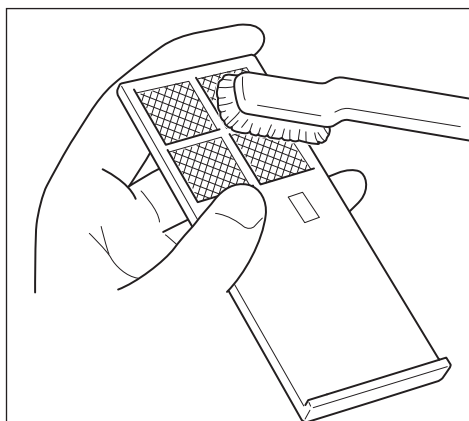


Limpieza de la rejilla desodorante

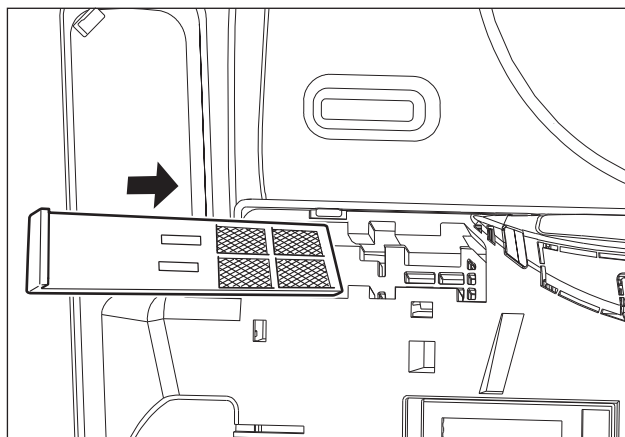
1. Desconecte el enchufe de electricidad de la toma y cierre el suministro de agua en la válvula.
2. Retire el asiento del inodoro.
3. Jale de la rejilla desde abajo del lado izquierdo del asiento.



4. Retire la tierra de la rejilla usando un cepillo de diente su otro pequeño cepillo.



5. Vuelva a instalar el colador en la placa de base del asiento del inodoro.



6. Vuelva a instalar el asiento en la taza.
7. Vuelva a enchufar el asiento en la toma de electricidad.

Limpieza del colador de entrada

Si la presión del agua disminuye con el tiempo, limpie el colador usando el procedimiento que se detalla a continuación.

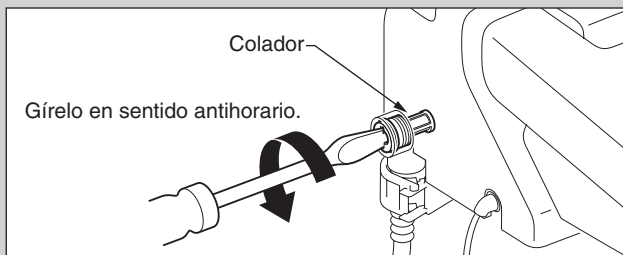
Limpieza del colador de entrada

1. Cierre la válvula de cierre del agua para cortar el suministro de agua.

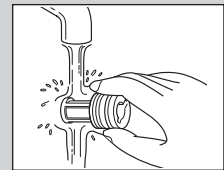
NOTA Como la válvula de cierre del agua se ajusta de antemano, recuerde los giros para poder regresarla a la posición original.

2. Gire el colador ubicado en la parte inferior izquierda de la unidad del asiento usando un destornillador o una herramienta similar y retírelo.

Cuando retire el colador, puede salir una pequeña cantidad de agua. Coloque un bol de limpieza u otro recipiente similar debajo para el agua.



3. Retire el polvo pegado en la parte interior del colador enjuagándolo con agua.



4. Instale el colador, ajústelo por completo con un destornillador o una herramienta similar.



5. Abra la válvula de cierre del agua girando la válvula hasta que esté en su posición original.

6. Finalmente, verifique el funcionamiento.

Limpieza de áreas cubiertas por la tapa y la unidad de asiento del inodoro

PRECAUCIÓN

Para limpiar este producto, debe desenchufarlo de toma de la pared.

Retirar la tapa del asiento del inodoro

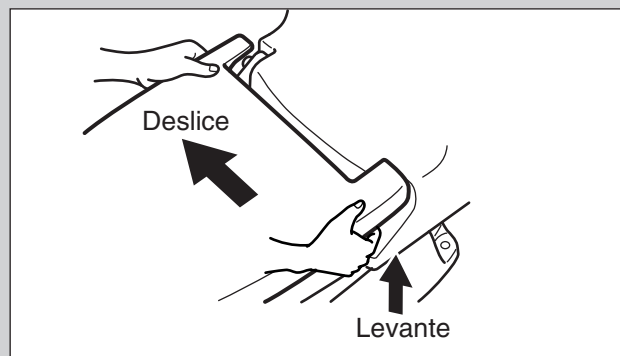
1. Mueva el orificio del perno ubicado en el lado derecho de la tapa del asiento del inodoro hacia afuera y retírelo del perno.



2. Sostenga el asiento del inodoro arriba en el lado derecho y deslícelo a la izquierda, retirándolo del perno del lado izquierdo.

PRECAUCIÓN

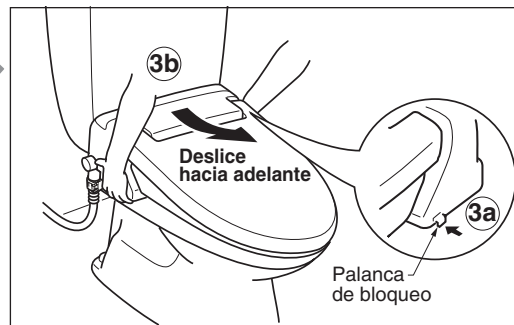
Si jala fuerte para retirar la tapa del asiento del inodoro, puede rajarse o romperse.



Retirar la unidad del asiento

1. Retire el enchufe de electricidad de la toma de la pared.
2. Cierre la válvula de cierre del agua para cortar el suministro de agua.

- 3a. Empuje la palanca de bloqueo ubicada en el lado derecho de la unidad del asiento.
- 3b. Jale desde la base del asiento, deslice el asiento hacia adelante sosteniendo la base, levántelo levemente y retírelo del inodoro.



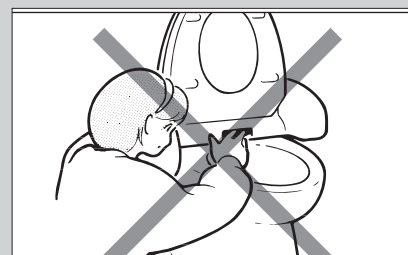
* Para retirar este producto, deslice la unidad lentamente sin sostener el asiento del inodoro ni la tapa del mismo. No use fuerza excesiva.

4. Coloque con cuidado la unidad del asiento en el borde de la taza del inodoro.
5. Para volver a instalar el asiento, deslícelo hacia atrás en la almohadilla de montaje.



PRECAUCIÓN

Cuando limpie la taza del inodoro, tenga cuidado de no salpicar la unidad del asiento con detergente. Antes de instalar la unidad del asiento, quite el detergente de la taza del inodoro usando un paño humedecido con agua.



Cambio de baterías para el control remoto

Cuando las baterías están por acabarse, el indicador LED de baterías empieza a brillar de manera intermitente.

- ※ El indicador brilla únicamente cuando las baterías están bajas.
- ※ Las baterías incluidas se usaron al probar el producto y pueden no tener la duración normal.
- ※ La iluminación del ambiente puede dificultar ver el tintineo del LED de baterías.



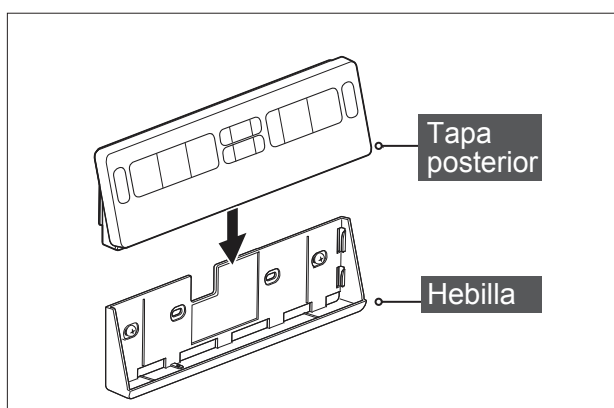
Coloque baterías nuevas para el control remoto, como se indica a continuación.

Precauciones

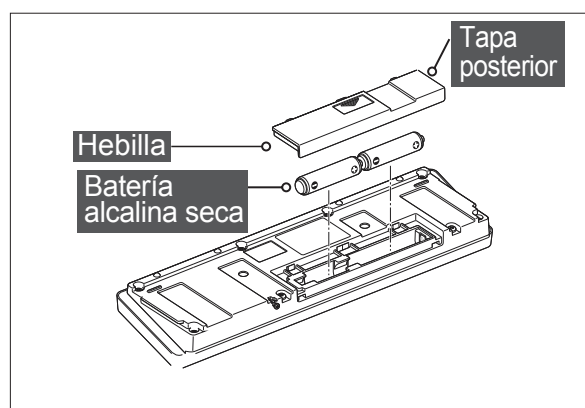
- El signo + y - de la batería debe coincidir con las marcas del control remoto.
- No mezcle baterías nuevas con usadas.
- Use baterías alcalinas.
- No toque los interruptores ni los botones en el control remoto cuando cambie las baterías.

Cambio de baterías para el control remoto

1. Jale el control remoto hacia arriba y retírelo de la ménsula.



2. Abra la tapa posterior del compartimento de baterías y coloque 2 baterías AA.



3. Vuelva a colocar la tapa y el control remoto en la ménsula.

Resolución de problemas

Puede corregir fácilmente algunos de los problemas de este producto. Antes de solicitar una reparación, verifique los siguientes puntos.

Si no puede localizar el problema usando los procedimientos de resolución de problemas que se indican a continuación, comuníquese con el representante local de atención al cliente.

Todas las funciones

Síntoma	Causa	Solución
El sistema no funciona para nada.	No se suministra electricidad a la toma de electricidad.	Verifique que no haya un corte de luz o haya saltado el interruptor, etc.
	El interruptor de encendido está apagado. El LED en el panel indicador está apagado.	Presione el botón de ALTO durante 2 segundos para verificar que se enciendan las luces LED en la unidad del asiento.
	El enchufe de electricidad no está enchufado en la toma de la pared.	Enchúfelo en la toma de la pared.

Limpieza posterior y femenina

Síntoma	Causa	Solución
No sale el agua.	La válvula de cierre del agua está cerrada.	Gire la válvula de cierre del agua en sentido antihorario.
	El colador de entrada está tapado.	Limpie el colador de entrada.
	La presión del agua de la llave es baja. La potencia del rociador está configurada a "Baja".	Configure la potencia del rociador a un nivel más alto.
	El sensor del asiento no se activó.	Siéntese bien atrás en el asiento del inodoro.

Síntoma	Causa	Solución
El agua del rociador no está caliente.	La temperatura del agua no está configurada correctamente.	Ajuste la temperatura del agua al nivel adecuado.
	La función de limpieza o bidé no se usó durante un rato largo.	El agua toma alrededor de 3 minutos para volver a calentarse.
	El modo ECOLÓGICO está activado.	Desactive el modo ECOLÓGICO.

Asiento de inodoro calefaccionado

Síntoma	Causa	Solución
El asiento del inodoro no está caliente.	La temperatura del asiento no está configurada correctamente.	Ajuste la temperatura del asiento al nivel adecuado.
	El modo ECOLÓGICO está activado.	Desactive el ahorro de electricidad.

Otros

Síntoma	Causa	Solución
Se afloja la unidad del asiento.	La unidad del asiento no está bloqueada.	Empuje la unidad del asiento hasta que se trabe en su posición.

ADVERTENCIA: Un enchufe o cable dañado o sobrecalentado, o una toma de pared floja o sobrecalentada pueden causar lesiones o dañar el producto. Si esto ocurre, retire el enchufe de la toma de la pared, comuníquese con nosotros y descontinúe el uso del producto hasta solucionar la situación.

Especificaciones

Tipo de producto		Control remoto	Control del panel lateral
Voltaje calificado		AC120 V 60 Hz	
Electricidad calificada		300W±10%	
Rango de presión de agua de la entrada	Mín.	9 psi (0.06 MPa) Presión del flujo	
	Máximo	108 psi (0.75 MPa) Presión hidrostática	
Rango de temperatura ambiente		32 °F~104 °F (0 °C~40 °C)	
Dimensión del producto		L 21-1/16" x W 17-3/16" x H 6-7/8" (L 536 mm*W 436 mm*H 173 mm)	L 21-1/16" x W 18-9/16" x H 6-7/8" (L 536 mm*W 472 mm*H 173 mm)
Tipo de entrada de agua		Flujo de entrada directa	
Limpieza	Tipo de calefacción	Tanque de almacenamiento de agua caliente	
	Volumen de limpieza posterior	0.42~1.27 pint/min. (0.25~0.6l/min.) (6 niveles de ajuste) presión del agua 29 psi (0.2 Mpa)	0.42~1.27 pint/min. (0.25~0.6l/min.) (3/5 niveles de ajuste) presión del agua 29 psi (0.2 Mpa)
	Volumen de limpieza delantera	0.96~1.27 pint/min. (0.45~0.6l/min.) (3/5 niveles de ajuste) presión del agua 29 psi (0.2 Mpa)	0.96~1.27 pint/min. (0.45~0.6l/min.) (3/5 niveles de ajuste) presión del agua 29 psi (0.2 Mpa)
	Temperatura del agua	APAGADO (temperatura del agua) Baja-alrededor de 90 °F (32 °C); relativamente baja-alrededor de 93 °F (34 °C); Media-alrededor de 97 °F (36 °C); relativamente alta-alrededor de 100 °F (38 °C); alta-alrededor de 104 °F (40 °C) (5 niveles de ajuste)	APAGADO (temperatura del agua) baja- alrededor de 90 °F (32 °C); media- alrededor de 97 °F (36 °C); alta- alrededor de 104 °F (40 °C) (3/5 niveles de ajuste)
	Limpieza con un toque	●	
	Oscilante	●	
	Masaje	● (Limpieza posterior únicamente)	
	Ajuste de la posición de la boquilla	●	
	Potencia de calefacción	230W±10%	
	Dispositivo de seguridad	Sensor de temperatura, fusible de temperatura, temperatura elevada interruptor de sensor	
Remoto	Dimensión	L263 mm*W32.5 mm*H71 mm L10-3/8"*W1-1/4"*H2-13/16"	—
	Fuente de electricidad	2* baterías 1.5 v AAA	
Superficie calefaccionada	Temperatura de la superficie	Temperatura ambiente/alrededor de 82 °F - 104 °F (28 °C—40 °C) 5 niveles ajustables	Temperatura ambiente/alrededor de 82 °F - 114 °F (28 °C—40 °C) 3/5 niveles ajustables
	Potencia de calefacción	57W±10%	
	Dispositivo de seguridad	Temperatura sensor, fusible	
Desodorante	Método desodorante	Quimisorción por el desodorante de carbono activado	
	Rendimiento desodorante	Autodesodorante “ 3.8 CFM (0.11m³/min.)	
Ahorro de electricidad	Ahorro de energía con un toque	● (8 horas)	
	Súper ahorro de electricidad	●	
Otras funciones convenientes	Autolimpieza de la boquilla	●	
	Limpieza manual de la boquilla	●	
	Hoja de la boquilla	●	
	Apagado automático de la calefacción del asiento	●	
	Sensor del asiento	●	
	Material antimicrobiano	Boquilla, asiento, panel de control lateral/panel de control remoto	
	Asiento y tapa de cierre suave	●	
	Tapa de fácil desconexión	●	
	Cuerpo principal de fácil desconexión	●	



GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE AS AMERICA, INC.

Si, dentro del año de haber adquirido este producto sanitario AS America, Inc. ("American Standard") por primera vez, se confirma mediante inspección que tiene defectos en los materiales o la mano de obra, American Standard reparará o, a su opción, cambiará el producto por un modelo similar.

Esta garantía limitada se aplica solamente al comprador y a la instalación originales de estos productos. En el caso de un reclamo, se exigirá la presentación del comprobante de compra; guarde su recibo.

Esta garantía limitada no se aplica al cumplimiento de los códigos locales de construcción. Dado que los códigos locales de construcción varían considerablemente, el comprador del producto debe consultar a un contratista local de servicios de construcción o plomería para asegurar el cumplimiento de las normas locales antes de efectuar la instalación.

Esta garantía limitada quedará sin efecto si el producto se movió de su lugar inicial de instalación; en casos de mantenimiento inadecuado, abuso, uso incorrecto, accidente u otros daños; si no se instaló de acuerdo con las instrucciones de American Standard o si se lo modificó de una manera incongruente con el producto tal como fue enviado por American Standard.

La opción de American Standard de reparar o cambiar el producto conforme a esta garantía limitada no cubre los costos de mano de obra ni de otro tipo incurridos para retirar o instalar el producto. AMERICAN STANDARD NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DEL COSTO DE LA REPARACIÓN O DEL REEMPLAZO DE NINGÚN MATERIAL DE INSTALACIÓN INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LOS AZULEJOS, EL MÁRMOL, ETC. American Standard no será responsable de ningunos otros daños y perjuicios incidentales o emergentes atribuibles a un defecto del producto o a la reparación o cambio de un producto defectuoso, los cuales quedan todos excluidos expresamente de esta garantía limitada. Esta garantía limitada no cubre responsabilidad alguna por daños emergentes o incidentales, quedando expresamente deslindada toda responsabilidad al respecto, o la prórroga más allá del plazo de esta garantía limitada de cualquier garantía implícita limitada, incluyendo las garantías de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado. (Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas limitadas, por lo cual esta exclusión podría no aplicarse a su caso.)

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos establecidos por ley que varían de un estado a otro o de una provincia a otra, en cuyo caso esta garantía limitada no afecta tales derechos establecidos por ley.

En Estados Unidos:

American Standard Brands
1 Centennial Ave.
Piscataway, Nueva Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care

Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

En Canadá:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3

Número gratuito: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

En México:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Vía Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. México

Número gratuito: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

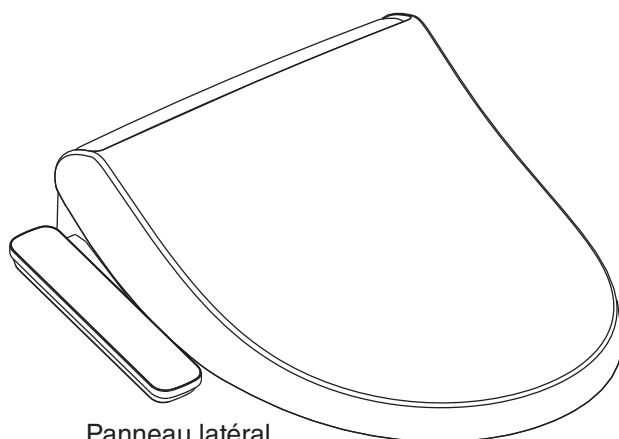
PART OF **LIXIL**



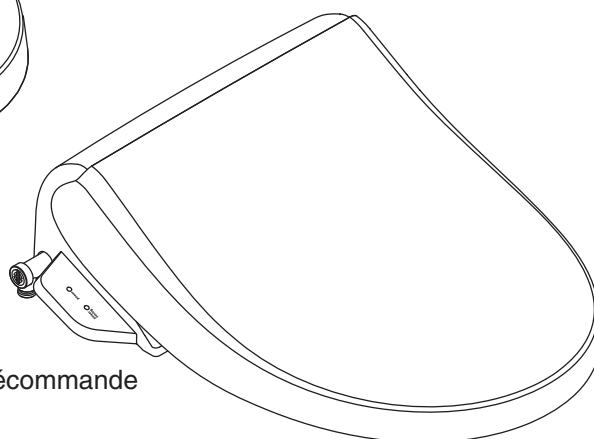
MANUEL D'INSTALLATION ET DE L'UTILISATEUR

Nettoyage avancé

SpaLet™



Panneau latéral



Panneau de la télécommande

Merci d'avoir acheté ce produit.

Lorsque vous aurez lu ce manuel, veuillez le garder dans un endroit où vous pouvez y accéder facilement.

ASSUREZ-VOUS DE SUIVRE LES MESURES DE SÉCURITÉ.

Le non-respect des mesures de sécurité pourrait entraîner de graves accidents.

Tous ces points sont extrêmement importants pour la sécurité et doivent être rigoureusement respectés.

Dans le cas où un accident se produirait à la suite d'une mauvaise utilisation, INAX n'assumera pas la responsabilité des dommages.

©2017 AS America Inc.

SPALET est une marque déposée d'AS America, Inc.

INAX est une marque déposée enregistrée de Lixil Corporation



760230-100

INSTALLATION

TABLE DES MATIÈRES

1. Dispositifs de sécurité importants	3
2. Description du produit	5
3. Installation de ce produit	6
Exigences d'installation	6
Contenu	6
Instructions de mise à la terre	7
Alimentation électrique	7
Mise à la terre	7
Emplacement de l'installation	7
Alimentation en eau	7
Vérification de la salle de bain	7
Mesure des dimensions de la toilette	8
Conditions d'utilisation du tuyau d'alimentation en eau	8
Nomenclature des pièces illustrée	9
Vue d'ensemble	9
Crépine	9
Panneau opérationnel	10
Installation	11
Vérification opérationnelle	16
4. Manuel d'utilisation / table des matières	17

1. DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, particulièrement en présence d'enfants, les mesures de sécurité de base doivent toujours être respectées.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

Les termes de sécurité suivants sont utilisés dans ce manuel afin de vous avertir de différentes situations dangereuses :

DANGER– Pour réduire les risques d'électrocution

1. Ne placez ou ne rangez pas le produit dans un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier.
2. Ne placez ou n'échappez pas le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
3. Ne tentez pas de prendre un produit qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

1. Lorsque des jeunes enfants, des personnes âgées, des personnes à mobilité réduite ou des personnes malades utilisent ce produit, assurez-vous qu'ils suivent les procédures d'utilisation adéquates en tout temps pour leur propre sécurité.
2. Lorsque vous utilisez ce produit pendant une longue période, réglez la température du siège à « Éteint ».
Pour les personnes suivantes, assurez-vous de régler la température du siège à « Éteint ».
lorsqu'elles utilisent ce produit. (Enfants, personnes âgées, personnes malades, personnes à mobilité réduite, personnes qui prennent des médicaments qui causent de la somnolence, personnes ivres, ou personnes qui sont extrêmement fatiguées)
* L'utilisation de la toilette pendant une longue période sans avoir réglé la température du siège à « Éteint » peut causer des brûlures à température basse.
Brûlures à température basse
Une brûlure à température basse peut survenir lorsque la peau a été en contact avec un objet à une température relativement basse pendant un certain temps (environ 104 °F [40 °C]). La susceptibilité aux brûlures dépend également de la sensibilité cutanée d'une personne et d'autres facteurs.
3. Ce produit doit être utilisé de la manière décrite dans ce manuel uniquement. N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
4. Ne faites jamais fonctionner ce produit si le cordon ou la fiche sont endommagés, si la fiche est mal fixée à la prise, si le produit ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été échappé ou endommagé. Si la fiche est insérée ou déconnectée par le cordon, la fiche ou le cordon pourraient être endommagés et il pourrait y avoir des risques d'incendie ou de décharge électrique.
5. Gardez le cordon loin des surfaces chaudes.

suite à la page 4

6. Ne bloquez jamais les entrées d'air du produit. Si des peluches ou des cheveux sont coincés dans les ouvertures d'air, enlevez-les immédiatement.
7. N'utilisez jamais le produit en dormant ou si vous vous sentez somnolent.
8. N'échappez et n'insérez jamais d'objets dans les ouvertures ou dans le tuyau.
9. Branchez ce produit à une prise mise à la terre de manière appropriée uniquement. Consultez les instructions de mise à la terre.
10. Ce produit doit être branché à une conduite d'alimentation en eau potable uniquement. Le non-respect de cette consigne entraînera des problèmes de fonctionnement.
11. Ne tirez ou n'insérez pas la fiche d'alimentation lorsque vous avez les mains mouillées.
12. Débranchez la fiche d'alimentation régulièrement et nettoyez-la avec un linge sec. L'accumulation de poussière sur la fiche d'alimentation pourrait causer un incendie.
13. N'utilisez pas le produit à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (pulvérisateur) sont utilisés ou dans un endroit où de l'oxygène est administré.

Pour réduire le risque de blessure mineure ou de dommage matériel :

1. Ce produit doit être branché à une prise protégée par un DDFT de 60 Hz et 120 V c.a. uniquement.
2. Pour l'entretien des pièces de plastique, notre entreprise recommande l'utilisation d'un liquide doux ou d'un nettoyant tout usage. Évitez d'utiliser des produits abrasifs (tels que des nettoyants en poudre) et des produits à base de chlore (tels que du javellisant), puisque ces produits peuvent endommager les propriétés antibactériennes des composantes de plastique.
3. Si le siège de toilette ou le couvercle du corps sont endommagés, retirez la fiche d'alimentation de la prise.
4. Ne vous tenez pas debout sur le couvercle du siège de toilette puisqu'il risque de briser.
5. Ne vous penchez pas sur le couvercle pendant que vous utilisez le produit; cela pourrait endommager ou briser le couvercle.
6. Installez ce produit conformément à ce manuel d'installation. Une mauvaise installation peut causer une électrocution, un incendie ou une fuite d'eau.
7. Ne tirez pas trop fort sur la buse du bidet ou ne la tournez pas trop fort puisqu'elle pourrait cesser de fonctionner.
8. N'appliquez pas une force inutile sur le tuyau d'alimentation en eau puisqu'il pourrait se briser et entraîner une fuite d'eau.
9. Pour empêcher le siège de toilette et le couvercle du siège de toilette de claquer, un mécanisme d'amortissement est fourni pour les faire descendre graduellement. Si le siège de toilette ou le couvercle du siège de toilette sont fermés brusquement ou avec force, ce produit pourrait être endommagé ou cesser de fonctionner.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

2. Description du produit

Ce produit est doté d'un ensemble de caractéristiques visant à améliorer le confort et l'hygiène de la toilette personnelle. Ces caractéristiques comprennent un nettoyage arrière, un nettoyage avant et un dispositif de chauffage pour le siège, en plus des commandes requises pour ces caractéristiques.

Ce produit comprend une unité de siège (avec siège de toilette chauffant, couvercle du siège de toilette, réservoir d'eau chaude et cordon d'alimentation), l'équipement pour installer l'unité de siège sur une toilette et pour la brancher à l'alimentation en eau, et ce manuel d'installation et de l'utilisateur.

Ce produit comprend les caractéristiques suivantes :

- nettoyage arrière avec commandes pour l'intensité du débit d'eau
- nettoyage avant avec commandes pour l'intensité du débit d'eau
- dispositif de chauffage pour le siège avec commande pour le niveau de la chaleur
- nettoyage arrière et avant avec commande pour la température de l'eau
- indicateurs de la température du siège et de l'eau
- buses autonettoyantes arrière et avant
- bouton d'arrêt pour le nettoyage arrière et le nettoyage avant

Remarque :

- Lorsque vous transportez le produit, assurez-vous de ne pas l'accrocher ou l'échapper par inadvertance.
- Ce produit a déjà été inspecté avec l'eau du robinet. Une petite quantité d'eau peut être détectée lors de l'installation de l'unité; cela ne devrait pas susciter d'inquiétude.

3. Installation de ce produit

Exigences d'installation

Avant d'installer ce produit, assurez-vous que toutes les exigences d'installation suivantes sont satisfaites.

Contenu

Retirez les pièces de la boîte et assurez-vous d'avoir toutes les pièces figurant sur la liste de pièces (ci-dessous). Inspectez les pièces attentivement pour vous assurer qu'elles sont en bon état. Si une pièce est endommagée ou manquante, n'installez pas le produit. Communiquez avec un représentant du service à la clientèle pour obtenir les pièces dont vous avez besoin.

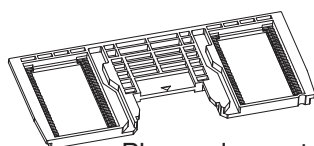
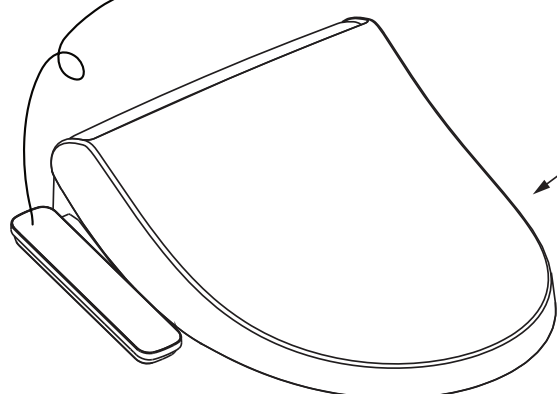
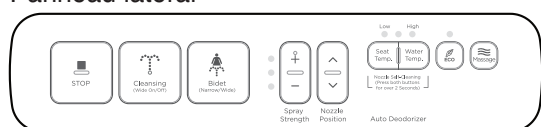
Les pièces suivantes sont incluses :

- Unité de siège (avec siège de toilette chauffant, couvercle du siège de toilette et cordon d'alimentation)
- Plaque de montage
- Manuel
- Boulons de fixation, supports, et des raccords coniques (2 pièces chaque)
- Tuyau d'alimentation en eau de l'unité de siège (avec une pince et une rondelle)

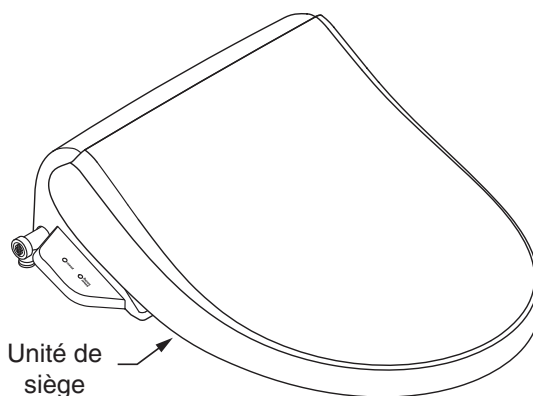
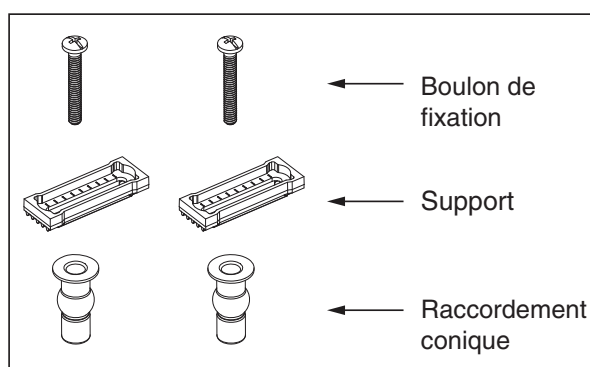
POUR LA VERSION AVEC
TÉLÉCOMMANDE UNIQUEMENT :

- Télécommande
- Support
- Piles
- Vis à bois
- Ancrages en plastique

Panneau latéral



Plaque de montage
(cette plaque doit être fixée à l'unité de siège)

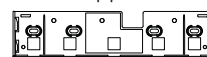


*L'unité de télécommande et le support sont emballés dans la boîte.

Unité de télécommande



Support



Pour l'unité de télécommande



Piles (2)

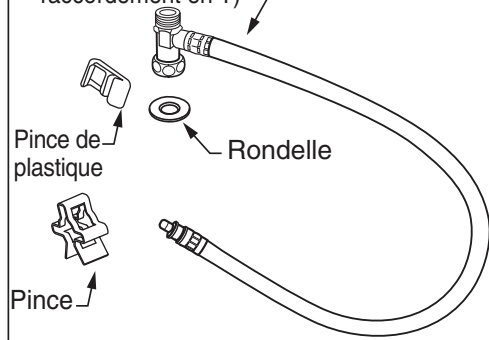


Vis à bois



Ancrages en plastique

Tuyau d'alimentation en eau (avec raccordement en T)



INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique. Ce produit est doté d'un cordon avec un fil et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être connectée à une prise installée et mise à la terre de manière appropriée.

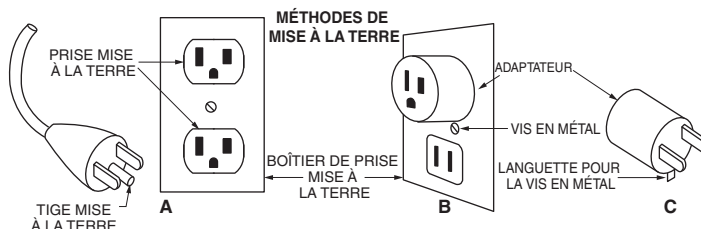
DANGER— Une mauvaise utilisation de la fiche mise à la terre peut entraîner un risque de décharge électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche sont nécessaires, ne branchez pas le fil de mise à la terre à une borne à lame plate. Le fil isolé avec une surface extérieure verte avec ou sans bandes jaunes est le fil de mise à la terre.

Consultez un électricien ou un mécanicien d'entretien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises ou si vous n'êtes pas certain que le produit est mis à la terre de manière appropriée.

Ce produit doit être utilisé sur un circuit nominal de 120 V et possède une fiche de mise à la terre qui ressemble à celle illustrée dans la figure A. Un adaptateur temporaire qui ressemble à celui illustré dans les figures B et C peut être utilisé pour brancher cette prise bipolaire comme illustré à la figure B si vous n'avez pas accès à une prise mise à la terre de manière appropriée. L'adaptateur temporaire doit être utilisé jusqu'à ce qu'une prise mise à la terre de manière appropriée (figure A) peut être installée par un électricien qualifié. La languette rigide verte, le crochet et l'analogie se prolongeant de l'adaptateur doivent être branchés à une mise à la terre permanente telle qu'un couvercle de boîtier de prise mise à la terre de manière appropriée. Lorsque l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par la vis.

S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez seulement une rallonge à trois fils qui a une fiche de mise à la terre tripolaire ainsi qu'une prise à trois fentes qui acceptera la fiche sur le produit. Remplacez ou réparez le fil endommagé.



Emplacement de l'installation

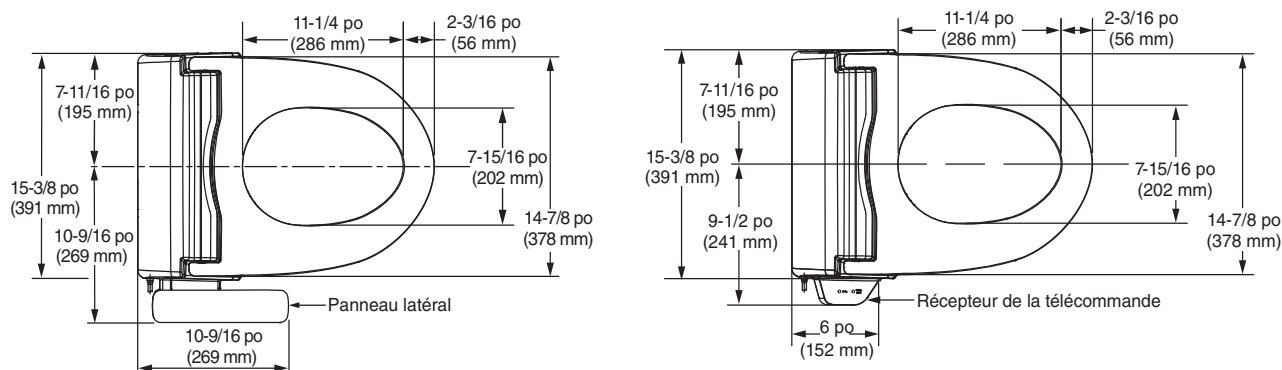
Afin d'éviter d'endommager les composants électroniques, installez ce produit dans un endroit où il risque moins d'être mouillé. Dans des conditions extrêmement humides, fournissez une ventilation appropriée en faisant fonctionner un ventilateur d'extraction ou en ouvrant une fenêtre ou une porte.

Alimentation en eau

Utilisez la conduite d'eau potable uniquement pour alimenter ce produit en eau. L'utilisation de tout autre type d'eau, c'est-à-dire de l'eau souterraine ou de l'eau de puits, peut réduire la fonctionnalité du produit. La pression d'eau du robinet doit être de 8,5 à 106,7 psi (de 0,06 à 0,74 MPa, de 0,6 à 7,5 kgf/cm²).

Vérification de la salle de bain

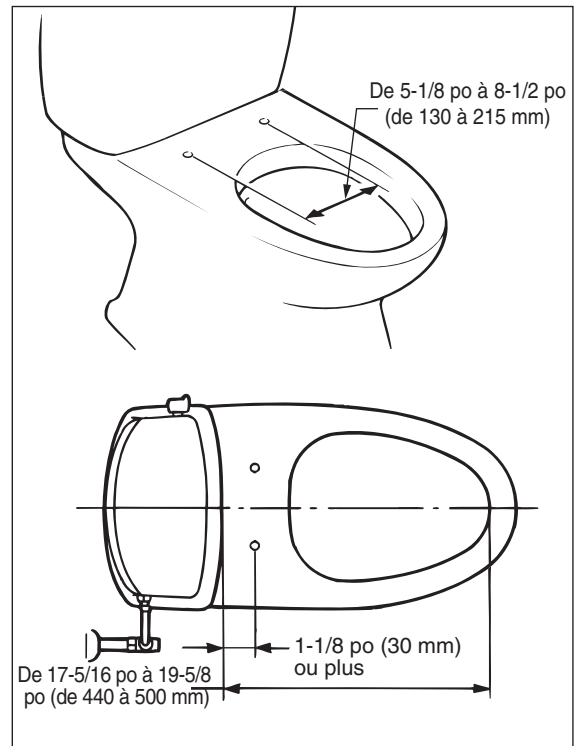
Les dimensions requises pour l'installation de ce produit sur une toilette sont illustrées dans la figure ci-dessous. Vérifiez qu'il y a assez d'espace à l'intérieur de la salle de bain et qu'il n'y a pas d'obstruction.



1. Mesure des dimensions de la toilette

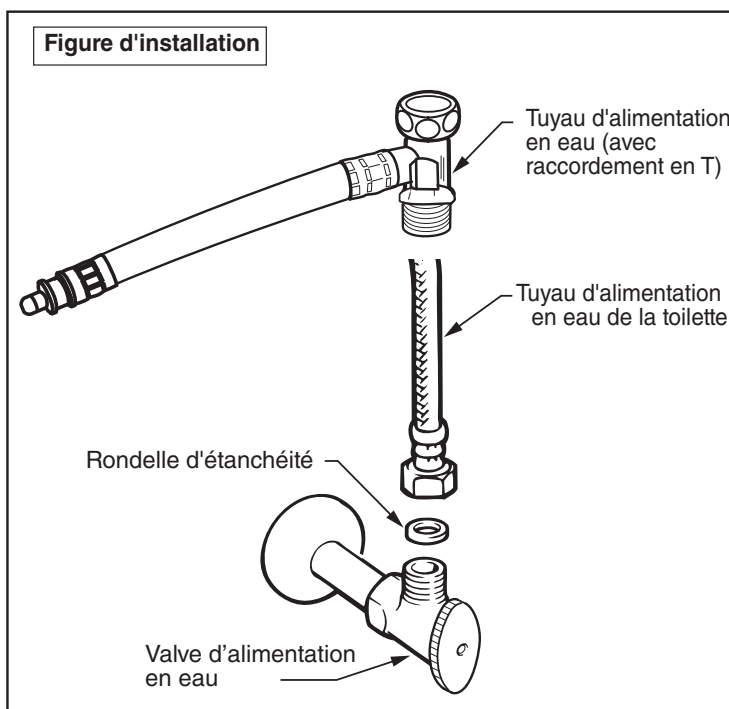
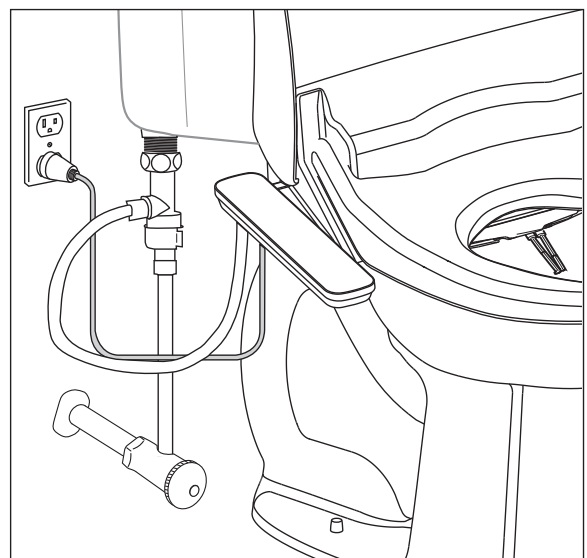
Selon la taille de la toilette, il se pourrait que vous ne puissiez pas y installer ce produit.

Assurez-vous que les dimensions de la toilette sont semblables à celles illustrées dans la figure à droite.



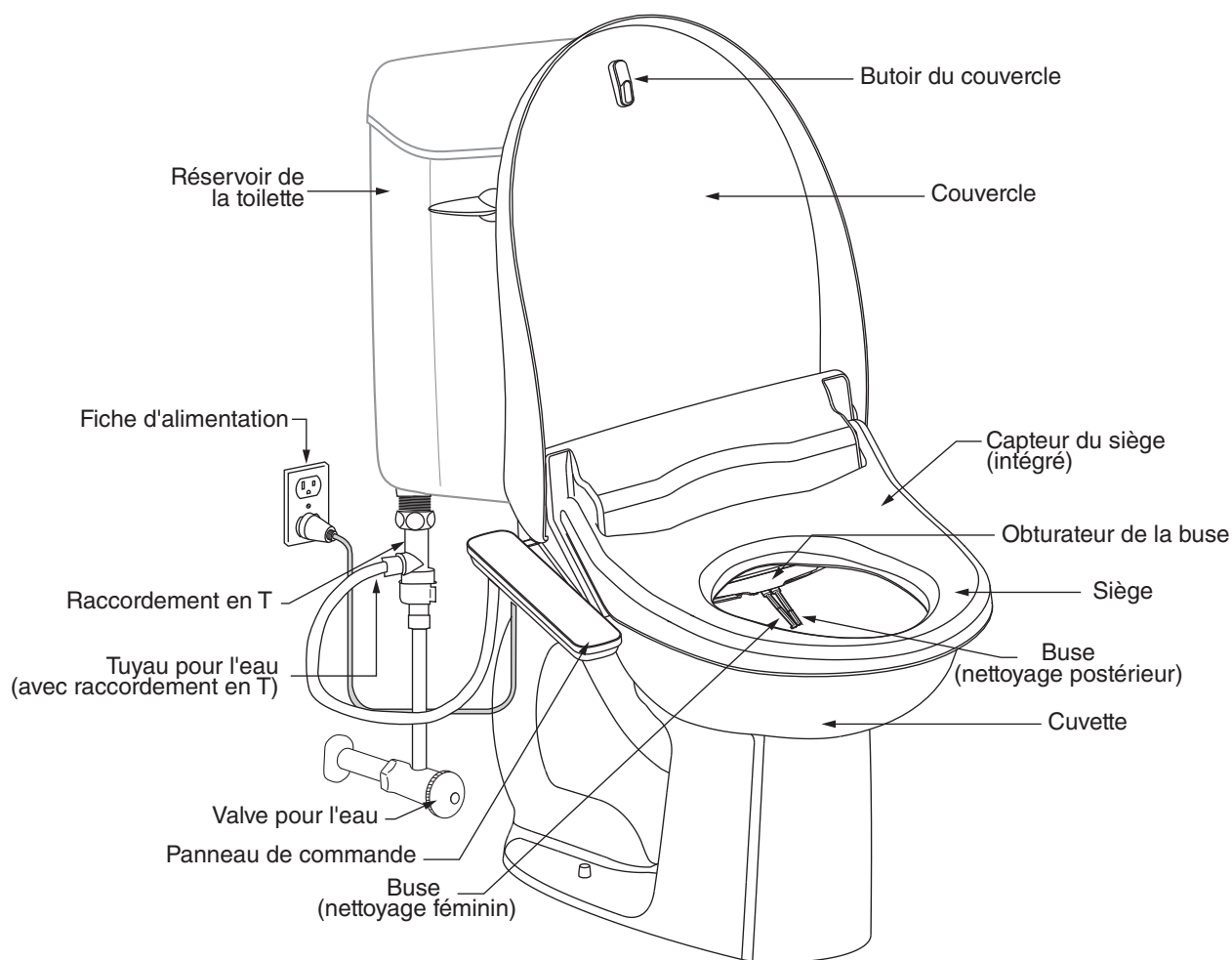
2. Conditions d'utilisation du tuyau d'alimentation en eau (inclus)

La longueur du tuyau d'alimentation en eau inclus avec ce produit est de 37-3/8 po (950 mm), mais la longueur appropriée des raccords de jonction jusqu'à la prise d'alimentation en eau de l'unité de siège est de 31-1/2 po (800 mm). (Consultez la figure à droite.)

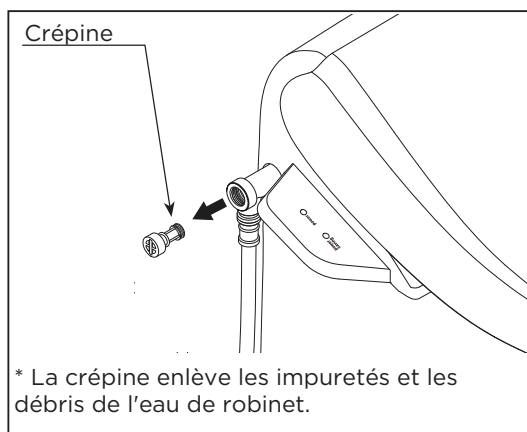


Nomenclature des pièces illustrée

Vue d'ensemble

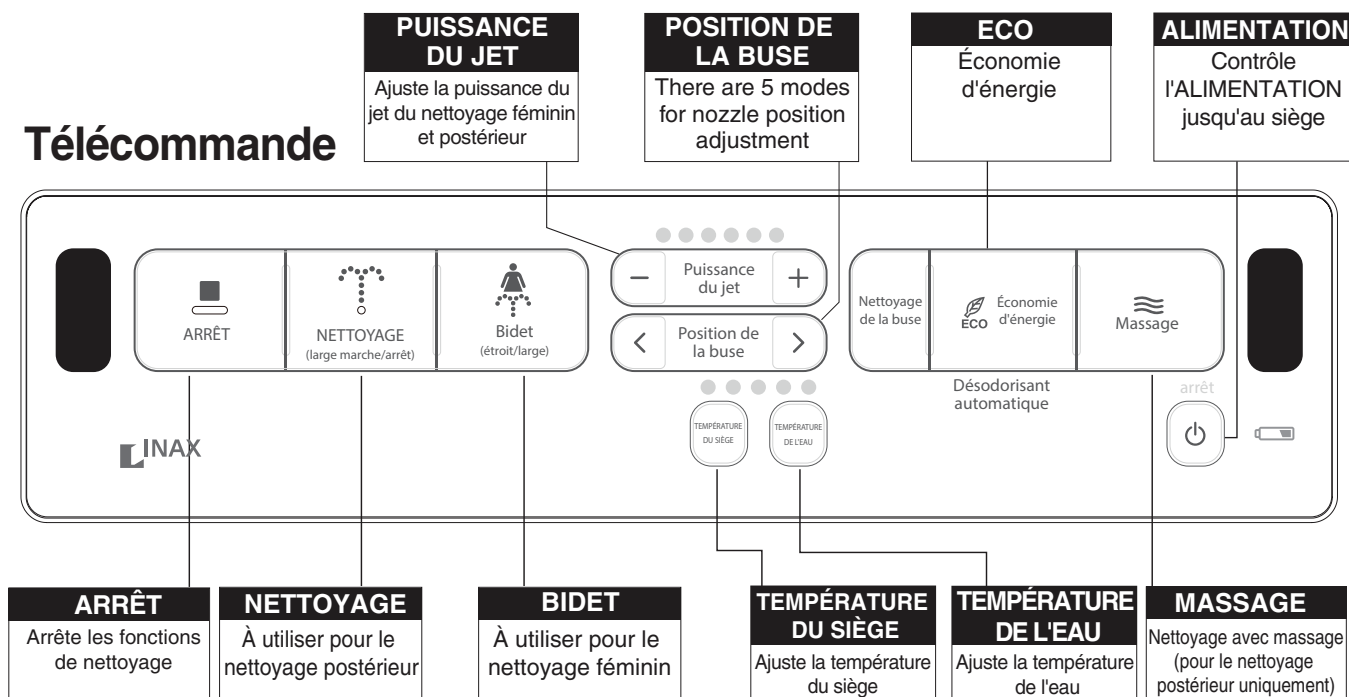


Crépine

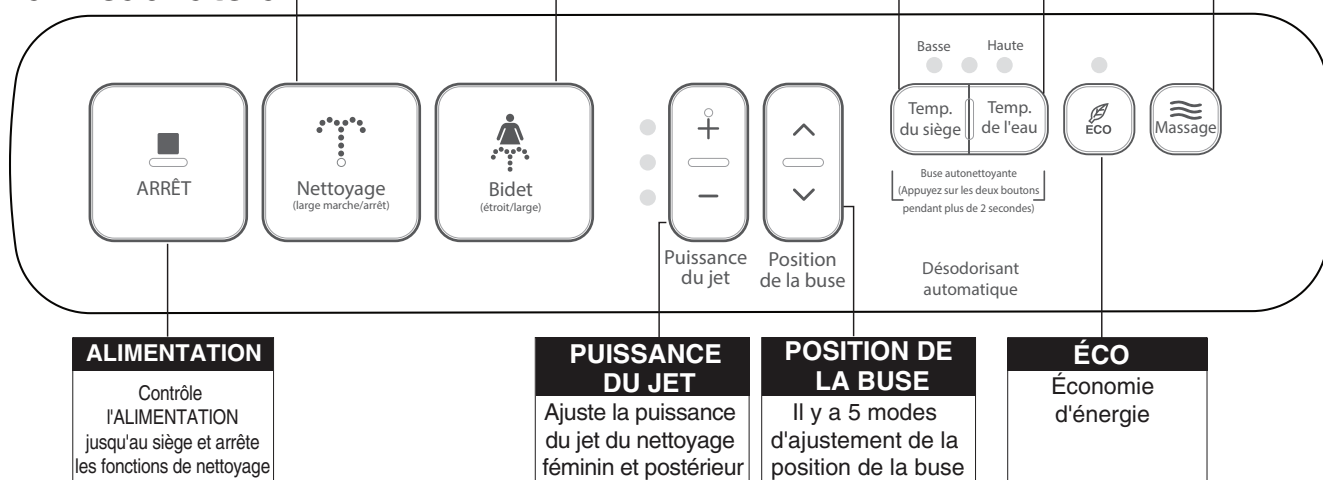


Panneau opérationnel

Télécommande



Panneau latéral



1. Outils recommandés

Vous devez avoir les outils suivants pour installer ce produit : une clé ajustable, un tournevis cruciforme et un tournevis plat.

2. Installation des raccords de jonction

- 1) Fermez complètement la valve d'arrêt d'eau de la toilette.
- 2) Tirez la chasse de la toilette et videz l'eau du réservoir.
- 3) Placez une cuvette ou un autre contenant sous le tuyau d'alimentation en eau du réservoir d'eau. Ensuite, desserrez l'écrou borgne sur le côté entrée du réservoir et enlevez-le.

MISE EN GARDE

- Faites attention de ne pas endommager le tuyau d'alimentation en eau.

- 4) Placez la garniture dans l'écrou borgne des raccords de jonction et branchez l'entrée du réservoir aux raccords de jonction

MISE EN GARDE

- Ne serrez pas l'écrou excessivement.

- 5) Insérez la garniture dans l'écrou borgne du tuyau d'alimentation en eau du réservoir et branchez le tuyau d'alimentation en eau du réservoir aux raccords de jonction.

MISE EN GARDE

- Ne serrez pas l'écrou excessivement.

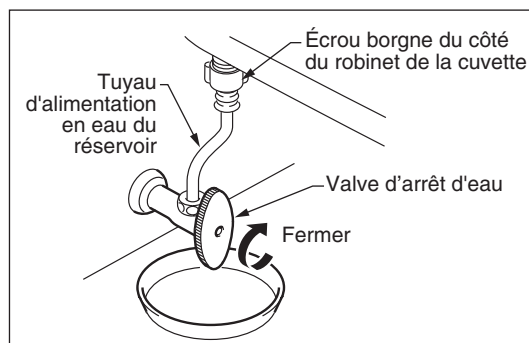
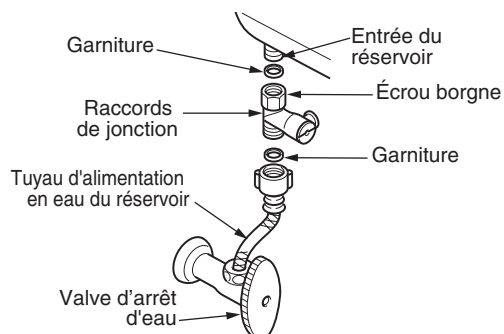
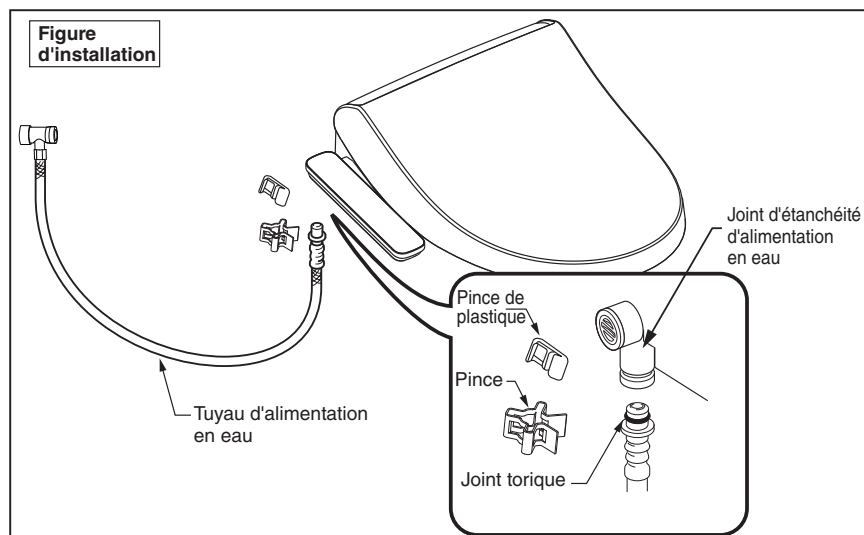


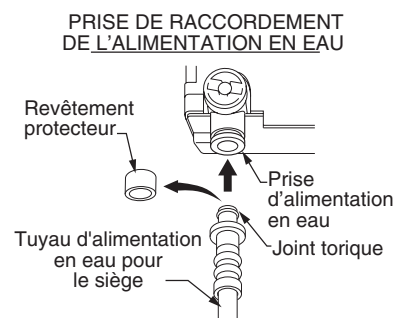
Figure d'installation



3. Installation du tuyau d'alimentation en eau sur le bidet

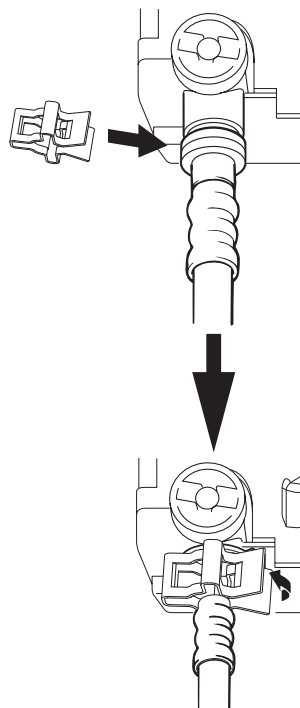


- 1) Enlevez le revêtement protecteur de l'extrémité du tuyau d'alimentation en eau, et retirez le capuchon de la prise de raccordement de l'alimentation en eau.
- 2) Branchez le tuyau d'alimentation en eau pour le bidet à la prise de raccordement de l'alimentation en eau.



- 3) Insérez la pince de fixation sur le tuyau d'alimentation en eau pour le fixer au bidet et à la prise de raccordement de l'alimentation en eau.

*La pince de fixation peut être fixée vers l'importe quelle direction.



- 4) Courbez l'extrémité de la pince et pincez fermement le tuyau d'alimentation pour le bidet et la prise d'alimentation ensemble. Après avoir installé la pince, faites la tourner dans les deux directions pour vérifier qu'elle est bien fixée. Puis, fixez la dernière pince de fixation sur la première pince pour la tenir en place.

- 5) Insérez la pince jusqu'à ce que vous sentiez le bord de la pince faire un déclic.

* Si la pince n'est pas bien insérée, cela pourrait entraîner des fuites d'eau.

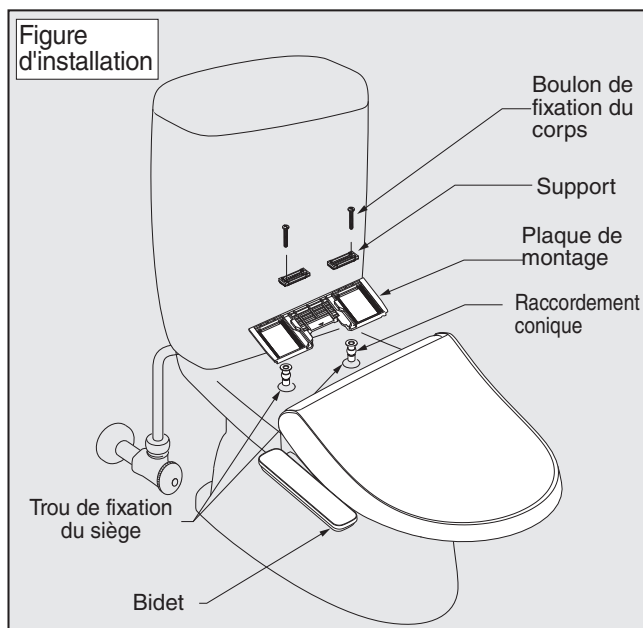
MISE EN GARDE

- Faites attention de ne pas endommager le joint torique.
- *Un joint torique endommagé peut entraîner une fuite d'eau.

MISE EN GARDE

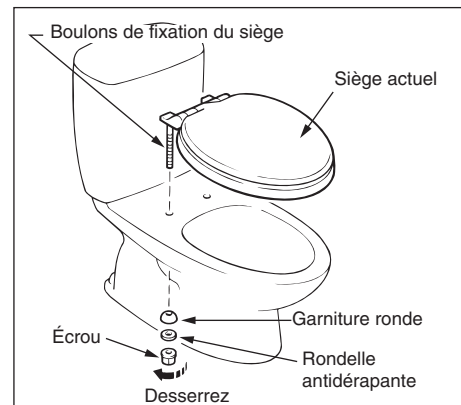
- Insérez la pince fermement.
- *Si la pince n'est pas bien insérée, cela pourrait entraîner des fuites d'eau.

4. Installation du bidet



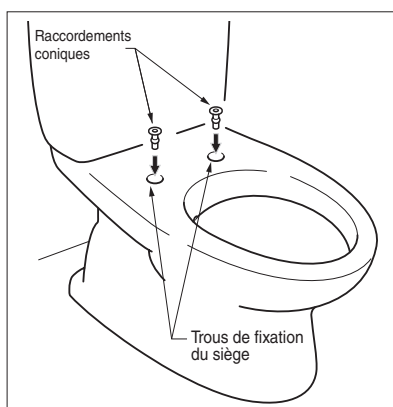
(1) Enlevez le siège actuel.

- 1) Enlevez les écrous des boulons de fixation du siège, les rondelles antidérapantes et la garniture ronde.
- 2) Soulevez le siège et enlevez-le en levant les boulons de fixation du siège.

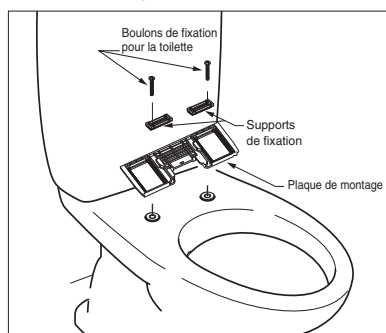


(2) Installez la plaque coulissante sur le siège.

- 1) Insérez les raccords coniques dans les trous de fixation du siège.



- 2) Insérez le support de fixation sur la plaque de montage et utilisez les boulons de fixation pour fixer la plaque coulissante au siège.

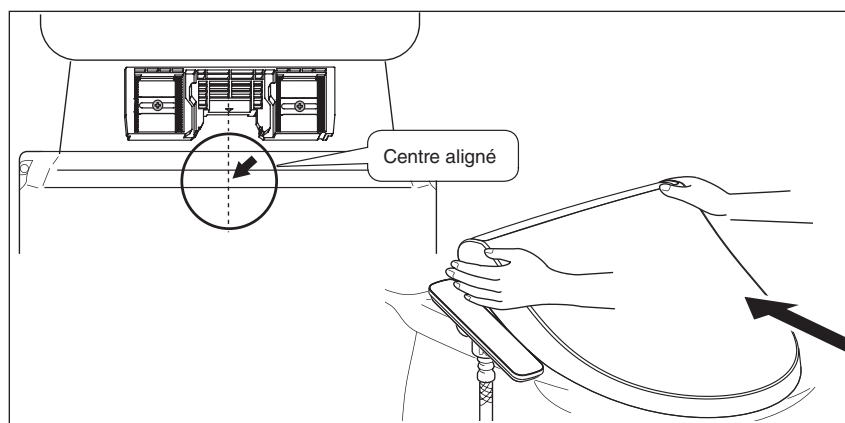


Références

- Certains sièges de toilette pourraient nécessiter différentes méthodes qui diffèrent de nos instructions pour être retirés.

(3) Installez le bidet.

- 1) Placez le bidet sur la toilette et alignez le siège à la plaque de montage.
- 2) Soulevez légèrement le côté avant du bidet, glissez-le jusqu'à ce que la plaque coulissante soit complètement insérée, et appuyez sur le levier de verrouillage pour tenir le bidet en place.



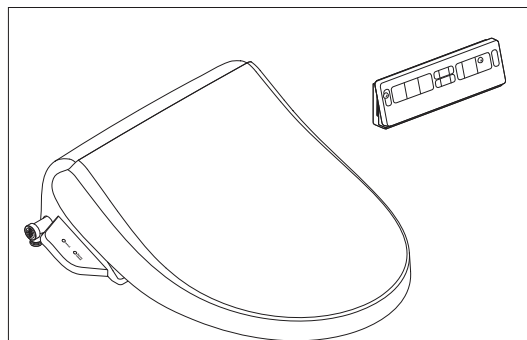
5. Installation de l'unité de télécommande

*Pour la version avec télécommande uniquement.

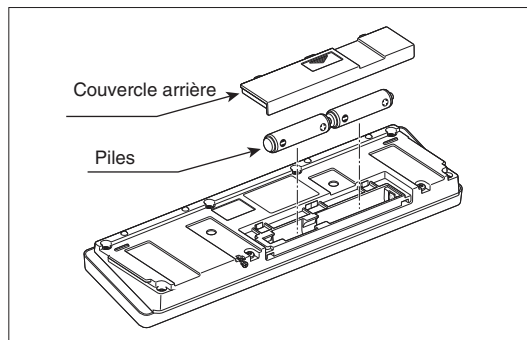
- (1) Ouvrez le couvercle arrière de l'unité de télécommande et insérez les 2 piles AA.**

MISE EN GARDE

- Insérez chaque pile de manière à ce que dans le compartiment à piles, sa borne positive touche à un connecteur positif et que sa borne négative touche à un connecteur négatif.

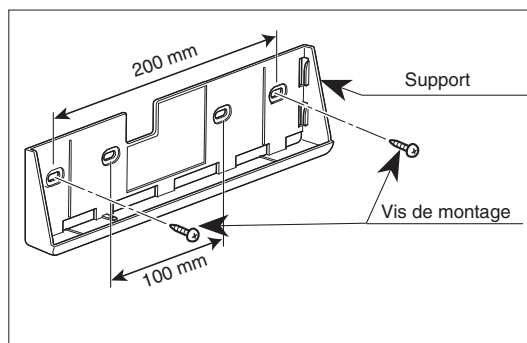


- (2) Placez le support sur le mur à l'emplacement que vous avez choisi pour l'unité de télécommande. Indiquez l'emplacement des trous de fixation sur le mur. Fixez le support au mur en perçant des trous et en utilisant les dispositifs de fixation appropriés pour le matériau du mur, comme indiqué ci-dessous.**



MISE EN GARDE

- Laissez suffisamment d'espace au-dessus de l'unité de télécommande pour être en mesure de la retirer ou la remplacer.

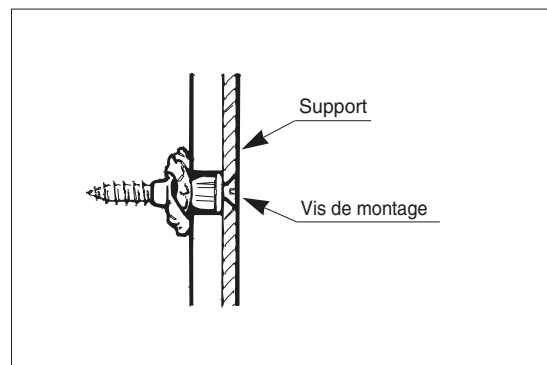
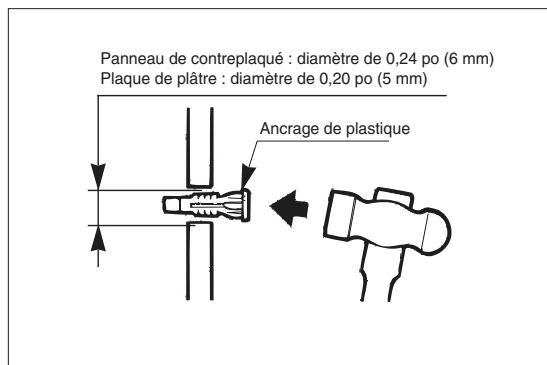


Si elle est installée dans un panneau de contreplaqué d'une épaisseur de 0,20 po (5 mm) ou plus :

Fixez le support au mur avec les vis de montage.

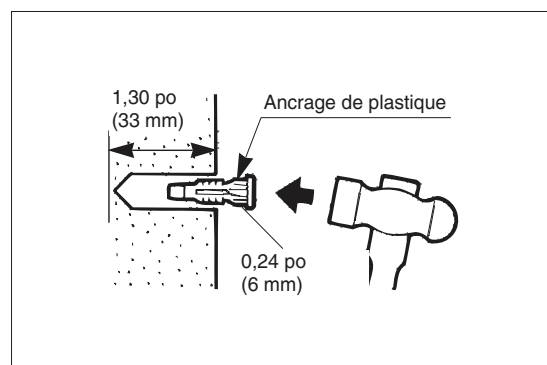
Si elle est installée dans un panneau de contreplaqué d'une épaisseur de 0,20 po (5 mm) ou moins, ou dans une plaque de plâtre :

- 1) Dans un panneau de contreplaqué, percez des trous d'un diamètre de 0,24 po (6 mm); dans une plaque de plâtre, percez des trous d'un diamètre de 0,20 po (5 mm).
- 2) À l'aide d'un marteau, dirigez doucement les ancrages de plastique dans les trous.
- 3) Fixez fermement le support aux ancrages à l'aide des vis de montage. Au départ, les vis sont difficiles à tourner. Puis, elles deviennent graduellement plus faciles à tourner, et redeviennent ensuite difficiles à tourner.

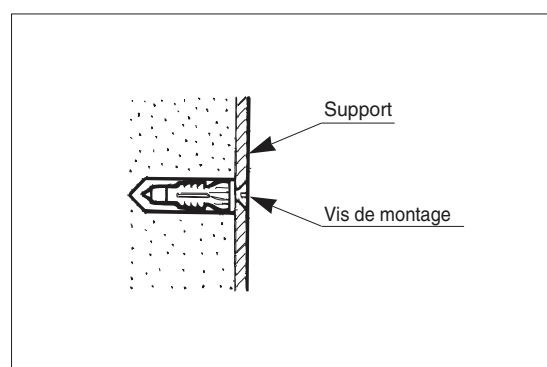


Si elle est installée dans du béton :

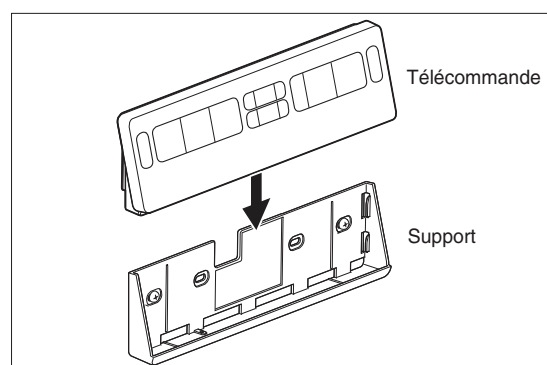
- 1) Percez des trous d'un diamètre de 0,24 po (6 mm) et d'une profondeur d'environ 1,30 po (33 mm).
- 2) À l'aide d'un marteau, dirigez doucement les ancrages de plastique dans les trous.



- 3) Fixez fermement le support aux ancrages à l'aide des vis de montage.



(3) Alignez l'unité de télécommande avec le support, puis poussez-la vers le bas sur le support.

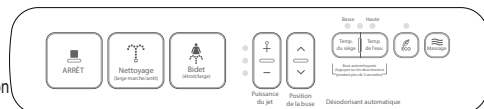
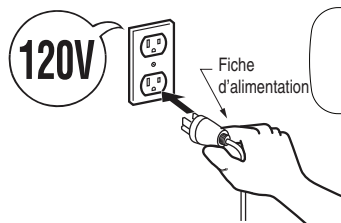


Vérification opérationnelle

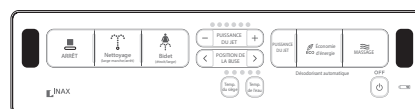
Suivez la procédure ci-dessous après avoir terminé les travaux d'installation.

1. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise.

Vérifiez que la DEL sur le siège est allumée.



Version du panneau latéral



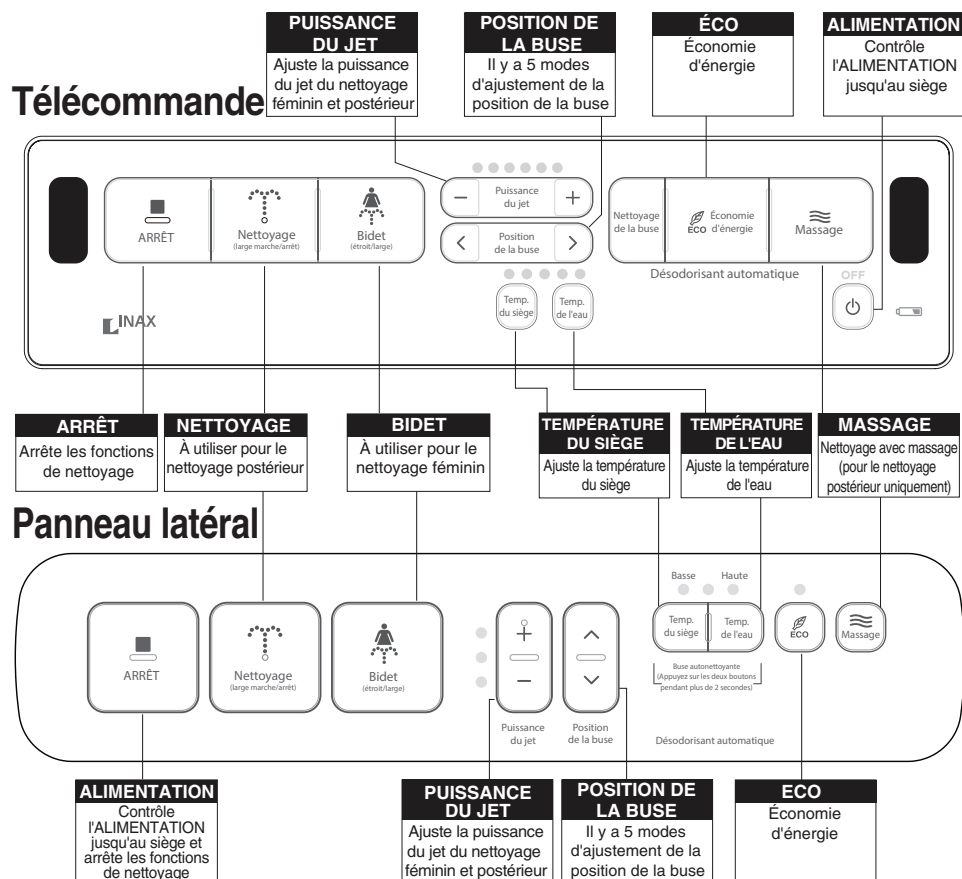
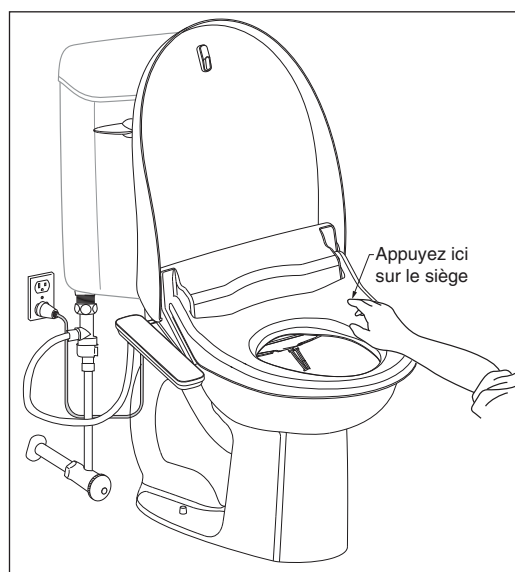
Version de la télécommande

2. Vérifiez le jet de nettoyage féminin et postérieur.

(1) Vérifiez les opérations de nettoyage.

- 1) Alors que votre avant-bras est placé sur le siège de toilette, appuyez sur le bouton de nettoyage. La douche arrête automatiquement deux minutes après avoir allumé l'interrupteur.
- 2) Lorsque la buse s'élargit, couvrez le bout de celle-ci avec votre main pour attraper le jet.
- 3) Appuyez sur le bouton « ARRÊT » pour arrêter le jet de nettoyage.

(2) Faites la même vérification à l'aide de la fonction de jet de nettoyage avant.



MANUEL D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

Information supplémentaire importante	18
Fonctions du produit.....	19
Panneau latéral / Télécommande	19
Préparations avant l'utilisation	20
Comment utiliser les fonctions de base.....	21
Comment utiliser les fonctions pratiques.....	24
Entretien du produit	28
Nettoyage de l'unité de siège	28
Nettoyage des buses	28
Changement du bout de la buse	28
Nettoyage et entretien de l'écran désodorisant	29
Nettoyage de la crépine à l'entrée	30
Zones de nettoyage couvertes par l'unité et le couvercle du siège de toilette	31
Changement des piles pour la télécommande	32
Dépannage	33
Caractéristiques	35
Renseignements sur la garantie et soutien après-vente	36

Information supplémentaire importante

- La capacité du réservoir d'eau chaude est de 0,88 L. La température de l'eau baisse graduellement lorsque le nettoyage arrière ou avant est utilisé. Si l'eau baisse sous une température confortable, appuyez sur le bouton d'arrêt et attendez environ 3 minutes pour que l'eau se réchauffe.
- La plage de température de l'eau est préréglée selon les températures suivantes :
 - Basse : Environ 90 °F (32 °C),
 - Moyenne : Environ 93 °F (34 °C),
 - Haute : Environ 97 °F (36 °C).L'eau froide (à environ 41 °F [5 °C]) prend environ 10 minutes à chauffer à la température appropriée (à environ 100 °F [38 °C]).

Ce produit est conçu pour que la pression d'eau du robinet allonge les buses et pour que l'eau soit pulvérisée à travers celles-ci. Les buses risquent de ne pas pulvériser l'eau du tout lorsque la pression d'eau est réglée au plus faible. Si cela se produit, ajustez la puissance du jet.

Lorsque la toilette est neuve, une légère odeur peut provenir du désodorisant. L'odeur partira en peu de temps.

Avant et après le nettoyage et lorsqu'on appuie sur le bouton d'ajustement de la température de l'eau, de l'eau est pulvérisée de la buse. Il s'agit d'un élément de conception et ne devrait pas susciter d'inquiétude.

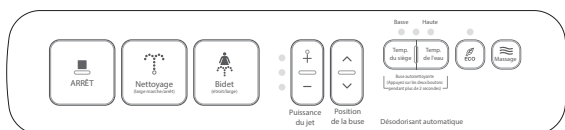
Si l'eau est pulvérisée pendant toute autre configuration, ou si elle est pulvérisée constamment, fermez la valve d'arrêt d'eau et retirez la fiche d'alimentation de la prise murale. Ensuite, communiquez avec le service à la clientèle.

Ce produit est doté d'un capteur au niveau du siège qui empêche l'eau d'être pulvérisée s'il n'y a personne sur le siège de toilette. Cela empêche l'activation si le bouton « Bidet » est enclenché lorsque le siège de toilette est inoccupé.

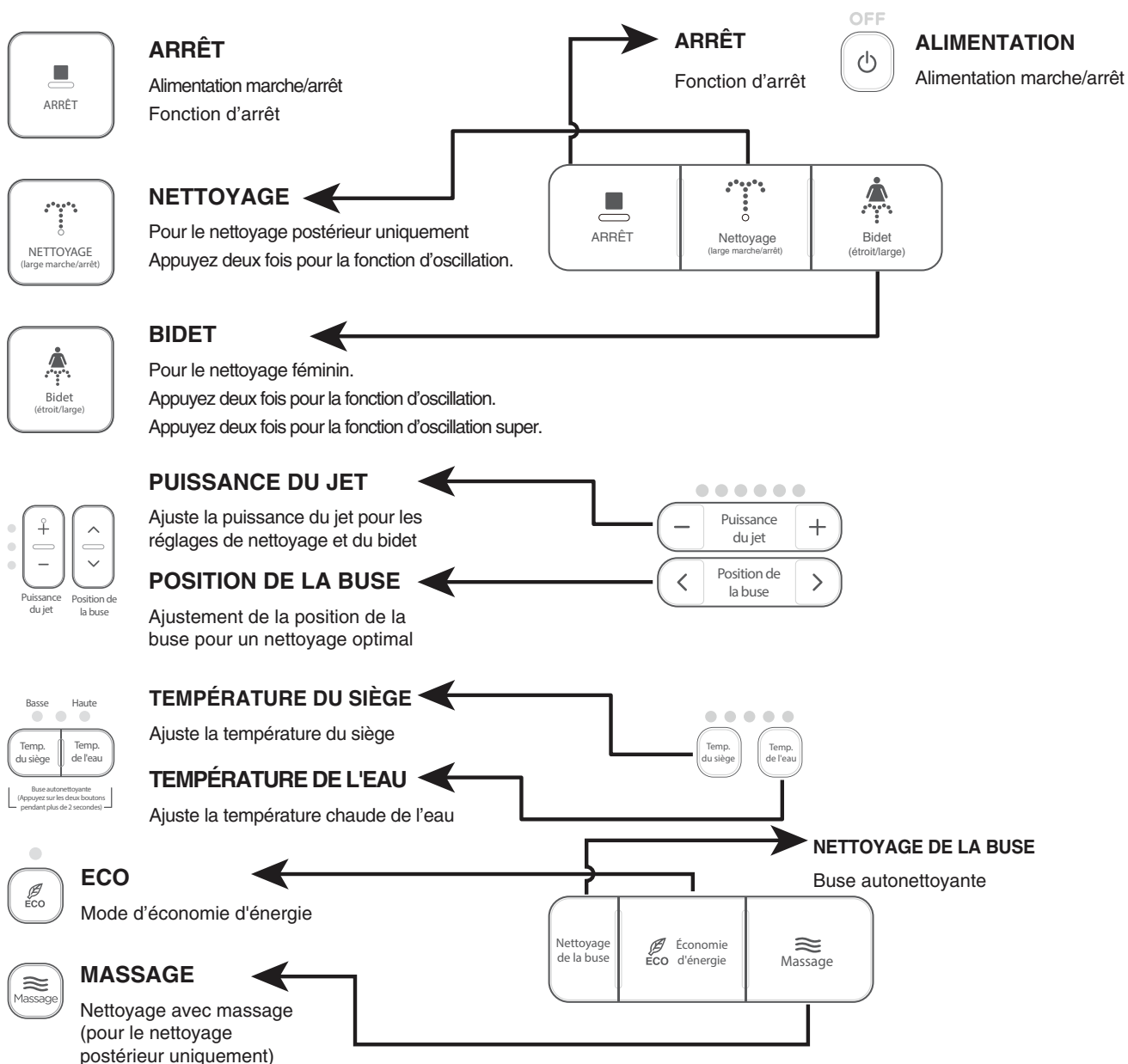
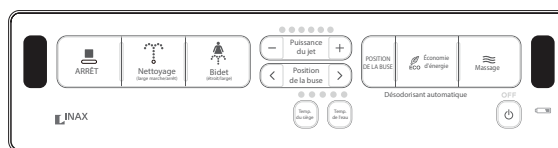


Fonctions du produit

Panneau latéral



Télécommande



POUR DES FONCTIONS DÉTAILLÉES, CONSULTEZ LA SECTION DES OPÉRATIONS.

Préparations avant l'utilisation

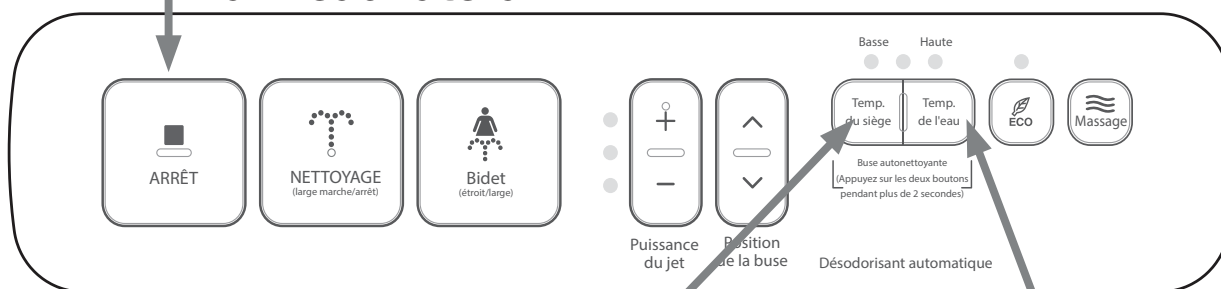
Pour utiliser la toilette confortablement, vous devez suivre les procédures suivantes avant d'utiliser le bidet.

ARRÊT (alimentation marche/arrêt)

Appuyez sur le bouton « ARRÊT » pour mettre le produit en marche ou pour l'arrêter.

- * S'il est en marche, la DEL d'alimentation sur le panneau de l'indicateur s'allumera.
- * Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation à la prise pour la première fois, l'alimentation principale sera automatiquement en marche.

Panneau latéral



Temp. du siège

Ajustez la température du siège de toilette à l'aide de l'interrupteur « Temp. du siège ».

Pour le panneau latéral :

La température du siège peut être réglée sur l'un des trois réglages par défaut : HA, MOY, BA

Pour la télécommande :

La température du siège peut être réglée sur l'un de ces cinq réglages par défaut. Réglez la température selon votre préférence.

- * La DEL de l'indicateur parcourt les réglages de température chaque fois qu'on appuie sur le bouton de température.
- * La DEL de l'indicateur s'éteint après plusieurs secondes.
- * Deux réglages supplémentaires par défaut, pour le panneau latéral uniquement.

Temp. de l'eau

Ajustez la température du bidet à l'aide de l'interrupteur « Temp. de l'eau ».

Pour le panneau latéral :

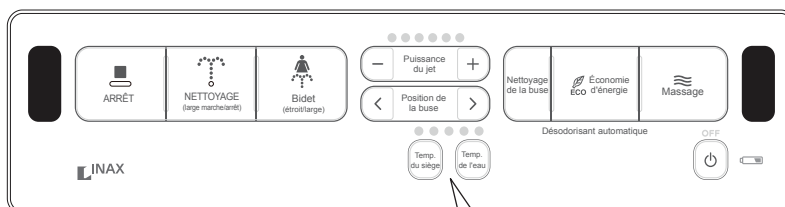
La température de l'eau peut être réglée sur l'un des 3 réglages : HA, MOY, BA

Pour la télécommande :

La température de l'eau peut être réglée sur l'un des 5 réglages. Réglez-la selon votre température préférée.

- * La DEL de l'indicateur parcourt les réglages de température chaque fois qu'on appuie sur le bouton de température.
- * La DEL de l'indicateur reste allumée pour indiquer le niveau de la température de l'eau.
- * Deux réglages supplémentaires par défaut, pour le panneau latéral uniquement.

Télécommande



Référence

- Le siège de toilette ne deviendra pas chaud instantanément. Pour obtenir une température confortable, veuillez régler le siège à la température désirée de 10 à 15 minutes avant de l'utiliser.
- Ce produit est doté d'une fonction ÉCO qui éteint automatiquement le dispositif de chauffage du siège lorsqu'il n'est pas occupé.
- Le réglage par défaut pour la température du siège est « MOY ».
La température du siège peut être augmentée ou diminuée graduellement.

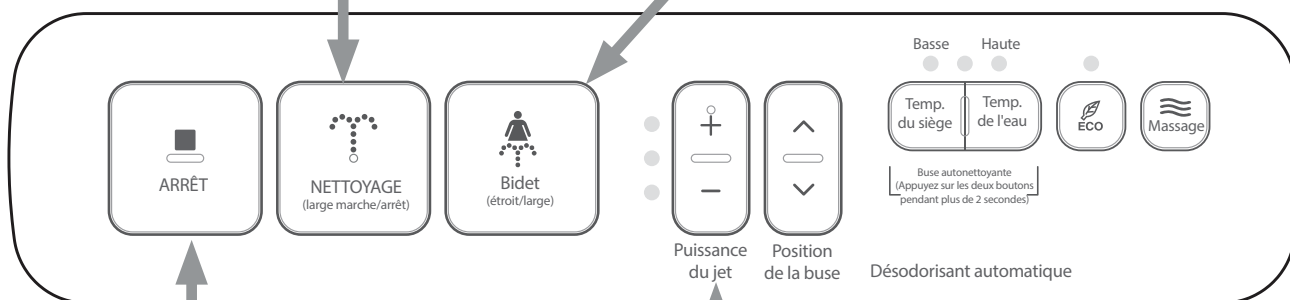
Comment utiliser les fonctions de base

Nettoyage

L'eau est pulvérisée à partir de la buse pour le nettoyage postérieur.

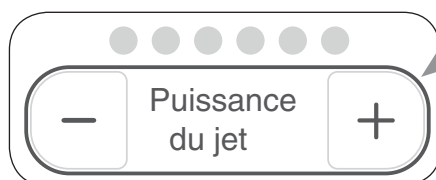
1 Appuyez sur le bouton « Nettoyage ».

Panneau latéral

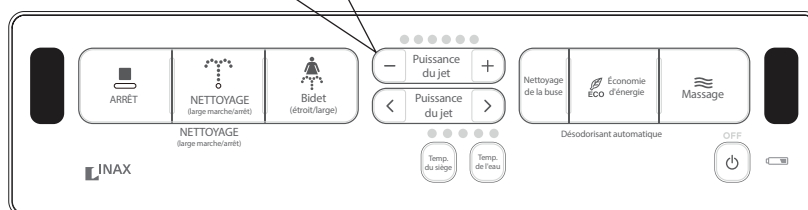


3 Appuyez sur le bouton « ARRÊT » pour arrêter le jet.

* Une fonction d'arrêt automatique est comprise et permet d'arrêter les nettoyages avant et arrière automatiquement après 2 minutes.



Télécommande



Bidet

L'eau est pulvérisée à partir de la buse pour le nettoyage féminin.

1 Appuyez sur le bouton « Bidet ».

2 Appuyez sur les boutons de la puissance du jet [+] ou [-] pour ajuster la puissance de la douche.

Pour la commande du panneau :
Il existe 3 niveaux de puissance du jet.
Pour la télécommande :
Il existe 6 niveaux de puissance du jet.
Ajustez la puissance du jet selon votre préférence.

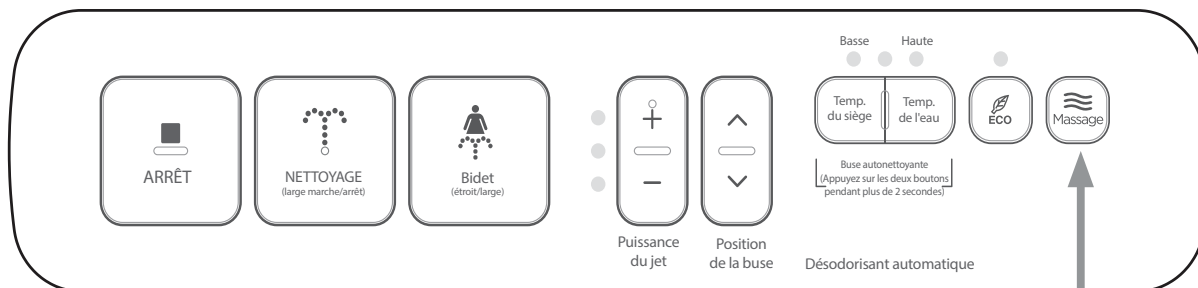
* La DEL de l'indicateur parcourt les réglages de puissance du jet chaque fois qu'on appuie sur le bouton.

* La DEL de l'indicateur s'éteint après plusieurs secondes. Deux réglages supplémentaires par défaut, pour le panneau latéral uniquement : appuyez sur les boutons « ARRÊT » et « NETTOYAGE » en même temps pendant 2 secondes.

Nettoyage avec massage

La pression d'eau alterne entre haute et basse pendant le nettoyage arrière, offrant ainsi un effet de massage.

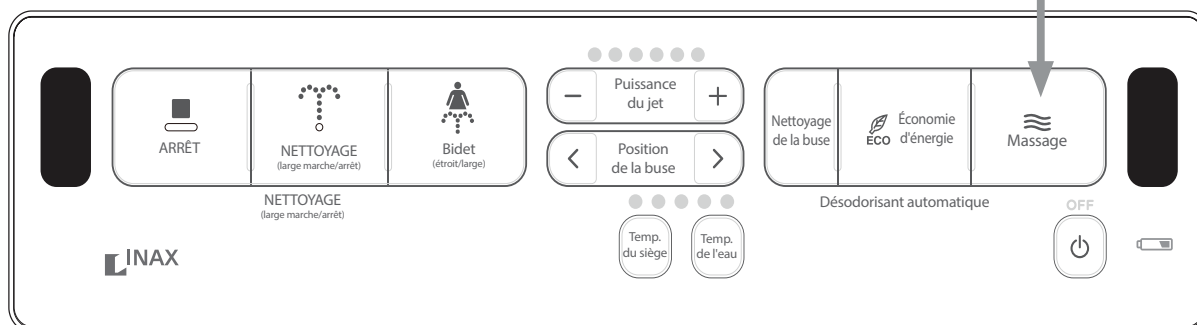
Panneau latéral



1 Appuyez sur le bouton « Massage » pendant le nettoyage postérieur.

2 Pour arrêter le jet de massage, appuyez sur le bouton « Massage » à nouveau.

Télécommande



Désodorisant

1 Le désodorisant s'active lorsqu'une personne s'assoit sur le siège de toilette.

* Ce produit est doté d'une cartouche désodorisante qui absorbe les odeurs provenant de la toilette.

2 Le désodorisant s'éteint automatiquement lorsque vous vous levez du siège de toilette.

S'éteint après 5 secondes.

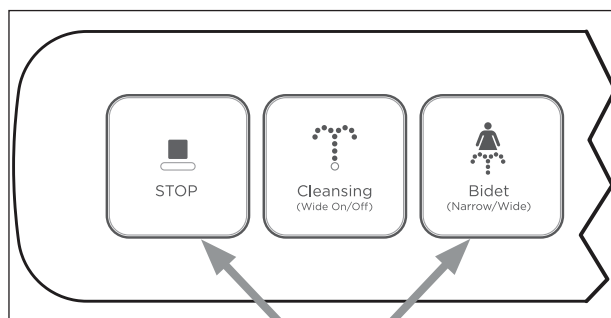
Pour désactiver le désodorisant

Appuyez sur les boutons « ARRÊT » et « Bidet » en même temps pendant 2 secondes.

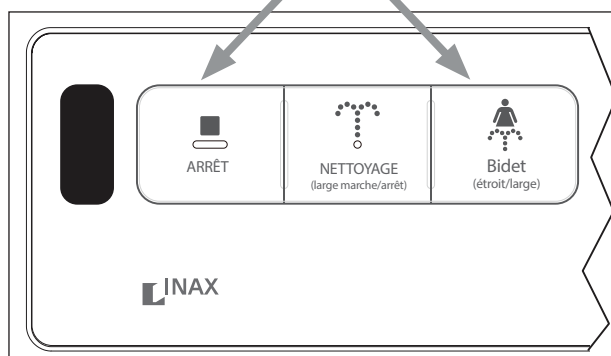
* Lorsque la fonction de désodorisant est désactivée, la DEL d'alimentation sur l'unité de siège clignote momentanément. À ce moment, le désodorisant ne s'activera plus lorsqu'un utilisateur est détecté.

* Pour rétablir la fonction de désodorisant, appuyez sur les boutons « ARRÊT » et « Bidet » en même temps pendant 2 secondes.

Pour le panneau latéral uniquement



Appuyez sur les boutons en même temps pendant 2 secondes.



Pour la télécommande uniquement

Comment utiliser les fonctions pratiques

Bouton « ÉCO »

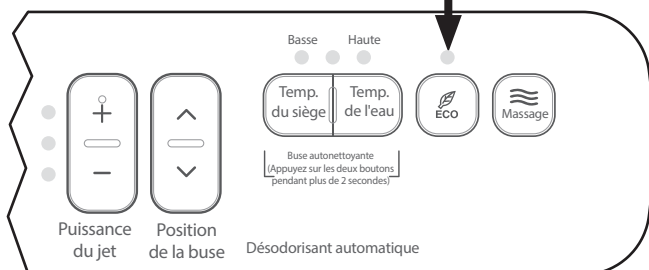
Fonction d'économie d'énergie à l'aide d'une seule touche :

Réduit la consommation d'énergie en coupant l'eau et en éteignant le dispositif de chauffage du siège pendant 8 heures.
Les réglages d'alimentation sont automatiquement rétablis après 8 heures.

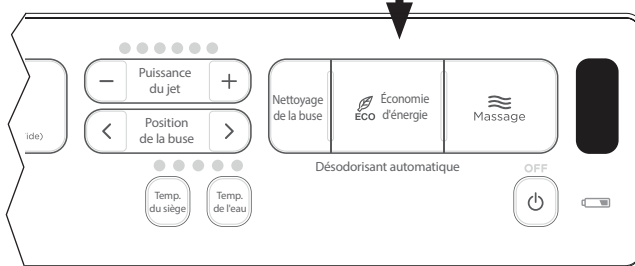
Fonction d'économie d'énergie à l'aide d'une seule touche (8 heures)

- 1 Appuyez sur le bouton « ÉCO ».**
Pour le panneau latéral, la DEL ÉCO d'économie d'énergie s'allume.
Pour la télécommande, la DEL ÉCO d'économie d'énergie s'allume sur le siège à côté de la DEL d'alimentation.

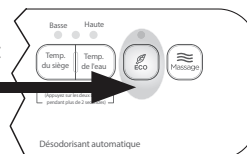
Pour le panneau latéral uniquement



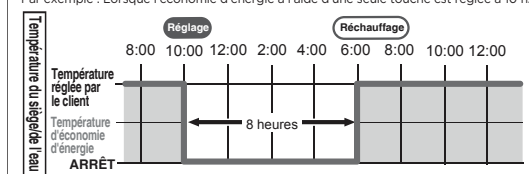
Pour la télécommande uniquement



Pour le panneau latéral uniquement

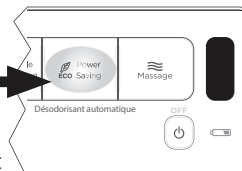


Par exemple : Lorsque l'économie d'énergie à l'aide d'une seule touche est réglée à 10 h.



- * Pour le panneau latéral : Lorsque la fonction d'économie d'énergie à l'aide d'une seule touche fonctionne, la DEL ÉCO s'allume.
- * Pour la télécommande : la DEL ÉCO s'allume sur le siège.

Pour le panneau latéral uniquement



Après 8 heures, les réglages d'alimentation retourneront automatiquement à leur état original. La DEL d'économie d'énergie cessera de clignoter.

* L'économie d'énergie à l'aide d'une seule touche n'est pas répétée automatiquement chaque jour, mais peut être réglée un nombre de fois illimité dans une journée.

- 2 Pour annuler la fonction du mode ÉCO, appuyez sur le bouton « ÉCO » à nouveau.**
(La DEL d'économie d'énergie ÉCO s'éteindra.)

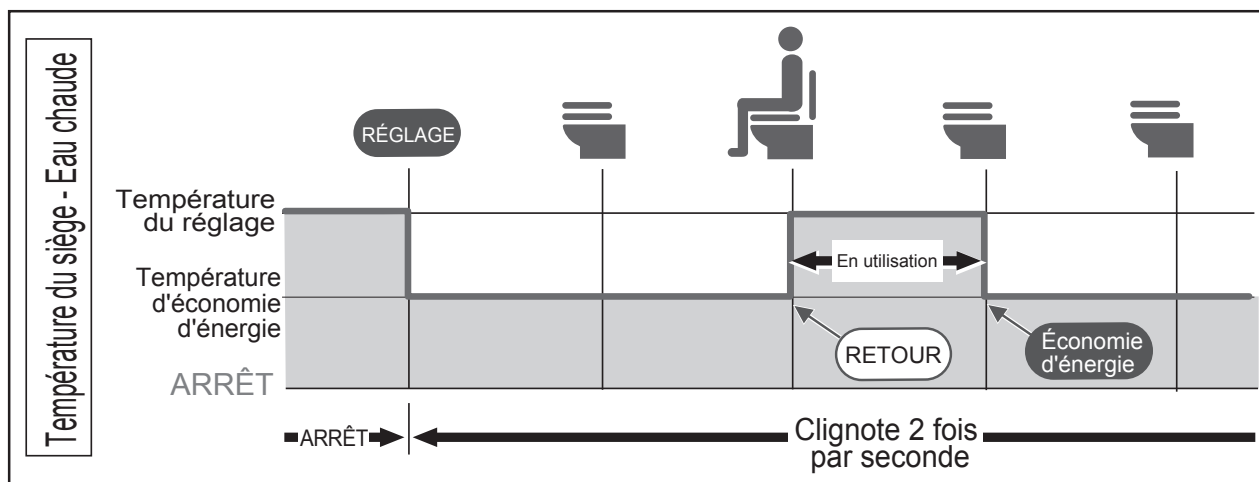
- * Vous pouvez utiliser la toilette même lorsque la fonction d'économie ÉCO est en marche. Cependant, l'eau pourrait être froide puisque le dispositif de chauffage de l'eau et le siège de toilette sont éteints. Si vous le désirez, vous pouvez éteindre la fonction d'économie ÉCO.
- * Même lorsque la fonction d'économie ÉCO ne fonctionne pas, le fait de laisser le couvercle de la toilette fermé est une bonne manière de conserver l'énergie.

Économies d'énergie à efficacité supérieure

Lorsque le produit n'est pas utilisé, la température de l'eau chaude et du siège est diminuée pour contrôler la consommation d'énergie jusqu'à ce que le produit soit utilisé de nouveau.

Appuyez sur les boutons [Temp. de l'eau] et [Économie d'énergie] pendant au moins 2 secondes.

※ L'indicateur d'économie d'énergie clignote lors de l'activation.



Comment annuler la fonction d'économie d'énergie à efficacité supérieure

Appuyez sur les boutons [Temp. de l'eau] et [Économie d'énergie] pendant au moins 2 secondes.

※ L'indicateur d'économie d'énergie de la pièce affichée s'éteint.

(Référence)

- Lorsque l'unité est en mode « Économie d'énergie », la température de l'eau et du siège sera un peu froide au début, mais se réchauffera pendant l'utilisation.
- Même lorsque la fonction d'économie d'énergie ne fonctionne pas, le fait de laisser le couvercle de la toilette fermé est une bonne manière de conserver l'énergie.

Autres fonctions pratiques *(Pour la version du panneau latéral du siège du bidet uniquement.)*

Le menu de la temp. du siège passe de 3 à 5 modes

Appuyez sur le bouton « Temp. du siège » et sur la flèche du haut de la position de la buse pendant 2 secondes pour agrandir les ajustements de la température du siège de 3 à 5 modes.

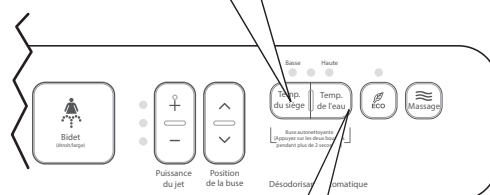
- Après le réglage, tous les indicateurs clignoteront une fois.
- Les indicateurs Basse et Moyenne s'allumeront lorsque la température du siège est entre Basse et Moyenne. Les indicateurs Moyenne et Haute s'allumeront lorsque la température du siège est entre les températures Moyenne et Haute.

Réinitialisation des réglages initiaux

Appuyez sur le bouton « Temp. du siège » et sur la flèche du haut de la position de la buse pendant 2 secondes.

- Après le réglage, tous les indicateurs clignoteront une fois.
- * Le dispositif de chauffage du siège se mettra en marche automatiquement lorsque vous vous levez.

3 modes		5 modes	
Indicateur	Temp. du siège	Indicateur	Temp. du siège
● ○ ○	Basse	● ○ ○	Basse
○ ● ○	Moy	● ● ○	Basse-moyenne
○ ○ ●	Haute	○ ● ○	Moy
		○ ● ●	Moyenne-haute
		○ ○ ●	Haute



3 modes		5 modes	
Indicateur	Temp. de l'eau chaude	Indicateur	Temp. de l'eau chaude
● ○ ○	Bas	● ○ ○	Bas
○ ● ○	Moy	● ● ○	Basse-moyenne
○ ○ ●	Haute	○ ● ○	Moy
		○ ● ●	Moyenne-haute
		○ ○ ●	Haute

Le menu de la temp. de l'eau passe de 3 à 5 modes

Appuyez sur le bouton « Temp. de l'eau » et sur la flèche du bas de la position de la buse pendant 2 secondes pour agrandir les ajustements de la température de l'eau de 3 à 5 modes.

- Après le réglage, tous les indicateurs clignoteront une fois.
- Les indicateurs Basse et Moyenne s'allumeront lorsque la température de l'eau est entre Basse et Moyenne. Les indicateurs Moyenne et Haute s'allumeront lorsque la température de l'eau est entre les températures Moyenne et Haute.

Réinitialisation des réglages initiaux

Appuyez sur le bouton « Temp. de l'eau » et sur la flèche du bas de la position de la buse pendant 2 secondes.

- Après le réglage, tous les indicateurs clignoteront une fois.

Le menu de la puissance du jet passe de 3 à 5 modes

Appuyez sur « Temp. de l'eau » et sur le « - » de la puissance du jet pendant 2 secondes pour agrandir les ajustements de la puissance du jet de 3 à 5 modes.

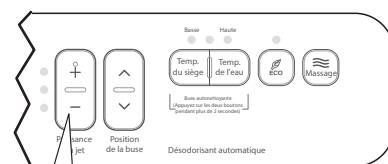
- Après le réglage, tous les indicateurs clignoteront une fois.
- Les indicateurs Basse et Moyenne s'allumeront lorsque la puissance du jet est entre les débits Bas et Moyen. Les indicateurs Moyenne et Haute s'allumeront lorsque la puissance du jet est entre les débits Moyen et Haut.

Réinitialisation des réglages initiaux

Appuyez sur le bouton « Temp. de l'eau » et sur le « - » de la puissance du jet pendant 2 secondes.

- Après le réglage, tous les indicateurs clignoteront une fois.

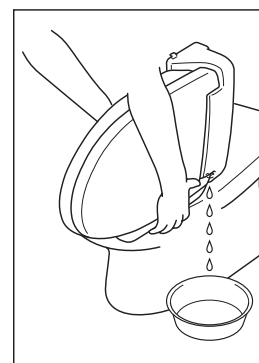
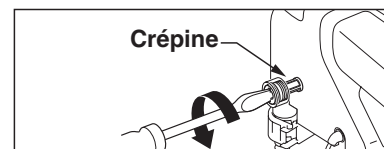
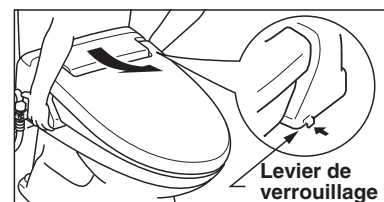
3 modes		5 modes	
Indicateur	Puissance du jet	Indicateur	Puissance du jet
○ ○ ●	Basse	○ ○ ●	Basse
○ ● ○	Moy	○ ● ○	Basse-moyenne
○ ○ ●	Haute	○ ○ ●	Moy
		○ ● ●	Moyenne-haute
		○ ○ ●	Haute



Appuyez sur les boutons en même temps pendant 2 secondes.

Si on annonce des températures sous le point de congélation ou si vous prévoyez vous absenter pendant une longue période, drainez l'eau.

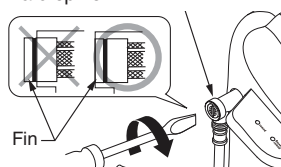
- (1) **Tournez la valve d'arrêt d'eau dans le sens horaire pour couper l'alimentation en eau vers le réservoir.**
(Pour drainer l'eau dans un endroit frais, activez le bouchon de purge intérieur.)
- (2) Appuyez sur le levier de la chasse du réservoir pour drainer l'eau du réservoir.
- (3) Retirez la fiche d'alimentation de la prise.
- (4) Drainez l'eau du réservoir d'eau chaude et le tuyau d'alimentation en eau branché à l'unité de siège.
- (5) Poussez le levier de verrouillage sur le côté droit de l'unité de siège et faites glisser l'unité de siège vers l'avant pour la retirer de la cuvette de la toilette.
- (6) Retirez la crépine située sur le côté gauche de l'unité de siège. Placez une cuvette ou un article du même genre sous la crépine.
- (7) Penchez l'unité de siège à gauche pour drainer l'eau du tuyau d'alimentation en eau à travers le trou de la crépine.
- (8) Après avoir drainé l'eau, fixez bien la crépine.
- (9) Faites tourner le bouchon de purge situé au bas de l'unité de siège à gauche (sens antihoraire) à 90 degrés pour le desserrer.
- (10) TPenchez l'unité de siège vers l'avant, retirez le bouchon de purge et drainez toute l'eau du réservoir d'eau chaude.
- (11) Après avoir drainé l'eau, poussez et tournez le bouchon de purge à droite (sens horaire) à 90 degrés pour le serrer.
- (12) Placez l'unité de siège sur la cuvette de la toilette. Reculez l'unité de siège pour fixer l'unité de siège.



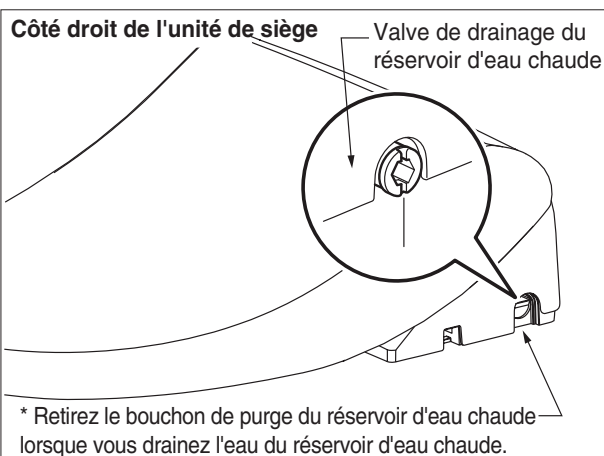
MISE EN GARDE

Lorsque vous retirez la crépine, assurez-vous de fermer la valve d'arrêt d'eau. Lorsque vous fixez la crépine, serrez-la fermement jusqu'à ce que son extrémité soit cachée par l'unité de siège.

* De l'eau peut couler de la crépine.



Bouchon de purge du réservoir d'eau chaude



Entretien du produit

Nettoyage de l'unité de siège

Essuyez régulièrement l'unité de siège avec un linge chiffon doux humecté d'eau.



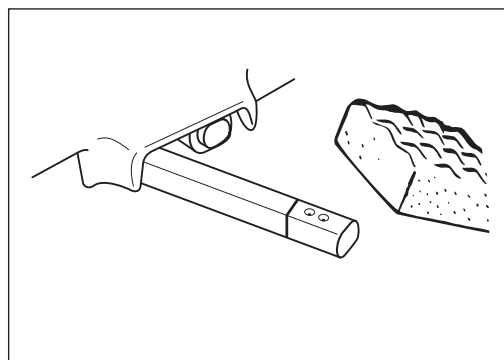
Nettoyage des buses

a) Le siège du bidet doit être en marche pour nettoyer le bout des buses.

b) Pour le type du panneau latéral, si vous êtes debout et vous voulez nettoyer les buses manuellement, appuyez sur les boutons « Temp. du siège » et « Temp. de l'eau » en même temps pendant plus de 2 secondes.

Pour le type de la télécommande, si vous êtes debout et vous voulez nettoyer les buses manuellement, appuyez sur le bouton « Nettoyage des buses » pendant plus de 2 secondes.

c) Agrippez le bout de la buse et tirez. Utilisez une éponge douce pour nettoyer l'accumulation de débris.



Changement des bouts des buses

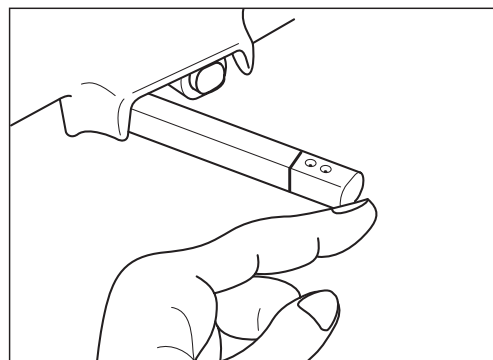
a) Assurez-vous que le bidet est en marche.

b) Pour le type du panneau latéral, si vous êtes debout et vous voulez nettoyer les buses manuellement, appuyez sur les boutons « Temp. du siège » et « Temp. de l'eau » en même temps pendant plus de 2 secondes.

Pour le type de la télécommande, si vous êtes debout et vous voulez nettoyer les buses manuellement, appuyez sur le bouton « Nettoyage des buses » pendant plus de 2 secondes.

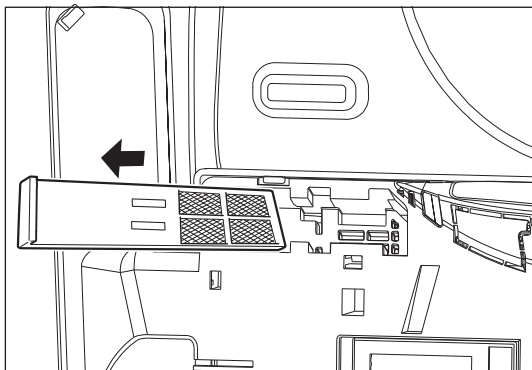
c) Agrippez les bouts des buses et tirez.

d) Poussez les nouveaux bouts sur les extrémités des buses.

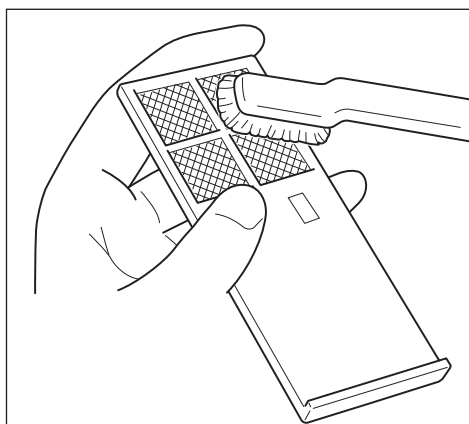


Nettoyage de l'écran désodorisant

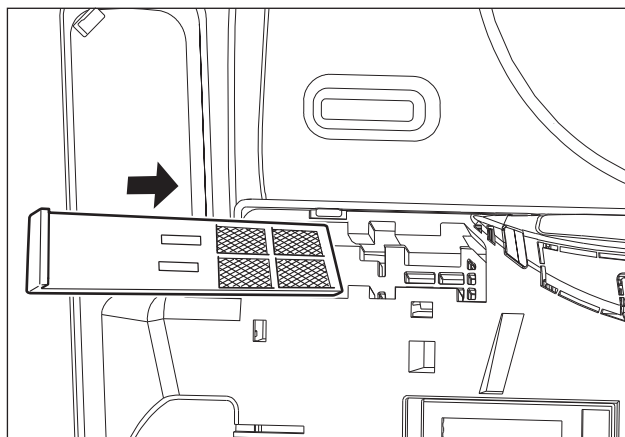
1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise et coupez l'alimentation en eau au niveau de la valve.
2. Retirez le siège de la cuvette.
3. Tirez la crépine sous le côté gauche du siège



4. Retirez la saleté de la crépine à l'aide d'une brosse à dents ou d'une petite brosse.



5. Réinstallez la crépine dans la plaque de base du siège de toilette.



6. Réinstallez le siège sur la cuvette.
7. Branchez le siège à nouveau dans la prise d'alimentation.

Nettoyage de la crépine à l'entrée

Si la pression d'eau s'affaiblit avec le temps, nettoyez la crépine en suivant la procédure suivante.

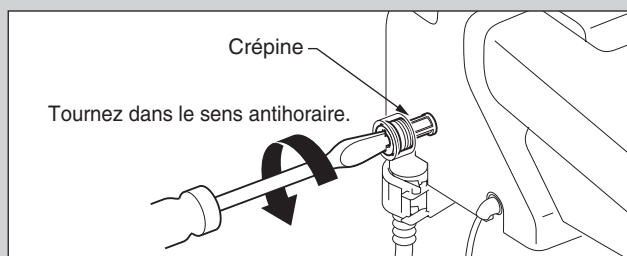
Nettoyage de la crépine à l'entrée

1. Fermez la valve d'arrêt d'eau pour couper l'alimentation en eau.

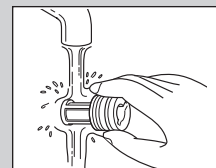
REMARQUE: Puisque la valve d'arrêt d'eau est ajustée à l'avance, retenez les tours pour être en mesure de la retourner à sa position originale.

2. Faites tourner la crépine située au bas à gauche de l'unité de siège à l'aide d'un tournevis ou d'un outil semblable, puis retirez-la.

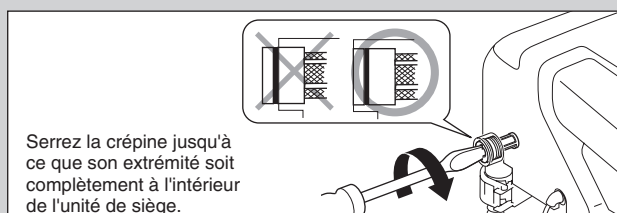
En retirant la crépine, une petite quantité d'eau coulera. Placez une cuvette ou un contenant du même genre pour récupérer l'eau.



3. Retirez la saleté collée à l'intérieur de la crépine en la rinçant avec de l'eau.



4. Installez la crépine en la serrant complètement avec un tournevis ou un outil semblable.



5. Ouvrez la valve d'arrêt d'eau en la retournant dans sa position originale.

6. Finalement, effectuez une vérification opérationnelle.

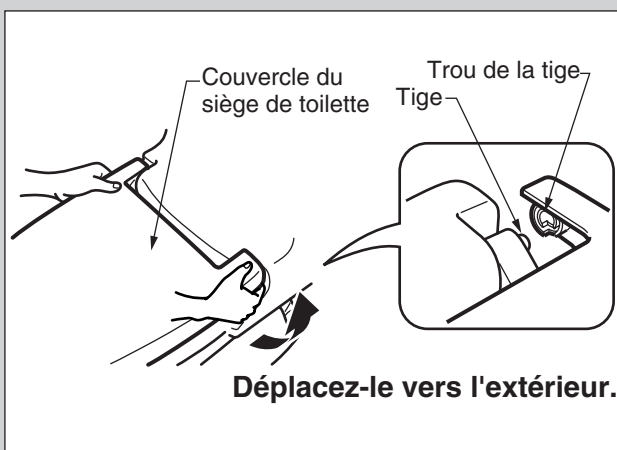
Zones de nettoyage couvertes par l'unité et le couvercle du siège de toilette

MISE EN GARDE

Lorsque vous nettoyez ce produit, assurez-vous de débrancher la fiche d'alimentation de la prise d'alimentation.

Retrait du couvercle du siège de toilette

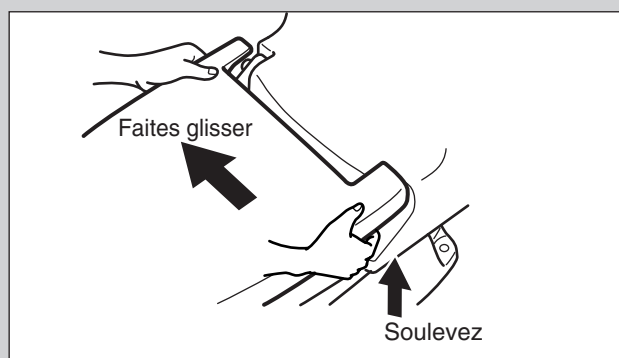
1. Déplacez le trou de la tige à droite du couvercle du siège de toilette vers l'extérieur et retirez-le de la tige.



2. Retenez le siège de toilette du côté droit et faites-le glisser vers la gauche en le retirant de la tige du côté droit.

MISE EN GARDE

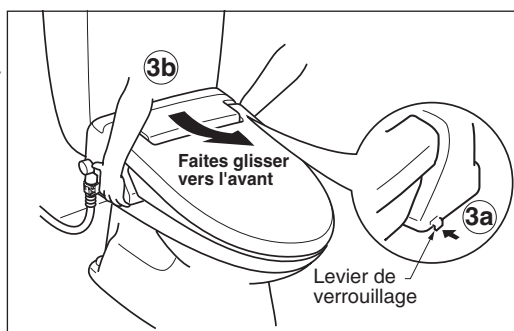
Si vous tentez de tirer trop fort sur le couvercle du siège de toilette pour le retirer, il pourrait fendre ou se briser.



Retrait de l'unité de siège

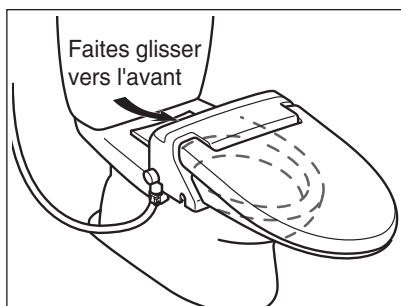
1. Retirez la fiche d'alimentation de la prise murale.
2. Fermez la valve d'arrêt d'eau pour couper l'alimentation en eau.

- 3a. Poussez le levier de verrouillage sur le côté droit de l'unité de siège.
- 3b. Tirez à partir de la base du siège, faites glisser le siège vers l'avant en agrippant la base, soulevez-le légèrement et retirez-le de la toilette.



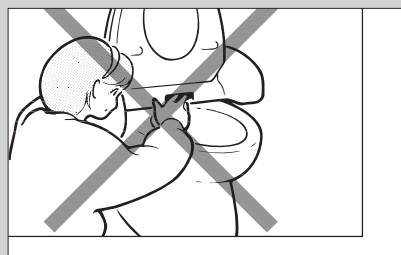
* Lorsque vous retirez ce produit, faites glisser l'unité doucement sans tenir le siège de toilette ou le couvercle du siège de toilette. N'appliquez pas une force excessive.

4. Placez doucement l'unité de siège sur le rebord de la cuvette de la toilette.
5. Pour réinstaller le siège, faites-le glisser sur le socle de montage.



MISE EN GARDE

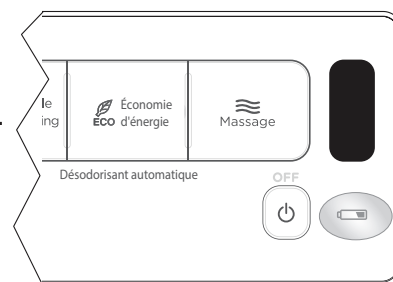
Lorsque vous nettoyez la cuvette de la toilette, assurez-vous de ne pas éclabousser le siège de détergent. Avant d'installer l'unité de siège, essuyez le détergent de la cuvette de la toilette à l'aide d'un chiffon humecté d'eau.



Changement des piles pour la télécommande

Lorsque les piles sont sur le point d'être à plat, l'affichage de la DEL de l'indicateur de piles commence à clignoter.

- ※ L'indicateur clignote seulement lorsque les piles sont faibles.
- ※ Les piles incluses ont été utilisées pour tester le produit et risquent de ne pas avoir un cycle de vie normal.
- ※ Le clignotement de la DEL des piles faibles peut être difficile à voir à cause de l'éclairage de la pièce.



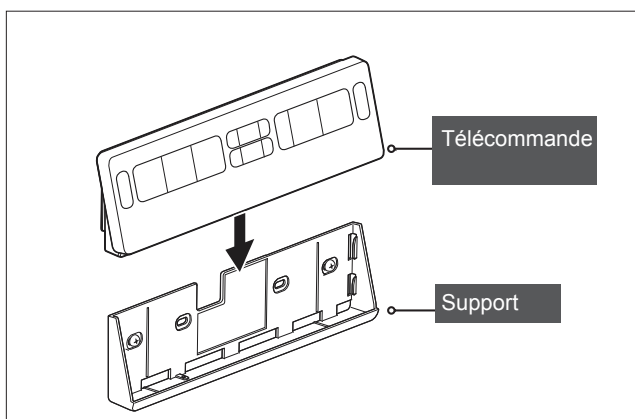
Changez les nouvelles piles de la télécommande en suivant la procédure suivante.

Mises en garde

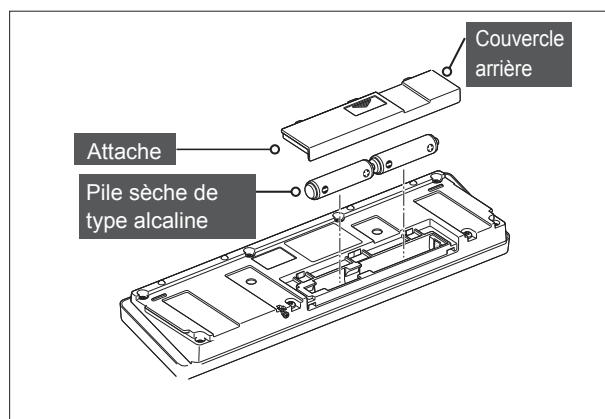
- Les + et- des piles doivent correspondre aux marques de la télécommande.
- Ne mélangez pas les nouvelles piles et les piles usagées.
- Utilisez des piles de type alcaline.
- Ne touchez pas aux interrupteurs ou aux boutons sur la télécommande lorsque vous changez les piles.

Changement des piles pour la télécommande

1. Soulevez la télécommande et sortez-la du support.



2. Ouvrez le couvercle arrière du compartiment de piles et placez les 2 piles AA.



3. Remplacez le couvercle et la télécommande dans le support.

Dépannage

Vous pouvez facilement corriger certains problèmes avec ce produit. Avant de demander une réparation, veuillez vérifier les points suivants.

Si vous n'êtes pas en mesure de corriger le problème à l'aide des procédures de dépannage indiquées ci-dessous, veuillez communiquer avec votre représentant du service à la clientèle local.

Toutes les fonctions

Symptôme	Motif	Réparation
Le système ne fonctionnera pas.	La prise d'alimentation n'est pas approvisionnée en électricité.	Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si un disjoncteur est déclenché.
	L'interrupteur d'alimentation est éteint. La DEL sur le panneau de l'indicateur est éteinte.	Appuyez sur le bouton « ARRÊT » pendant 2 secondes pour vérifier que les DEL sur l'unité de siège allument.
	La prise d'alimentation n'est pas branchée à la prise murale.	Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale.

Nettoyage postérieur et nettoyage féminin

Symptôme	Motif	Réparation
L'eau n'est pas pulvérisée.	La valve d'arrêt d'eau est fermée.	Tournez la vanne d'arrêt d'eau dans le sens antihoraire.
	La crépine à l'entrée est obstruée.	Nettoyez la crépine à l'entrée.
	La pression d'eau du robinet est faible. La puissance du jet est réglée sur « BA ».	Régalez la puissance du jet à un niveau supérieur.
	Le capteur au niveau du siège n'est pas enclenché.	Assoyez-vous complètement sur le siège de toilette.
Symptôme	Motif	Réparation
L'eau pulvérisée n'est pas chaude.	La température de l'eau n'est pas réglée à la bonne température.	Ajustez la température de l'eau au niveau approprié.
	Les fonctions du bidet ou de nettoyage ont été utilisées pendant une longue période.	L'eau prend environ 3 minutes à se réchauffer.
	Le mode ÉCO est activé.	Désactivez le mode ÉCO.

Siège de toilette chauffant

Symptôme	Motif	Réparation
Le siège de toilette n'est pas chaud.	La température du siège n'est pas réglée au bon niveau.	Ajustez la température du siège au niveau approprié.
	Le mode ÉCO est activé.	Désactivez l'économie d'énergie.

Autres

Symptôme	Motif	Réparation
L'unité de siège se desserre.	L'unité de siège est déverrouillée.	Poussez l'unité de siège jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

AVERTISSEMENT: Une fiche ou un cordon d'alimentation surchauffé ou endommagé, ou une prise murale surchauffée ou desserrée pourraient causer des blessures ou endommager le produit. Si cela se produit, retirez la fiche d'alimentation de la prise murale, communiquez avec nous, et cessez d'utiliser ce produit jusqu'à ce que la situation soit corrigée.

Caractéristiques

Type de produit		Télécommande	Pour la commande du panneau
Tension nominale		C.A. 120 V 60 Hz	
Puissance nominale		300 W $\pm$ 10 %	
Plage de la pression d'eau d'entrée	Min..	Pression du débit de 9 psi (0,06 MPa)	
	Max.	Pression hydrostatique de 108 psi (0,75 MPa)	
Plage de température ambiante		32 °F~104 °F (0 °C~40 °C)	
Dimensions du produit		L 21-1/16 po x P 17-3/16 po x H 6-7/8 po (L 536 mm*P 436 mm*H 173 mm)	L 21-1/16 po x P 18-9/16 po x H 6-7/8 po (L 536 mm*P 472 mm*H 173 mm)
Type d'entrée d'eau		Débit de l'entrée directe	
Nettoyage	Type de chauffage	Réservoir d'entreposage d'eau chaude	
	Volume du nettoyage arrière	0,42~1,27 pinte/min (0,25~0,6 L/min) (6 niveaux d'ajustement) pression d'eau de 29 psi (0,2 Mpa)	0,42~1,27 pinte/min (0,25~0,6 L/min) (3/5 niveaux d'ajustement) pression d'eau de 29 psi (0,2 Mpa)
	Volume du nettoyage avant	0,96~1,27 pinte/min (0,45~0,6 L/min) (6 niveaux d'ajustement) pression d'eau de 29 psi (0,2 Mpa)	0,96~1,27 pinte/min (0,45~0,6 L/min) (6 niveaux d'ajustement) pression d'eau de 29 psi (0,2 Mpa)
	Température de l'eau	ARRÊT (température de l'eau) basse-environ 90 °F (32 °C); relativement basse-environ 93 °F (34 °C); moy-environ 97 °F (36 °C); relativement haute-environ 100 °F (38 °C); haute-environ 104 °F (40 °C)(5 niveaux d'ajustement)	ARRÊT (température de l'eau) basse-environ 90 °F (32 °C); moy-environ 97 °F (36 °C); haute-environ 104°F (40°C) (3/5 niveaux d'ajustement)
	Nettoyage à l'aide d'une seule touche	●	
	Oscillation	●	
	Massage	● (Nettoyage arrière uniquement)	
	Ajustement de la position de la buse	●	
	Puissance calorifique	230 W $\pm$ 10 %	
	Dispositif de sécurité	Capteur de temp., fusible thermique, interrupteur du capteur de haute temp.	
Télécommande	Dimension	L 263 mm*P 32,5 mm*H 71 mm L 10-3/8 po*P 1-1/4 po*H 2-13/16 po	—
	Source d'alimentation	2*piles AAA 1,5 v	
Siège chauffant	Température de la surface	Température de la pièce/environ 82 °F - 104 °F (28 °C—40 °C) 5 niveaux ajustables	Température de la pièce/environ 82 °F - 114°F (28 °C—40 °C) 3/5 niveaux ajustables
	Puissance calorifique	57 W $\pm$ 10 %	
	Dispositif de sécurité	Capteur de temp., fusible	
Désodorisant	Méthode de désodorisant	Adsorption chimique au moyen d'un désodorisant de charbon activé	
	Rendement du désodorisant	Désodorisant automatique : 3,8 CFM (0,11 m³/min)	
Économie d'énergie	Économie d'énergie à l'aide d'une seule touche	● (8 h)	
	Super économie d'énergie	●	
Autres fonctions pratiques	Buse autonettoyante	●	
	Nettoyage manuel de la buse	●	
	Obturbateur de la buse	●	
	Arrêt automatique du dispositif de chauffage	●	
	Capteur du siège	●	
	Matériau antibactérien	Buse, siège, panneau de commande latéral/panneau de la télécommande	
	Couvercle et siège avec dispositif de ralentissement de la fermeture	●	
	Couvercle rapidement détachable	●	
	Corps principal rapidement détachable	●	



GARANTIE LIMITÉE D'UN AN D'AS AMERICA, INC.

Si l'examen de ce produit de plomberie AS America, Inc. (« American Standard »), effectué au cours de la période d'un an suivant l'achat initial, confirme que le matériel est défectueux ou qu'il y a un défaut de fabrication, American Standard réparera le produit ou l'échangera, à son entière discrétion, pour un modèle semblable.

La présente garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur et à l'installation d'origine de ces produits. Dans l'éventualité d'une réclamation en vertu de la garantie limitée, une preuve d'achat sera exigée - conservez vos reçus d'achat.

Cette garantie limitée ne s'applique pas à la conformité au code de construction local. Puisque les codes de construction locaux peuvent varier de façon considérable, l'acheteur de ce produit doit effectuer des vérifications auprès d'un entrepreneur en plomberie ou en construction local afin de s'assurer de la conformité au code local avant l'utilisation.

Cette garantie limitée est nulle si le produit a été déplacé de son emplacement initial d'installation: s'il a fait l'objet d'un entretien défectueux, d'abus, de mauvaise utilisation, d'un accident ou a subi d'autres dommages; s'il n'a pas été installé conformément aux directives d'American Standard; ou s'il a été modifié d'une façon qui est incompatible avec le produit tel qu'il a été livré par American Standard.

L'option d'American Standard de réparer ou de remplacer le produit en vertu de la présente garantie limitée ne couvre pas les coûts de main-d'œuvre ni aucun autre coût pour l'enlèvement ou l'installation du produit. AMERICAN STANDARD NE SERA EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DES COÛTS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT DE QUELQUE MATÉRIEL D'INSTALLATION QUI SOIT, CECI INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES TUILES, LE MARBRE, ETC. American Standard ne sera nullement tenue responsable de quelque dommage autre, qu'il soit de nature consécutive ou indirecte, qui soit attribuable à une défectuosité d'un produit ou à la réparation ou à l'échange d'un produit défectueux, tous étant expressément exclus de la présente garantie limitée. Cette garantie limitée ne couvre nullement toute responsabilité relative à tout dommage de nature consécutive ou indirecte, ces dommages étant tous par la présente expressément rejetés, ou la prolongation au-delà de la durée de la présente garantie limitée de toute garantie limitée implicite, incluant la qualité marchande ou le caractère approprié à un but particulier. (Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ni la limitation de garanties limitées implicites. Cette exclusion pourrait donc ne pas s'appliquer à vous.)

La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques particuliers. Vous pouvez vous prévaloir d'autres droits prévus par la loi, variables d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre, auquel cas cette garantie n'affecte pas ces droits.

Aux États-Unis :

American Standard Brands
1 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention : Director of Customer Care

Pour les résidents des États-Unis, il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en appelant au numéro sans frais suivant :
800-442-1902.
www.americanstandard.com

Au Canada :

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga (Ontario)
Canada L5R 3M3

Sans frais : 800-387-0369
www.americanstandard.ca

Au Mexique :

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico

Sans frais : 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx